LE COURRIER de Saint-Hyacinthe

114e ANNEE — No 36 JEUDI 5 JANVIER 1967 15¢

Le gros lot à Gaétan Martin, de Saint-Pie

Le gros lot de cette année, au tirage au sort de la Plaza maskoutaine, échut à M. Gaetan Martin, de Saint-Pie de Bagot.

Il s'agit d'un ensemble d'objets divers, offerts par 45 marchands, qui ont ensemble une valeur de $3,000.

M. Martin détenait un coupon qui lui avait été remis par le magasin **Sauvé Frères.**

Cinq prix de consolation furent gagnés comme suit :

Mme J. Désilets, 1188, rue Delorme : un appareil photographique, don de M. **Guy Lanctôt,** pharmacien;

M. Gérard Guilbert, Saint-Barnabé-Sud, un ensemble de valises, don de la maison **Chaussures Vendôme;**

Mlle Lise Vallières, 520, rue Saint-Augustin, La Providence, un appareil de radio transistor, don de la maison **Levelco Electric;**

Mme Roger Ledoux, 350, rue Saint-Luc, Saint-Joseph-sur-Yamaska, une montre **Longines,** don de la bijouterie **A. Ledoux Enr;**

Mlle Claudine Laferrière, 165, rue de la Concorde, un complet de marque **Hyde Park,** don du magasin **Sauvé Freres.**

Un autre prix, parmi ceux qui comptent, fut une caisse de tourtières de marque **Taillefer,** don de M. Maurice Laroche, distributeur, qui alla à Mme Rosaire Lépine, de Sainte-Hélène de Bagot.

M. Théo Ricard va recevoir ses amis à Douville, samedi

M. Théo. Ricard, député de S.-Hyacinthe-Bagot aux Communes, rencontrera ses électeurs au cours de la réception donnée en leur honneur chaque année, en janvier.

Celle de 1967 aura lieu comme les précédentes à la salle **Chez Wilfrid** de Douville, samedi 7 janvier, commençant à 2 heures de l'après-midi.

M. Ricard en profitera pour rendre compte de son mandat, passera en revue les faits saillants de la politique fédérale, au cours de l'année qui vient de s'écouler.

Il attend à la réunion de fortes délégations de Marieville, S.-Hilaire-sur-Richelieu, Parc Otterburn, Rougemont, Saint-Jean-Baptiste de Rouville, Ste-Angèle-de-Monnoir, S.-Louis de Richelieu, qui font désormais partie de sa circonscription électorale.

Les élections de marguilliers se continuent

Les élections pour les postes de marguilliers dans les paroisses de la région sont presque terminées. Aux listes de résultats déjà publiées s'ajoutent ceux-ci:

Douville **: MM. Laurent Lazure et Jacques Gauthier, c.a., remplacent MM. J.-Robert Bilodeau et André Fontaine.**

Saint-Joseph-sur-Yamaska **: MM. Normand Jodoin et Léopold Blain remplacent Mme Gustave Charest et M. Georges Messier.**

Saint-Césaire **: MM. Lucien Massé et Florimond Ducharme remplacent MM. Omer Mondor et Roland Laliberté.**

Acton Vale **: MM. Dorius Cardin et Romuald Chagnon remplacent MM. Omer Mondor et Roland Laliberté.**

Upton **: MM. Ernest Gaumond et Zéphir Leclerc remplacent MM. Ephrem Jodoin et Lucien Marcil.**



A la réception du *Club Maskoutain* en l'honneur de l'hon. Daniel Johnson, vendredi dernier. De gauche à droite : MM. Léon Brouillette, Marc Guertin, Denis Bousquet, député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; l'hon. Daniel Johnson et M. Benoit Cayouette, président du *Club Maskoutain*; MM. Marcel Gosselin, échevin; Gaston Trudel, principal organisateur de la soirée; Lucien Chagnon, directeur du personnel à la Raffinerie de Sucre de Québec, à Saint-Hilaire-sur-Richelieu. *(Raymond Bélanger)*

Au Club Maskoutain

L'hon. Daniel Johnson évoque des souvenirs de jours disparus

Le Club Maskoutain de Saint-Hyacinthe recevait de la grande visite, dans la soirée de vendredi dernier.

Nul autre qu'un de ses membres déjà ancien, devenu premier ministre de la province : l'hon. Daniel Johnson.

Celui-ci est membre du club depuis dix sept ans, il l'a toujours fréquenté, de façon plus ou moins régulière — selon la nature de ses occupations — et il y compte depuis les débuts d'excellents amis, qui n'appuient pas pour autant, du premier au dernier, sa politique et le parti de l'Union nationale.

Tous et chacun sont un peu flattés toutefois de voir l'un des leurs à la tête du gouvernement de la province, et ils l'admettent dans l'intimité, même si les libéraux parmi eux tiennent à préciser que rien en eux n'a changé de leurs convictions intimes, dans l'ordre de la stricte politique.

C'est un peu ce qu'a dit M. Benoit Cayouette, président du club, sans peut-être y mettre autant d'accent, en présentant l'hôte d'honneur de la soirée à ses compagnons et amis.

Ils étaient environ 150, accourus pour recevoir le premier ministre, et il y avait parmi eux un nombre remarquable de libéraux militants, excellents amis de Me Johnson dans la vie privée.

La soirée, réussie on ne peut mieux, avait été organisée par MM. Gaston Trudel et Léon Brouillette.

Au nom de ses collègues du conseil d'administration et au sien, M. Cayouette remit à Me Johnson un certificat de membre honoraire à vie, du Club Maskoutain, et une énorme boîte de chocolats, don de la compagnie **Regent Chocolates,** lui fut offert par le directeur général de celle-ci, M. Christian Appel.

Après un excellent dîner au restaurant du club, les membres et quelques amis, invités pour la circonstance, se réunirent au salon pour présenter leurs hommages au premier ministre.

Celui-ci, dans une de ces improvisations dont il a l'habitude, rappela maints souvenirs d'un passé encore récent, mais qui s'éloigne de plus en plus, en marge du Club Maskoutain et de ses membres, anciens, présents et futurs.

Car il souhaita à ses auditeurs, ou plutôt leurs petits-enfants, précisa-t-il, de pouvoir saluer un jour, chez eux, un des leurs qui serait devenu premier ministre libéral.

En à-côté, il signala la présence de Me Michel Dumaine,

(suite à la page 7)

M. Yvon Hamel en appellerait du jugement porté

Marieville, 3, (Spéciale)

M. Yvon Hamel, député du comté de Rouville à l'Assemblée législative, dont l'élection vient d'être annulée par la Cour provinciale, à la suite d'une plainte d'irrégularités portée par son adversaire défait, M. François Boulais, agronome, de Saint-Hilaire-sur-Richelieu, n'a pas encore pris de décision quant à l'avenir immédiat, mais il paraît assez probable qu'il en appellera du jugement porté.

Sinon, l'hon. Daniel Johnson, premier ministre de la province, devra décréter une nouvelle élection dans le comté de Rouville, auquel cas M. Hamel a dit son intention de briguer à nouveau les suffrages.

Il aurait ajouté qu'il ne craint d'aucune façon une élection.

De son côté, M. Boulais aurait aussi manifesté son intention de revenir devant l'électorat.

Ou du moins, a-t-on dit, devant les électeurs de son comté, au cours d'un congrès libéral ou **convention.**

Les souhaits de Bonne Année de l'hon. Daniel Johnson

L'hon. Daniel Johnson, premier ministre de la province, député de Bagot à l'Assemblée législative depuis vingt ans, vient d'adresser à la population du Québec, à l'occasion du Jour de l'An, le message ci-après :

"Puisque le Jour de l'An évoque au Québec, spécialement dans nos familles canadiennes-françaises, de si belles et si nobles traditions, je n'hésite pas à me servir de la formule séculaire pour souhaiter à tous et chacun d'entre vous "une bonne et heureuse année" avec le paradis à la fin de vos jours.

"S'il suffisait de faire adopter une loi pour que nous puissions avoir le paradis même sur la terre, croyez que je m'en ferais volontiers le parrain. Je suis convaincu que personne au parlement ne ferait opposition à une pareille mesure.

"Mais à y bien songer, cette loi existe déjà. Il y aura bientôt 2,000 ans qu'elle a été promulguée sur la terre des hommes. C'est la grande loi d'amour : aimez-vous les uns les autres.

"Avez-vous déjà songé à ce qui se produirait si tous les humains, sans exception, se mettaient résolument à observer cette loi ? Il n'y aurait plus de guerre entre les peuples, donc plus d'armées, plus de casernes, plus de budgets militaires. Les délits deviendraient impensables, si bien qu'on n'aurait plus besoin de tribunaux,

(suite à la page 7)

La Philharmonique inaugure dimanche son nouvel édifice

La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe, maintenant logée dans l'ancienne école protestante de la rue Sainte-Marie, à l'arrière de la propriété de M. Théodore Phénix, rue Girouard, inaugura ses nouveaux locaux dimanche dernier.

La cérémonie, que présidaient conjointement S. H. le maire de la ville, Me Jacques Lafontaine, et M. l'abbé Guy Lemaire, représentant de Mgr Samuel Lemoine, p.d., curé de la cathédrale, coïncida avec la réception annuelle du Jour de l'An, de tradition à la Philharmonique.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait au premier rang M. Théo. Ricard, député de S.-Hyacinthe-Bagot aux Communes; M. Denis Bousquet, député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; MM. les échevins Paul-Emile Gaucher, maire suppléant de la ville; Antonio Perrault, Roland Gosselin, Léonard Pion, Georges Caouette, André Gagnon, Marcel Gosselin, Jean-Louis Morin; le lieutenant-colonel Emile Martel, commandant du 6e Bataillon du 22e Régiment; M. Jean Sainte-Marie, directeur du service de la Police.

M. Adrien Ringuet, président de la société, reçut les invités avec les membres de son conseil, et leur fit les honneurs des lieux.

Il nota que la Philharmonique avait été obligé d'entrer dans ses meubles, alors qu'el-

(suite à la page 7)

La prochaine clinique de sang aura lieu les 11-12 janvier

La prochaine clinique de sang à Saint-Hyacinthe, organisée par la Société canadienne de la Croix-Rouge, aura lieu mercredi et jeudi de la semaine prochaine, 11 et 12 janvier, à l'Arsenal de la rue Laframboise.

On y recevra les donneurs dans l'après-midi, de 2 h. 30 à 5 h. 30, et le soir de 7 à 10.

L'objectif est de 800 flacons.

M. Hervé Chapdelaine est président de la clinique locale.

Une personne en bonne santé, rappelle-t-il, peut donner un petit flacon de sang tous les trois mois.

Les donneurs doivent avoir au moins 18 ans, et pas plus que 65.

Les personnes de la ville et des environs, qui donnèrent du sang dans le passé, sont invitées à répéter leur geste charitable, capable de sauver une ou des vies humaines.

On suggère aussi qu'elles amènent un nouveau donneur.

Ceux qui bénéficièrent de transfusions sanguines dans le passé devraient se faire un devoir de donner à leur tour à la banque de sang.

C'est pour eux une obligation morale, à laquelle ils n'essayent d'ailleurs pas de se soustraire.

L'ouverture de la campagne des Emplois d'hiver

S. H. le maire Jacques Lafontaine proclamera de façon officielle l'ouverture de la campagne des Emplois d'hiver chez nous, au cours d'une cérémonie qui se déroulera à l'hôtel-de-ville, lundi après-midi 9 janvier.

Elle commencera à 3 h. 15.

Le Maire, qui est président d'honneur de la campagne, lira la proclamation d'usage.

M. Louis-Gilles Richard est cette année président du comité de la Campagne des Emplois d'hiver.



L'hon. Daniel Johnson signe le livre des visiteurs au *Club Maskoutain*, vendredi dernier. A son côté, S. H. le maire Jacques Lafontaine, M. Gaston Trudel et M. Denis Bousquet, député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative. *(Raymond Bélanger)*

M. Daniel Pion, de S.-Damase, est tué en auto

Saint-Damase, 5, (Spéciale)

Le jeune Daniel Pion, de S.-Damase, a trouvé la mort dans un accident de la circulation survenu à Douville près Saint-Hyacinthe, le matin du 1er janvier, vers deux heures du matin.

Il était âgé de 17 ans.

Deux autres jeunes furent blessés dans le même accident : Paul Malo, 17 ans, qui conduisait l'automobile de son père, M. Jean-Marie Malo, aussi de Saint-Damase, et Gilles Pion frère de la victime, âgé de 16 ans.

Les deux furent transportés à l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe, où leur état serait inquiétant.

Les jeunes gens quittèrent Saint-Damase après y avoir assisté à la messe de minuit, ayant décidé de réveillonner dans un restaurant de Saint-Hyacinthe.

Comme leur voiture allait en doubler une autre, stationnée le long de la route, elle donna contre celle de M. Normand Roy, lui aussi de Saint-Damase, qui roulait en direction de chez lui.

Le défunt était fils de M. et Mme Laurent Pion (Lise Beauregard).

Outre ses parents, il laisse son frère Gilles, déjà nommé, ses soeurs Brigitte et Edith; ses grands-parents : Mme Wilfrid Pion, de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe; M. et Mme Joseph Beauregard, aussi de Saint-Hyacinthe.

Les funérailles eurent lieu mercredi.



M. le Dr Jean Flipo, m.v., chef de la clinique des petits animaux à l'Ecole de Médecine Vétérinaire de Saint-Hyacinthe, a été élu président de l'Association des Professeurs de cette institution. Il remplace M. le Dr Denis Mongeau, qui quitte l'Ecole.

Pendant l'Expo-67

Des centaines de visiteurs pourront se loger chez nous

Le Comité de l'Expo-67, pour la région maskoutaine, vient d'offrir la clef de la ville de Saint-Hyacinthe aux gérants locaux des Caisses populaires, de concert avec le comité susdit, pour leur invitation aux Caisses du Québec, et aux *Credit Unions* du pays, à loger chez nous leurs représentants pendant la durée de l'exposition.

Cette clef fut offerte jeudi dernier, au cours d'une cérémonie à l'hôtel-de-ville.

S. H. le maire Jacques Lafontaine la remit à M. Jacques Meunier, qui représentait dans les circonstances les gérants locaux des Caisses populaires.

Le comité local de l'Expo-67 est en mesure de mettre 700 chambres à la disposition des visiteurs.

Dans Rouville

M. Yvon Hamel voit son élection annulée par la Cour provinciale

Ou il devra en appeler d'ici au 7 janvier, ou une nouvelle élection est prévue dans son comté.

Marieville, 2, (Spéciale)

La Cour provinciale annula la semaine dernière, au moment où notre journal était sous presse, l'élection de M. Yvon Hamel, député (UN), du comté de Rouville à l'Assemblée législative.

Ou M. Hamel en appellera de ce jugement, d'ici samedi 7 janvier, ou une nouvelle élection devra avoir lieu dans le comté de Rouville.

Voici comment le **Devoir** de Montréal résuma la situation, au lendemain du jugement :

La Cour provinciale vient de trancher au détriment du député de l'Union nationale, M. Yvon Hamel, un différend qui s'est élevé dans le comté de Rouville, à la suite de l'élection du 5 juin.

L'élection dans ce comté a été déclarée nulle par un jugement majoritaire rendu le 23 décembre et dont le texte a été rendu public hier par le procureur du candidat libéral, Me Pothier Ferland.

M. Hamel, de l'Union nationale, qui avait été élu à la suite d'un recomptage judiciaire, effectué aux lendemains des élections par le juge Victor Chabot, a donc perdu son siè-

(suite à la page 7)

Pour le bien commun

La ville de Saint-Hyacinthe s'unit à 16 municipalités

Dix-sept municipalités de la Rive-Sud, dont la ville de Saint-Hyacinthe, ont décidé pour la première fois de joindre leurs efforts, pour promouvoir le développement industriel dans leur région.

Pour atteindre cet objectif, elles ont choisi de participer au Pavillon des Industries du Québec à l'Expo '67, où leurs représentants pourront rencontrer les hommes d'affaires, les industriels canadiens et étrangers désireux de s'établir dans notre province.

"Voilà une initiative particulièrement louable", de dire M. Maurice de Goumois, commissaire du pavillon, au cours d'une brève cérémonie à ses bureau, "et je tiens à en féliciter les responsables aussi bien que les participants. Votre présence au Pavillon des Industries du Québec sera pour vous, qui êtes en concurrence à l'échelle municipale, le début d'un ère de coopération dont bénéficiera votre région".

Cette réalisation, due à l'initiative de M. Ramon Custeau, délégué industriel du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec pour la région du Richelieu, sera unique à l'Expo '67.

(suite à la page 7)

Richard Dubuc est trouvé mort à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 3, (Spéciale)

M. Richard Dubuc, de Saint-Césaire de Rouville, a été trouvé mort chez lui, dans la matinée de jeudi dernier.

Sa fille Yolande, avec laquelle il demeurait seul depuis la mort de sa femme, il y a deux ans, se trouva en face de son cadavre, quand elle se rendit à sa chambre pour l'éveiller.

Il était âgé de 65 ans.

Mandé sur les lieux, M. le Dr Robert Behrer déclara que la mort pouvait remonter à quatre ou cinq heures.

Le défunt était malade depuis assez longtemps, souffrant de dépression nerveuse.

Veuf de Rose-Alba Paquette, il laisse deux fils et six filles : Jean-Maurice, de Saint-Césaire; Georges Plessisville; Mmes Raoul Désautels (Jeanne d'Arc), Saint-Jean; Laurent Gendron (Suzanne), Montréal; Gérard Lussier (Réjeanne), Bernard Meunier (Georgette), Saint-Césaire; Jean-Louis Sylvestre (Clémence), Saint-Simon; Mlle Yolande, Saint-Césaire.

Trente petits-enfants et trois arrière-petits-enfants lui survivent aussi, de même qu'un frère et une soeur : Joseph, de Marieville, et Mme Donat Turnel, Saint-Angèle.

Les funérailles eurent lieu hier matin (mercredi).

Les professeurs ont décidé de rester en grève

Sur le front des professeurs grévistes de Saint-Hyacinthe, et du territoire où la régionale Yamaska a ses ramifications ou tentacules — selon l'impression des individus — rien encore de nouveau cette semaine.

Chose certaine, l'arrêt du travail n'en est pas à sa fin, et les jeunes continuent de se demander quand ils pourront réintégrer leurs classes.

A l'Ecole secondaire Casavant, il y eut une sorte de sursaut chez les étudiants des années supérieures, qui entreprirent, paraît-il, de prendre l'enseignement en main, dans la mesure où ils en sont capables.

Quelques-uns de douzième année feront la classe à ceux de la onzième, et ainsi de suite en procédant de haut en bas.

On n'est pas sans ignorer que le professeur Louis-N. Bégin, dans un communiqué à un journal qui n'est pas le nôtre, eut la dent dure à l'endroit des élèves-professeurs, disant que leur initiative est l'équivalent de poudre aux yeux des parents.

Deux rencontres eurent lieu la semaine dernière, entre la Commission Régionale et les représentants de l'Association des Educateurs de Saint-Hyacinthe, mais elles ne donnèrent lieu qu'à de faux espoirs.

(suite à la page 7)

Le Dr Jean Flipo devient président des professeurs

M. le Dr Jean Flipo, m.v., professeur et chef de la clinique des petits animaux à l'Ecole de Médecine vétérinaire de Saint-Hyacinthe, a été élu président de l'Association des professeurs, pour terminer le mandat de M. le Dr J.-D. Mongeau, par suite de la démission et du départ de ce dernier.

Le docteur Mongeau est nommé conseiller scientifique à la division de médecine vétérinaire (direction des aliments et des drogues) au ministère de la Santé nationale et du bien-être social, à Ottawa.

Avant son départ, les membres de l'Association l'ont nommé membre honoraire, ainsi que M. le Dr Jacques Nantel, ex-président.

L'Association des professeurs, à l'Ecole de Médecine vétérinaire, vient d'être reconnue et affiliée à l'Association canadienne des professeurs d'universités (ACPU) ainsi qu'à l'Association des professeurs des universités de langue française (APULF).

Guy Lanctôt
PHARMACIEN
1384, rue des Cascades
(coin Mondor)
Livraison gratuite
PR. 4-6484

SYMBOLE D'EXCELLENCE
AUSSI EN **67**
- CHEVROLET
- CHEVELLE
- CHEVY II
- CORVAIR
- CORVETTE

OLDSMOBILE "88" et "98" — DELMONT
DELTA COSTOM '88" — CAMARO — CUTLASS
CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
CHEVROLET — ENVOY — OLDSMOBILE — CADILLAC
100, DE LA CONCORDE S.-HYACINTHE 774-5338 - 5332



UN PEU PLUS, POUR TOUS ET CHACUN

Dans les pages de notre journal,
qui est le vôtre

Aucun organe de presse dans la région
ne vous donne autant que

LE COURRIER
DE SAINT-HYACINTHE

SOUS LES ANGLES

de l'information et de la rédaction,
de la nouvelle féminine,
de la critique littéraire,
artistique, musicale,
des sports pratiqués dans la ville et la région

VOUS TROUVEZ

tout cela et davantage, chaque jeudi,
de semaine en semaine,
dans les pages du journal le plus populaire
et le plus lu de notre ville,

LE COURRIER
DE SAINT-HYACINTHE

Un journal qui s'intègre à la vie de la population depuis 1853, soit plus d'un siècle.

Personne ne peut se passer longtemps du COURRIER, ce que chacun peut vérifier chaque jour, chez lui et autour de lui.

Qui n'est encore abonné peut l'être sur un simple coup de fil :

774-6479

LE COURRIER
de Saint-Hyacinthe

114e ANNEE — No 36 JEUDI 5 JANVIER 1967

Jacques Sylvestre
b.a., LL.L.
Avocat
1600, rue Girouard
Suite 332
Saint-Hyacinthe
Tél. : 773-8444



A l'inauguration du nouvel édifice de la Société Philharmonique, dimanche dernier : de gauche à droite, S. H. le maire Jacques Lafontaine, MM. Adrien Ringuet, président de la Société; Denis Bousquet, député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative; M. l'échevin Marcel Gosselin; à l'arrière, M. Gaby Dion et M. l'abbé Guy Lemaire, qui remplaça Mgr Samuel Lemoine, p.d., à la bénédiction de l'immeuble.

(Raymond Bélanger)

S. E. Mgr Gaston Hains ordonnera deux Pères du Verbe Divin

Les RR. PP. Yvan Lavigne et Guy Lemaire, missionnaires du Verbe Divin, recevront l'onction sacerdotale de S.E. Mgr Gaston Hains, évêque auxiliaire du diocèse de Saint-Hyacinthe, samedi 7 janvier, à la chapelle du Séminaire du Verbe Divin, de Granby.

Au cours des trois dernières années, trois missionnaires du Verbe Divin furent ordonnés prêtres au Canada : les RR. Pères Yvon Allard et Marcel Barsalou en 1964; le R. P. Gilles Bernier, l'an dernier, dans sa paroisse natale de Saint-Valérien.

Le Père Yvan Lavigne, fils de M. et Mme Ernest Lavigne de la paroisse S.-Grégoire de Greenlay, fréquenta l'école primaire S.-Philippe de Windsor. Il commença ses humanités au Séminaire d'Ayers-Cliff pour les terminer au Séminaire du Verbe Divin.

En 1960, il entra au noviciat des Missionnaires du Verbe Divin, puis, après avoir complété sa philosophie, il se dirigea vers le Grand Séminaire de Chicago, où il terminera ses études en juin.

Le Père Guy Lemaire, fils de M. et Mme Edgar Lemaire, de la paroisse Saint-Simon de Drummondville-Sud, fit ses études primaires à l'école Saint-Simon. Il commença ses études classiques à l'Externat Saint-Raphael de Drummondville pour les terminer au Séminaire du Verbe Divin en 1960.

Après un an de noviciat, il fit deux années de philosophie puis il se rendit au Grand Séminaire de Chicago, où il terminera ses études théologiques en juin.

Les deux nouveaux missionnaires recevront d'ici la fin de l'année scolaire leur obédience.

Puisque les 6,000 missionnaires du Verbe Divin oeuvrent dans 35 pays, les deux nouveaux prêtre pourraient se trouver dans n'importe quelle partie du monde, d'ici un an.

On fera brûler plus de 1,000 arbres de Noël sur la rivière

Le Club de Ski Raminska et le comité del 'Expo '67 organisent une fête sur la rivière Yamaska, au cours de laquelle on fera brûler 1,000 arbres de *Noël, samedi 21 janvier.*

Un comité a été formé, dont la tâche est de recueillir les arbres de Noël chez ceux qui veulent s'en débarrasser.

Epinettes et sapins seront alignés sur la rivière et formeront un corridor, long d'un demi-mille. Il y aura promenade en cariole et feu d'artifice.

Une soirée à la mode ancienne suivra.

Pour offrir son arbre de Noël au comité de la fête, on s'adresse aux magasins suivants : M.-O. David (774-6171) Laurent Daigneault (773-9858) Marc Guertin (774-6919) Dejordy sports (773-0544)

Un vol de $6,000 dans un magasin de Saint-Césaire

Saint-Césaire, 3, (Spéciale)

Des voleurs qui paraissent spécialisés pénétrèrent dans l'établissement de mercerie de M. Gaston Létourneau, à Saint-Césaire de Rouville, et s'y emparèrent de vêtements masculins évalués à $6,000.

Ils y entrèrent par l'arrière, au cours de la nuit, et vidèrent le magasin en partie, sans que personne en eût connaissance.

On croit qu'ils appartiennent à une bande spécialisée dans ce genre de vols, car ils procédèrent de la même façon que ceux qui s'attaquèrent à des magasins d Saint-Hyacinthe et Saint-Jean, il y a quelques années.

Les agents de la Sûreté provinciale, du poste de Marieville, enquêtent.

M. J.-J. Giasson a donné une conférence pour l'UCC de S.-Pie

Saint-Pie, 3,, (DNC)

M. Jean-Jacques Giasson, secrétaire-gérant de la Caisse d'établissement de la Fédération de l'UCC de Saint-Hyacinthe, était conférencier à un récent souper organisé par l'Union des cultivateurs de Saint-Pie de Bagot.

Il donna un aperçu des activités au cours de la dernière année, et proclama le nom du gagnant du concours de vente annuel : M. Raymond Beauregard, de Douville.

M. Giasson déclara qu'au rythme où les ventes de la Caisse d'établissement s'effectuent, l'actif d'un million de dollars sera bientôt atteint.

Pierre Lalonde en spectacle à la salle "Chez Jacques" samedi soir

La Présentation, 3, (Spéciale)

Le comédien et chanteur Pierre Lalonde donnera un spectacle à la Salle Chez Jacques, de La Présentation, samedi soir.

Né à Montréal le 20 janvier 1941, il fut comédien à la radio dès l'âge de quatre ans, participa à diverses émissions sur les ondes des postes CKAC, CKVL et Radio-Canada. Il interprétait notamment le rôle d'Alain dans le radio-roman "Ceux qu'on aime", et celui de Maurice dans "Le calvaire d'une veuve". Quelques années plus tard, il fut élève au Mont Saint-Louis et effectua un stage d'études d'environ six ans aux Etats-Unis pour compléter ensuite ses études au collège Loyola de Montréal.

C'est alors que commença sa carrière dans le monde du spectacle. Annonceur au poste CKJL de Saint-Jérôme, il se dirigea ensuite vers CJMS et anima une première émission sur les ondes du canal 10 : "Le club de jazz". Les premiers disques, *Jeunesse d'aujourd'hui*, le poste CKLM, les journaux, tous ces facteurs firent de Pierre, à 23 ans, la vedette incontestée que l'on connaît : l'adulte au sourire d'adolescent qui plait tant, l'homme d'affaires averti qui s'impose.

Aujourd'hui, ses disques se vendent par milliers, on se l'arrache partout, à un point tel qu'il doit maintenant envisager de nouveaux horizons, un pays plus vaste, plus difficile encore : les Etats-Unis. Là aussi il se fixe une limite et il est en voie d'y parvenir. Plusieurs apparitions au programme "Music-Hop", de Toronto, au "Juliette show", au "Wayne and Shuster program", un enregistrement dans la langue de Shakespeare qui a fait fureur, "Louise", et voilà que le marché américain s'ouvre à lui. L'agence newyorkaise *William Morris* vient de lui offrir un alléchant contrat et il se pourrait fort bien que son avenir prenne d'ici peu un tournant des plus extraordinaires. Ce sera alors le couronnement d'efforts continus. Il aura certes été un peu chanceux mais son sens des affaires et du show-biz demeureront la meilleure explication de sa réussite là où tant d'autres auront échoué.

On joue au bridge chaque jeudi, chez les Chev. de Colomb

Des séances de "Bridge Duplicata" ont lieu chaque semaine le jeudi soir, à la Salle des Chevaliers de Colomb de S.-Hyacinthe.

Plus de 50 joueurs, venus de Saint-Hyacinthe, Beloeil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Saint-Bruno et Montréal, assistaient à la dernière soirée de l'année, jeudi 15 décembre.

Des cadeaux furent distribués en prix de présence et aux gagnants des parties. La liste comprenait six dindes et les dons de Gérard Grégoire, marchand de chaussures, Chez Blanche, vêtements féminins, J.-D. Desrosiers, vêtements pour hommes, **St. Hyacinthe Coin Exchange, Kimberly-Clark**, Léo Théroux, Paul Beaudry, M. Benzakein, G. Dionne et R. Guertin.

Le "Bridge Duplicata" est la forme de bridge qui se joue dans les tournois internationaux. Il n'est pas réservé aux seuls experts.

On l'appelle Duplicata parce que chaque main est jouée nombre de fois par plusieurs joueurs dans la salle. La valeur des joueurs est évaluée selon les résultats accumulés au cours des parties.

Pour se joindre au groupe des joueurs de "Bridge Duplicata" on est prié de téléphoner à 773-2825.

Les offres d'emploi de cette semaine au Bureau de placement

Le Centre de main d'oeuvre du Canada est à la recherche d'hommes et de femmes pour remplir certains emplois dans la région.

Chez les hommes on demande : un représentant pour une compagnie d'assurance, des ébénistes, un contremaître pour la construction de ponts, un concierge en chef, un machiniste, un livreur de produits laitiers.

A l'extérieur de la ville : un commis aux pièces d'automobiles, un commis dans un magasin de vêtements pour hommes, des tailleurs à la main dans des usines de chaussures, des plombiers avec licence junior ou senior.

La Commission du service civil a ouvert plusieurs concours pour des emplois dans différents domaines du fonctionnarisme. Le Centre de Main d'oeuvre est en mesure de donner aux intéressés tous les renseignements nécessaires.

Chez les femmes on demande, des domestiques, des journalières, des couturières, des serveuses aux tables, des commis de magasin d'expérience pour des produits féminins.

Les cliniques de puériculture de l'Unité sanitaire

Des cliniques de puériculture et d'immunisation auront lieu au cours de la semaine commençant lundi à Douville, La Providence, à l'Unité sanitaire et à Saint-Joseph-sur-Yamaska.

Les médecins et les infirmières de l'unité sanitaire seront à Douville lundi après-midi; à La Providence, mercredi après-midi; à l'Unité sanitaire, jeudi après-midi; à Saint-Joseph-sur-Yamaska, vendredi après-midi.

Des cliniques de radiographies pulmonaires seront tenues à l'Unité sanitaire lundi après-midi, mercredi durant la journée et vendredi matin.

M. B. Véronneau, de Sainte-Rosalie, décédé à 57 ans

Sainte-Rosalie, 4, (Spéciale)

M. Bernard Véronneau, de Sainte-Rosalie, ancien employé du Centre de recherches vétérinaires de Saint-Hyacinthe, est décédé mercredi à l'âge de 57 ans.

Outre son épouse, née Gisèle Poulin, il laisse trois filles : Mme Grégoire Labossière (Jocelyne), Varenne; Maryse et Christiane, Sainte-Rosalie.

Cinq frères et deux soeurs lui survivent aussi : Ernest, S.-Hugues; Wilbrod, New Haven, Conn; Emery, Montréal; Gérard, Saint-Hyacinthe; Paul-Emile, Sainte-Rosalie; Mmes Antonio Désautels (Berthe), Waterbury, Conn.; Hervé Gadbois (Cécile), Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison **René-J. Mongeau**, auront lieu samedi à Sainte-Rosalie.

A quelle époque est née la science archéologique?

Bien que l'intérêt pour l'art grec et romain ait existé dès la Renaissance italienne, c'est au XVII[e] siècle, avec le marquis de Nointel et les dessins des sculptures du Parthénon faits par un peintre de sa suite (1674), que débute vraiment la science archéologique.

Au XVIII[e] siècle commencent les fouilles d'Herculanum (1719), de Pompéi (1748), en même temps que se développe le goût des voyages en Orient. Le comte de Caylus en France, Winckelmann en Allemagne sont les promoteurs des études d'histoire de l'art. Les premières fouilles régulières sont organisées en Grèce au début du XIX[e] siècle : celles des temples d'Egine (1811). En 1829, la mission archéologique adjointe au corps expéditionnaire français de Morée explore le Péloponèse, et la société allemande des Hyperboréens à Rome se transforme en Institut de correspondance archéologique.

Ce n'est qu'en 1846 que se crée l'Ecole française d'Athènes, précédant les écoles allemande, anglaise, américaine, italienne, pendant que s'ouvrent les grands chantiers de fouilles en Grèce (Athènes, Eleusis, Delphes, Olympie, Epidaure), dans les îles (Théra, Délos), sur la côte ionienne (Pergame, Milet, Éphèse). En 1870 commencent les fouilles de Schliemann découvrant la civilisation homérique à Troie; puis, en 1900, celles de sir Arthur Evans font revivre la civilisation crétoise dans le palais de Cnossos.

Au XX[e] siècle, les chantiers de fouilles se multiplient en Grèce, en Italie et dans le monde romain, alors que la technique des explorations, l'examen de l'objet archéologique se perfectionnent avec une rigueur de procédés toute scientifique.

(Extrait de "L'ART ET L'HOMME", Larousse, éditeur).

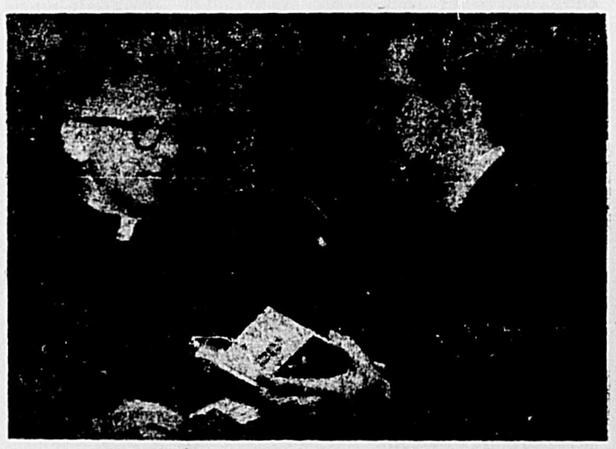


Photo prise au cours du lancement récent à Québec du Rapport Parent, format livre de poche. On voit sur la photo l'Honorable Marcel Masse, ministre d'Etat à l'Education, causant avec le R. P. Paul-Aimé Martin, c.s.c., directeur général des Editions Fides. Cette maison est le distributeur exclusif du Rapport Parent dans son nouveau format.

A VENDRE
ARMAND LE COIFFEUR Enr.
1550, rue des Cascades
Pour raison de santé
Un salon de coiffure des plus modernes en ville. Très bonne clientèle. Equipement au complet : 7 SECHOIRS et place pour 6 COIFFEUSES, avec le logis de 4 pièces très bien meublé, cuisine moderne. Le tout est à vendre sans restriction. Une vraie aubaine pour personne intéressée dans la coiffure.
Situé place du Marché
Inf. : tél. : 774-8500

EXAMEN DE LA VUE — VERRES DE CONTACT
Antonio Breton, O.D.
Marc Cusson, O.D.
OPTOMETRISTES
chez
BRETON
1530, rue des Cascades, Saint-Hyacinthe — Tél. : 774-6898, 773-8118

HÔTEL Ottawa SAINT-HYACINTHE
Place du Marché — Tél. : 774-5351
SAMEDI 7 JANVIER 1967
SPECTACLE EXCELLENT

EMIL JONES
METTANT EN VEDETTE :
EMIL JONES
Fameux chanteur de couleur Etoile de la radio, de la télévision, de la scène et du cabaret
★★★★★★★★★★★★★★★
CLAUDETTE
Jolie et populaire chanteuse et dynamique animatrice
★★★★★★★★★★★★★★★
LEEDA ZAKIR
Voluptueuse danseuse exotique
★★★★★★★★★★★★★★★
ANDRE MORIN
et son ensemble
APPARTEMENTS OTTAWA
avec cuisinette et salle de bains
380, rue Saint-Simon — Tél. : 774-5351
(voisin de l'hôtel Ottawa)
$11., $13., $15., $17.

La P'tite Chaumière
FREQUENTEE DES PLUS FINS Gourmets
OUVERTE 24 heures par jour

DESLANDES & DÉRY
AVOCATS
1626, RUE DES CASCADES — Edifice Cusson
TEL. : 773-9713
GERARD DESLANDES, C.R.
RENE DERY, B.A., LL.L.
Substitut du Procureur Général

SHELL — Confort au Foyer
VENTE — SERVICE — LOCATION
DE TOUS LES APPAREILS SHELL
Huile à chauffage
Pour plus de renseignements appelez
E.-J. CHARTIER & FILS
774-5343
M. GENDRON
774-7635

NOUS VOUS OFFRONS
LES NOUVELLES OBLIGATIONS
de
LA MUNICIPALITE DE SAINT-THOMAS D'AQUIN
(Comté de St-Hyacinthe)
7%
Echéant en séries le 2 janvier de 1968 à 1977 inclusivement
Prix 100 et l'intérêt couru pour rapporter 7.00%
Coupures de $500.00 et $1,000.00
Autres renseignements fournis sur demande
La Municipalité de St-Thomas d'Aquin, située à quelques deux milles de St-Hyacinthe jouit d'une excellente situation financière. Aussi nous n'hésitons pas à vous recommander les obligations de cette Municipalité comme un placement de toute sécurité.
Desjardins, Couture Inc.
Membres "Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières"
1600, boul. Girouard — ST-HYACINTHE — Tél. : 774-5316 - 17
200 ouest, rue St-Jacques — MONTREAL — Tél. : 842-7977 - 78

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

Doyen des journaux français du Canada

FONDE EN 1853

Journal hebdomadaire publié et imprimé le jeudi matin par la Cie d'Imprimerie et Comptabilité de Saint-Hyacinthe Limitée.

GILLES CHARTIER, président

...os institutions, notre langue, nos lois

Directeur et rédacteur en chef : ..... Harry Bernard
Chef à l'administration : ..... Denis Chartier
Directeur de la publicité : ..... Gérard Côté
Chef du tirage : ..... Gaston Saint-Germain

127

ABONNEMENT

Canada : $4.00

Etats-Unis : $4.50

Le seul journal imprimé à Saint-Hyacinthe par des ouvriers syndiqués

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

JEUDI 5 JANVIER 1967

Le grand voyage historique des trois rois mages

Le voyage des Mages aurait duré dix jours, du 25 décembre au 6 janvier; ce fait semble être accepté comme authentique. S'ils venaient des Indes, le voyage certes a été rapide, mais il est reconnu que les mages ne prirent aucun repos, ni aucune nourriture en cours de route, et qu'ils n'en éprouvèrent jamais le besoin. Ils avaient remarqué cette étoile, qui soudainement était apparue dans l'immensité des cieux; astronomes qu'ils étaient, tout de suite ils avaient conclu qu'elle était la mystérieuse étoile annoncée par les prophètes. Ils suivirent donc l'étoile, qui leur était d'autant plus attirante qu'elle ressemblait à un enfant; ils la suivirent jusqu'au moment où disent les légendes, elle disparut dans un puits où la Vierge allait puiser de l'eau. Plus tard, des milliers de pèlerins iront à ce puits mystérieux et Grégoire de Tours écrira comme le relate la Légende Dorée : "Quand les fidèles approchent et se penchent sur la bouche du puits on leur couvre la tête d'un linge. Alors celui qui est digne de voir aperçoit l'étoile se promener à fleur de l'eau, d'une paroi à l'autre du puits, selon le mouvement dont les astres accomplissent leurs cours célestes. Mais la merveille ne se montre qu'à ceux qui ont le coeur pur".

* * *

Le voyage de retour dura deux années entières, car ils n'avaient plus les privilèges miraculeux attachés au voyage de l'aller. D'ailleurs, ils avaient dû allonger leur chemin, comme on le verra plus loin et en cours de route, ils racontaient longuement ce qu'ils avaient vu. Ils parvinrent donc aux Indes, mais ici se pose une interrogation.

Plusieurs historiens sont d'avis que les rois Mages ne venaient pas tous du même pays, mais qu'ils représentèrent probablement les trois parties du globe alors habitées : les Indes, l'Afrique et les territoires que comprennent aujourd'hui l'Italie, la Grèce et les contrées avoisinantes et que tous trois, ayant vu l'étoile dans leur pays respectif, se seraient rencontrés sur les rives du Jourdain. D'autres enfin soutiennent qu'ils venaient tous des Indes et qu'ils se connaissaient l'un l'autre.

Selon les époques, les mages ont été représentés de multiples façons. Les uns virent en eux des guerriers et les montrèrent avec des armures, des épées, des caravanes de soldats et de cavaliers; les autres, comme des rois aux habits richement taillés cousus des pierreries précieuses; d'autres, comme de simples pèlerins, très savants et voulant savoir la vérité. C'est cette dernière suggestion qui semble la plus plausible. Les rois mages, dit l'histoire, possédaient la science mystérieuse qui, à cette époque, n'était l'apanage que d'un groupe fort minime. Les savants étaient craints à cette époque. Les astronomes étaient d'ailleurs considérés comme des dieux car, lisant dans les astres, ils pouvaient prédire l'avenir ou conjurer les mauvais effets du sort. Les rois s'entouraient d'astronomes; jamais un guerrier n'allait en guerre sans les avoir considérés. Nous avons là la preuve que les mages, de retour dans leur pays, purent, non seulement raconter ce qu'ils avaient vu, mais encore affirmer que le Fils de Dieu était né, sans pour cela être persécutés, précisément parce que la population les craignait.

* * *

D'ailleurs Hérode les reçoit dans son palais. S'ils n'avaient été que de simples individus, Hérode ne se fut pas donné la peine de les prier de s'informer de cet enfant; Hérode est effrayé, parce que, à l'instar des autres rois, il craint les augures des astres. Les mages retournent dans leur pays par un autre chemin, ce qui irrite Hérode; à ce moment il comprend que ces hommes savent le grand secret et qu'il n'en saura peut-être jamais rien. La Légende Dorée rapporte que les mages prirent un navire; ils gagnèrent vraisemblablement l'Egypte parce qu'on découvre dans l'histoire les traces de leur passage dans ce pays d'Afrique; Hérode, après avoir ordonné le massacre des Saints Innocents, fut sommé par César de lui venir expliquer les motifs de son acte criminel; comme il passait à Tarse, il apprit que les mages y avaient pris un bateau. Hérode, irrité de nouveau, ordonna d'incendier la flotte qui s'y trouvait, rendant vraie la parole biblique : "Il brûlera les nefs de Tarse en son courroux".

Et toujours la classe moyenne

Un minibudget peut donner lieu à de longs commentaires. En voici quelques-uns : M. Sharp se montre apte à donner enfin au parti libéral le chef qui lui fait présentement défaut; M. Sharp se moque éperduement de la constitution canadienne; M. Sharp se fie plutôt aux sociétés qu'aux individus pour développer l'économie canadienne.

Au moment de la dernière rencontre fédérale-provinciale, M. Sharp a pris le taureau par les cornes : rien ni personne ne l'a fait broncher. Pour l'une des rares fois depuis quelques années, le parti libéral agissait avec force, cohérence, arrogance. Le fameux **leadership** quittait les mains du diplomate hésitant qu'est M. Pearson pour tomber entre celles d'un homme capable de tenir tête aux provinces. Le minibudget confirme ces premières impressions : M. Sharp ne demande la permission de personne pour transformer le régime fédéral de pensions de vieillesse et pour oser une augmentation des impôts.

Par ailleurs, M. Sharp dissimule soigneusement la portée réelle de son minibudget aux Canadiens. M. Jean Chrétien, de son côté, l'assiste efficacement dans le gauchissement des faits. Ce que les deux hommes politiques taisent soigneusement, c'est le fait que le minibudget n'a rien à voir avec l'ensemble de l'administration fédérale. Les pensions de vieillesse proviennent d'une **caisse spéciale** qui doit se suffire à elle-même : si l'on majore les déboursés, il faut augmenter les revenus, donc relever les impôts. Il en est ainsi pour une raison bien simple : les pensions de vieillesse font partie d'une juridiction **prêtée** au fédéral en 1950. Admettre que les pensions sont l'objet d'une régie spéciale et aisément repérable équivaudrait à reconnaître la suprématie provinciale en ce domaine : MM. Sharp et Chrétien n'y tiennent pas du tout. Et c'est pourquoi nombre de Canadiens et d'analystes tentent de déceler dans le minibudget les grandes tendances de l'économie canadienne : or, il n'est pas question de les y trouver. Pour parler net, votre compte en banque demeure peut-être encore en bon état, tandis que votre "caisse de Noël" à laquelle vous avez contribué toute l'année se trouve aujourd'hui en piteux état ! Il s'agit de deux administrations distinctes, ce que le gouvernement fait oublier le plus possible.

Le minibudget révèle que M. Sharp a accordé sa confiance aux sociétés commerciales et industrielles plutôt qu'aux classes moyennes. Ainsi que l'expliquait Jean d'Autane hier, M. Sharp aurait pu renflouer la caisse (si l'on croit à son mauvais état !) en majorant de 1% l'impôt sur les corporations. Il préfère frapper les salariés à moyen et fort revenu. Et le plus éprouvé, c'est encore la classe intermédiaire : le célibataire qui gagne $7,500 paie $120 de plus, tout comme le célibataire qui obtient $50,000. La méthode de M. Sharp force donc toute une classe de citoyens à renoncer soit à l'épargne soit à l'investissement : les petits en restent au même point, les intermédiaires reculent notablement, les gros en souffrent peu ou pas. Ce sont donc les Canadiens et, plus précisément, les Canadiens en voie de libération économique qui font les frais de la hausse. Si l'on tient compte de l'emprise qu'exerce aujourd'hui sur notre économie les capitaux étrangers, on constate que M. Sharp, pour ne pas effaroucher les investisseurs constitués en corporation, exige de la classe moyenne un abaissement du standard de vie. Nous ne sommes visiblement pas parvenus encore à l'indépendance économique !

Laurent Laplante

L'Action, Québec, 21-12-66

LETTRE D'OTTAWA

1967 doit être l'année du grand rapprochement

par Clément Brown

Ottawa, 3, (DNC)

Dans une entrevue qu'il nous accordait en fin d'année, M. Théogène Ricard, député conservateur de Saint-Hyacinthe-Bagot, déclarait que l'année 1967 doit être l'année du "grand rapprochement" entre Canadiens de langue anglaise et de langue française.

Il est indispensable, dit-il, qu'en cette année du centenaire de la Confédération, nous nous penchions tous sur les déficiences de celle-ci mais nous ne devons pas non plus, en toute justice, en oublier les réussites. Après cent années de vie commune, les colonies de 1867 sont devenues un grand pays, l'un des plus prestigieux du monde. Le Québec, en particulier, a vu son rayonnement décuplé par son association avec les autres provinces. Son économie, même si elle souffre de déséquilibre, est saine et dynamique; sa culture s'est raffermie. Les Québécois ont bénéficié du prestige et de la prospérité du Canada. Il n'y a donc aucune raison que l'on prêche le défaitisme et le séparatisme. Le Canada français est fort de la force du Canada tout entier et c'est là un fait que l'on a tendance à oublier, lorsque l'on se concentre trop volontiers sur les seuls problèmes que la Confédération n'a pas résolus en oubliant ceux auxquels elle a apporté une solution durable.

Le député de Saint-Hyacinthe-Bagot croit, avec son chef, M. John Diefenbaker, que rien ne saurait mieux marquer l'année du centenaire qu'une grande conférence nationale des parlementaires canadiens où seraient discutées les réformes désirables à la constitution de 1867 de sorte que les idéaux des Pères de la Confédération et les buts de l'union maintenant centenaire soient réalisés pleinement.

"Il y en a, dit M. Ricard, qui craignent une telle rencontre, en affirmant qu'elle ajouterait aux difficultés *et à la confusion actuelle*. Je réponds qu'au contraire, elle contribuerait à mettre de l'ordre dans nos discussions présentes et cernerait davantage les problèmes auxquels il faut de toute nécessité apporter une solution rapide dans une atmosphère de franchise et d'amitié. Cette atmosphère, rien ne peut la créer avec autant de facilité que les fêtes de 1967".

"Comment caractériseriez-vous l'année 1966", avons-nous demandé à M. Ricard?

"Je dirais, a répondu celui-ci, que ce fut une année de divisions, de crises et de désappointements sans nombre. Les objets de disputes, au niveau des relations fédérales-provinciales, n'ont cessé de surgir. Les conflits ouvriers ont empoisonné l'atmosphère parce que le gouvernement fédéral n'a pas su les prévenir; malgré la prospérité, l'inflation et les taxes ont continué de rogner sur le budget des petites gens de sorte que nous quittons 1966 avec un goût de cendres dans la bouche".

"Mais 1966 n'a-t-il pas été aussi l'année de réussites et de réalisations" ?

"Assurément, et je m'en voudrais de ne pas l'admettre. Nous avons, comme parlementaires, adopté des législations excellentes mais je dois faire remarquer que, nous de l'Opposition, nous avons dû, à plusieurs reprises, "serrer la vis" pour obliger le gouvernement à modifier et à améliorer ses lois. C'est ainsi que notre action, chez les conservateurs, a contribué à élargir la portée de l'assurance-maladie, par exemple; elle a obligé le gouvernement à donner la priorité dans les débats à la loi des transports, à la loi du minimum garanti au lieu de l'accorder à la loi sur l'unification des forces armées; nous avons combattu les hausses de taxes et obtenu, sur ce point, un succès partiel en faisant exempter de la taxe de vente, selon une échelle décroissante, toute la machinerie de production industrielle".

"D'ailleurs, plusieurs des projets de loi présentés n'étaient que la réplique ou le prolongement de lois déjà adoptées ou proposées par les conservateurs, comme la création d'une agence des grains de provende, la création d'une commission nationale de l'industrie laitière, etc."

"Sur le plan des relations fédérales-provinciales, que prévoyez-vous" ?

"Hélas, à moins que le gouvernement Pearson ne s'amende, on peut croire que les relations entre Ottawa et les provinces, sur le plan constitutionnel et fiscal, seront encore tendues. On sait, par exemple, que, malgré les recommandations du comité de fonctionnaires des finances, le gouvernement central se refuse à délaisser aux provinces un plus vaste champ de la fiscalité. On sait, encore, que le gouvernement Pearson refuse de reconnaître ce que l'article 94a dit explicitement : à savoir que les provinces ont priorité en matière de penssions de vieillesse. Le gouvernement Pearson, sous prétexte que le temps n'est pas venu, refuse d'engager le dialogue qui conduirait à une refonte de la constitution canadienne".

"Mais quelle a été l'attitude de votre parti sur ces questions" ?

"Dans l'ensemble, nous pensons que le gouvernement central doit posséder les moyens nécessaires pour sauvegarder l'unité du pays, en assurer la prospérité générale et défendre l'intégrité de son territoire. Mais cela ne veut nullement dire que le fédéral doit mettre la main sur toutes les ressources fiscales, ni même en conserver la majeure partie, si les circonstances veulent — comme c'est le cas aujourd'hui — que les grands moyens d'action soient dans les domaines de la juridiction provinciale. Pendant la guerre, alors que l'existence et la liberté même du pays étaient en jeu, les provinces ont consenti à se priver de bien de leurs revenus. Aujourd'hui que le salut du Canada est dans sa prospérité régionale et l'éducation de ses masses, il n'est que normal pour Ottawa de rétrocéder aux provinces les revenus qui permettront à celles-ci de remplir leur rôle, un rôle que l'on peut, à cet égard, de qualifier de national. Car, ne l'oublions pas, national et fédéral ne sont pas nécessairement synonymes".

* * *

"Que souhaitez-vous à la population pour 1967" ?

"Je lui souhaite égalité

(Suite à la page 5)

Echos de Québec

Nombre de libéraux se rapprochent de la thèse de Me Daniel Johnson

par Edgar Boutet

Québec, 3, (DNC)

La huitième conférence fédérale-provinciale qui aboutit à un compromis temporaire de deux ans, aura été un fiasco. Pour M. Robarts, premier ministre de l'Ontario, elle aura été "un exercice de cinq jours de futilités".

Il importe peu que M. Pearson s'en dise "raisonnablement satisfait" car, au lendemain de cette consultation, les premiers ministres des cinq principales provinces du pays se sont déclarés "frustrés" par ces conversations et ce marchandage avec le pouvoir central.

"Je suis très mécontent" a dit M. Roblins du Manitoba pour qui cette conférence est peu encourageante pour l'avenir du pays.

M. Manning de l'Alberta tient les mêmes propos. "Le gouvernement fédéral, dit-il, a complètement échoué à la tâche de redistribuer l'assiette fiscale. C'est très décourageant."

Aussi M. Johnson pouvait-il dire que le "gouvernement fédéral a complètement manqué le bateau."

Le vrai problème

Le chef de l'Union nationale est allé encore plus loin en affirmant qu'il est "inutile de rechercher des ententes véritables tant et aussi longtemps qu'on ne s'attaquera pas au fond du problème : les questions politiques et constitutionnelles."

A cette thèse deux premiers ministres provinciaux, un conservateur et un libéral, se sont aussitôt ralliés.

"Qu'on finisse par s'attaquer aux problèmes nationaux pour se demander qu'est-ce qui va et qu'est-ce qui ne va pas au Canada", a dit M. Robarts.

Et c'est en termes encore plus catégoriques que s'exprima le premier ministre libéral du Nouveau-Brunswick : M. Louis Robichaud.

"Au simple point de vue fiscal, a-t-il dit, le problème est insoluble. Nous devons commencer par nous attaquer aux problèmes politiques et constitutionnels".

Une conclusion

De cette adhésion de deux premiers ministres provinciaux à la thèse de M. Johnson on a, tout de suite, conclu qu'il n'est pas improbable que la prochaine fois que se réuniront les premiers ministres du pays ce ne sera plus pour marchander avec Ottawa mais pour reviser la constitution.

Dans notre province cette thèse de M. Johnson reçoit une adhésion presque unanime. Car il est manifeste qu'il faut mettre au compte de la mesquinerie partisane les propos de M. Lesage qui a dit que la province de Québec est sortie humiliée de cette conférence. Les faits tiennent un tout autre langage.

M. F. Aquin

Ne tenant aucun compte des déclarations de son chef (?) le député libéral de Dorion à l'Assemblée législative et ancien président de la Fédération libérale, M. François Aquin, n'a pas craint de déclarer "qu'il est grandement temps de cesser ces pourparlers aussi pénibles que stériles et de donner au Québec une nouvelle constitution."

Et il a ajouté : "L'institution de la conférence fédérale-provinciale constitue un pis-aller inacceptable, considérant qu'Ottawa a l'initiative de la conférence, que notre représentation équivaut à un contre onze et que l'on assiste à des empiétements continuels dans des domaines où, précisément, nous devrions pouvoir assumer nos responsabilités."

De là à épouser la thèse de M. Johnson il n'y a qu'un pas à faire.

Les deux thèses

Entre la thèse de M. Johnson et celle de M. Lesage la différence est très nette.

M. Lesage est allé à Ottawa demander des pouvoirs fiscaux parce que, a-t-il dit, nous en avions plus "besoin" qu'Ottawa.

M. Johnson, au contraire, a réclamé ces pouvoirs fiscaux parce que nous y avions plus "droit" qu'Ottawa.

M. Lesage quémande; M. Johnson réclame.

En somme à quoi riment toutes ces déclarations ampoulées et trompeuses de M. Lesage : "planification", "maîtres chez nous", révolution tranquille", "clé du royaume" si la clé du trésor reste toujours à Ottawa?

Les lettres

Timide et féconde carrière de Léo Paul Desrosiers

Le romancier Léo-P. Desrosiers fut d'abord journaliste, comme tant d'autres.

A vingt-quatre ans, après un stage de trois mois au *Canada*, il devient courriériste parlementaire à Ottawa.

Cela remonte à 1920 et il a 24 ans.

En ce temps-là, il a comme collègues à la tribune de la presse, parmi beaucoup d'autres, Claude Melançon et Harry Bernard.

Le premier est d'un an son aîné, l'autre, de deux ans plus jeune.

Originaire d'Outremont, Melançon représente à Ottawa la *Presse* de Montréal, tandis que leur cadet, venu de Saint-Hyacinthe, s'affaire pour le compte du *Droit*, quotidien de la capitale fédérale.

Les trois demeurent quelque temps dans une maison bourgeoise de la Côte de Sable, dont le propriétaire, fonctionnaire classique, en loue plus de la moitié pour ajouter à ses appointements — ce qui l'aide à payer une propriété qu'il ne pourrait se permettre autrement.

Nos journalistes vivent ensemble, mais aussi un peu seuls, chacun de son côté.

Ils se réunissent de temps à autre pour parler art et littérature, histoire et journalisme, mais Desrosiers a tôt fait de se réfugier chez lui pour s'exercer à l'écriture, reprenant cinq ou six fois chaque page des nouvelles qu'on retrouvera dans son recueil *Ames et paysages*, en 1922.

Même à cette époque, Desrosiers est seul et peu liant, plutôt *sauvage*, et il le restera sa vie durant.

* * *

Il eut ce bonheur unique de rencontrer la femme parfaite, en ce qui le concernait, et de l'épouser en juin 1922 : cette Michelle Le Normand, née Marie-Antoinette Tardif, journaliste et écrivain comme lui, qui sut le seconder et l'appuyer jusqu'à sa mort en 1961, emportée par une défaillance du coeur.

Jamais deux êtres aussi dissemblables ne se complétèrent aussi bien, écrit Madame Julia Richer, dans l'ouvrage qu'elle consacre chez *Fides* à Léo-Paul Desrosiers.

Elle continue :

"Autant Léo-Paul Desrosiers était sérieux, méditatif, silencieux; autant Michelle, sa femme, était vive, primesautière, enthousiaste. Mais ils avaient en commun l'amour de la littérature et un irrépressible besoin d'écrire. Du jour où le sourire de Michelle Le Normand vint combler la solitude de Desrosiers, les jeux furent faits. Appuyé dorénavant par une compagne qui plaçait avant toutes choses le travail intellectuel, il put, en toute sécurité, commencer une oeuvre qui, par alternance, s'élabora sur deux plans : l'histoire et le roman."

On ne peut mieux résumer Desrosiers, dans sa carrière ou sa vie intime.

Il ne persista pas longtemps dans le journalisme, passa au fonctionnarisme en 1928, devint conservateur de la Bibliothèque municipale de Montréal en 1941.

Dès 1953, à peine âgé de 57 ans, il décide de prendre sa retraite et se sauve avec les siens à Saint-Sauveur-des-Monts, dans ce qu'on appelle le petit Nord de Montréal.

* * *

Il n'est pas loin de la métropole, mais il trouve là-bas une paix complète, à peine dérangée par les visites d'amis qu'il accueille de son sourire timide, qui voudrait être et n'ose tout à fait.

Au vrai, son existence n'a jamais beaucoup changé.

A Ottawa comme à Montréal et à Saint-Sauveur, il travaille comme un mercenaire, à des heures déterminées d'avance, levé tôt le matin et se couchant tard la nuit, plongé en d'interminables lectures.

Sa femme est comme lui, avec un tempérament à elle, mais les deux font la paire et le ménage va sur les roulettes, parce qu'ils sont à la fois semblables et différents.

S'il est vrai que les contrastes s'attirent, il est rare qu'on en puisse voir une meilleure démonstration.

Les Desrosiers ont trois enfants, deux fils et une fille qui meurt jeune, et ils s'occupent chacun à des livres qui ne sont pas quelconques.

Les romans de Desrosiers, que se plaisent à ignorer les *adultes évolués* d'aujourd'hui, sont parmi les meilleurs de cette littérature qui se fait, comme dit Gilles Marcotte.

Ses ouvrages d'histoire n'ont pas une moindre importance, qui ressuscitent le passé et lui donnent couleur de vie.

L'Illettré

Les petites nouvelles

M. Normand Choquette, directeur de scène

M. Normand Choquette, ancien membre de la troupe **Le Donjon**, de Saint-Hyacinthe, vient de se voir confier le poste de directeur de scène pour la pièce **Le Soulier de Satin**, de Paul Claudel, qui prendra l'affiche au Théâtre du Nouveau Monde le 7 janvier, à Montréal.

Il est à l'emploi du TNM depuis quatre ans.

La soirée dansante de l'Un. nationale

Ne pas oublier la soirée dansante de l'Association de l'Union nationale, du comté de Saint-Hyacinthe, ce soir jeudi 5 janvier, au Centre Notre-Dame. Elle commencera à 9 heures. M. Denis Bousquet, député du comté à l'Assemblée législative, présidera. L'orchestre sera de qualité. Il y aura goûter et rafraîchissements.

M. Fabien Cordeau au Service social

M. Fabien Cordeau, chef du service de la mécanographie à *La Survivance*, compagnie mutuelle d'assurance-vie, vient d'être nommé administrateur du Service social de Saint-Hyacinthe. Sa nomination fut annoncée à la suite d'une récente réunion du conseil d'administration.

On tente de voler chez Georges Chapdelaine

Un ou des voleurs se sont introduits dans le bureau de l'établissement de M. Georges Chapdelaine, distributeur d'huile à chauffage, de cette ville, dans la nuit de vendredi dernier à samedi. Ils tentèrent en vain de forcer le coffre-fort avec un pince-monseigneur.

Réunion des paroissiens de l'Assomption, le 8

Les paroissiens de l'Assomption de Notre-Dame sont convoqués par leur curé, M. l'abbé Henri Martel, à une assemblé qui se tiendra dimanche matin 8 janvier, au sous-sol de l'église, commençant à 11 h. 15. Il y demandera l'autorisation de négocier de nouveaux emprunts pour la fabrique.

Assemblée annuelle des philatélistes

Le Cercle Philatélique de Saint-Hyacinthe annonce son assemblée annuelle pour mercredi soir 11 janvier, à l'étage du Marché centre, à 8 heures. Plusieurs questions importantes seront débattues, dont l'existence même du Cercle. Pour informations, s'adresser à la secrétaire (772-0750).

Fêtes des enfants à l'église du S.-Coeur

Il y aura bénédiction des enfants à l'église du Sacré-Coeur dans le Bourg-Joli, dimanche après-midi 8 janvier, à 2 heures. Après la cérémonie, les enfants descendront au sous-sol pour prendre part au Jeu de la Nativité et à la fête d'enfants, organisée par la Société des Artisans, coopérative d'assurance. Les enfants recevront des bonbons et de nombreux prix de présence seront tirés au sort.

Un accident fait deux blessés

Les occupants d'une automobile de marque **Renault**, MM. Roger Gauthier et Florent Laferrière, de cette ville, ont été conduits à l'Hôpital Général pour y soigner de légères blessures subies dans un accident, samedi dernier. La **Renault**, conduite par M. Gauthier, entra en collision avec la **Chevrolet** de M. Germain Demers.

Le Service social changerait de nom

Le Service social du diocèse de Saint-Hyacinthe changerait de nom. Il serait désigné dorénavant comme le Service familial Richelieu-Yamaska, appellation qui convient mieux à la réalité géographique du territoire sous sa juridiction. Une demande à cette fin est soumise au Secrétariat de la province.

Les étudiants d'Acton fondent un journal

Les étudiants de l'Ecole secondaire Saint-André, d'Acton Vale, viennent de fonder un journal périodique, intitulé *Le Vagabond*. Le premier numéro, d'une excellente tenue, compte douze pages. On peut y lire une dizaine d'articles sur les sujets les plus inattendus.

Un camion et une auto se heurtent

Un camion de marque Metro, conduit par M. Laurent Bélanger, est entrée en collision samedi dernier avec une **Chevrolet** de l'année, conduite par M. Raymond Lemieux. Il n'y eut pas de blessés mais les dommages sont élevés.

Qu'on fasse comme Maurice Duplessis

Depuis la défaite libérale du 5 juin dans Québec, des journaux de France, d'Angleterre, des Etats-Unis et d'ailleurs publient que Québec est revenu au moyen-âge, à l'Inquisition, et va sombrer dans les ténèbres du duplessisme.

Disons que les éditorialistes de ces journaux étrangers, qui ne connaissent absolument rien aux affaires et au tempérament du Québec, sont pour la plupart des francs-maçons, des marxistes, des agnostiques, des Juifs et des antichrétiens (qui tous forment une internationale souterraine).

A croire la propagande libérale de 1960-66, Québec n'avait jamais existé avant Sa Grandeur et Sa Beauté Jean Lesage. Pourtant, les "génies" du régime du tonnerre avaient tous été formés sous le régime d'éducation de Duplessis; tout-Québec était non-instruit, ignare, rétrograde, réactionnaire, retardataire, sauf les rares "génies" du gouvernement Lesage instruits et formés sous le gouvernement Duplessis! Depuis le 5 juin 1966, d'après les Gauchistes étrangers, Québec est retourné à la noirceur, à l'ignorance, à la presque inexistence, au néant! Plaignons notre triste sort!

On se souvient du petit René Lévesque qui, en 1960, criait que l'Union nationale était pourrie en pourriture de pourrissement; que M. Georges-Emile Lapalme aux nerfs tendus attendait le coup de téléphone annonçant l'arrestation des conspirateurs à gages concernant les "faux certificats"; que Sa Beauté et Sa Grandeur Jean Lesage disait à ce sujet: "Ça pue, l'Union nationale"; que Pierre Laporte, alors aux culottes percées, dénonçait dans "Le Devoir" le "coup de $20 millions" sur la transaction du gaz naturel.

Eh! bien, depuis on a vu le petit René Lévesque acheter à $30 les actions de la Shawinigan, qui n'étaient cotées qu'à $26 à la Bourse (ce qui donnerait bien du pain sur la planche au commissaire d'enquête Elie Salvas). On a vu le commissaire Salvas enquêter sur la transaction du gaz naturel, illégament pendant six mois, puisqu'il n'avait même pas le Grand Sceau commissarial de la province pour le qualifier, décider finalement qu'il n'y avait pas eu illégalité mais simple "immoralité" (chose curieuse de la part d'un légiste qui n'a aucune qualification de moraliste). On a vu le même commissaire Salvas condamner un Conseiller législatif parce que, comme trésorier d'un parti, il avait agi en trésorier et non en conseiller. On a vu mourir Maurice Duplessis pauvre, endetté, ayant un billet à ordre de $32,000 en souffrance à la Banque Provinciale, succursale de Québec, et les vieux et vrais amis de Duplessis fouiller leurs poches pour payer ce billet, afin que sa mémoire reste intacte. On a vu un Antonio Talbot, ministre de la Voirie, qui a brassé des centaines et des centaines de millions à bâtir la route Montréal-Mont-Laurier, la route Québec-Chicoutimi, la plus grande partie des chemins de rangs pierrés et drainés par fossés dans la province, la majeure partie de la route No 9, etc., sali comme concussionnaire; et pourtant, ce pauvre Antonio Talbot est resté si pauvre qu'il fallut que ses amis fouillent leurs poches pour lui permettre de survivre. On a vu un Dr Camille Pouliot, ancien ministre, resté pauvre après un si long ministère, quitter la politique par dégoût devant les assauts de Sa Beauté et Sa Grandeur Jean Lesage, et devenir prêtre à un âge avancé.

Un vieux proverbe du moyen-âge dit que "les salauds sont ceux qui salissent le plus".

Duplessis a bâti 4,200 écoles nouvelles ou agrandies pendant son régime, soit 5 par semaine; 2,400 ponts nouveaux ou améliorés; presque toutes les écoles de spécialisation que nous avons (arts et métiers, textile, papier, etc.); il donnait aux étudiants des milliers et des milliers de bourses d'études; il donnait généreusement à tous les centres de loisirs bâtis sous son régime; il transforme le Labrador, appelé depuis 2 siècles "la terre de Caïn", en un "Nouveau Québec", une corne d'abondance pour notre province, malgré l'opposition forcenée des libéraux provinciaux; c'est là qu'il est mort, à Schefferville, en se disant: "Pour mon drapeau je viens ici mourir", drapeau fleurdelisé qu'il nous donna malgré tant d'opposition libérale, mais qui flotte partout aujourd'hui comme honneur et espérance des Canadiens français; il reprit d'Ottawa, après un combat acharné, nos pouvoirs de taxation directe que le libéral premier ministre Adélard Godbout avait concédés par une simple lettre, sans consulter les Chambres, aux centralisateurs d'Ottawa.

Une foule de ministres du cabinet de Duplessis, comme leur chef, sont morts ou ont survécu pauvres, au point de dépendre de leurs amis. Que l'on compare leur sort aux ministres de Lesage qui ont été moins de six ans au pouvoir. On saura alors de quel côté est "le pourri de pourriture de pourrissement", suivant l'expression de René Lévesque.

Plus un homme a été grand, plus on le salit, même après sa mort, plus certains vivants en ont peur. C'est le cas de Duplessis. Quoi qu'on dise de lui, quel est le chef français dans Québec depuis 1534, sous les régimes français ou anglais, qui a fait plus pour Québec? Québec, dont la devise est "Je me souviens", ne l'a pas oublié, surtout le 5 juin dernier.

Il est temps que l'on rende à Maurice Duplessis l'hommage historique qui lui est dû, sans s'occuper des communistes qui hurlaient contre "la loi du cadenas", les autres subversifs antichrétiens et antinationaux qui ne l'ont attaqué qu'après sa mort.

Qu'on retrouve la statue de Duplessis, propriété du peuple, votée par les deux Chambres de la Législature, et qu'on lui donne une place d'honneur devant le Parlement provincial, comme il la mérite. Si elle a été volée, que les voleurs soient envoyés en prison.

Les Nationaux n'ont pas à avoir honte de l'Union nationale et de tout son passé, ses chefs, ses réalisations. Le peuple vient de le leur dire, lui ce juge suprême, lui qui a été trompé par de fausses promesses, de faux engagements, de faux arguments depuis 1960.

Que les successeurs de Duplessis, mort endetté, fassent comme lui, et ils demeureront bien longtemps au pouvoir.

A. A.

(Serviam, août 1966)

Il a fallu une autorisation du Général de Gaulle pour tourner une scène du "Voleur"

Pour tourner, rue de l'Elysée, à Paris, une séquence du film *Le voleur*, réalisé par Louis Malle avec Jean-Paul Belmondo, la production a demandé au général de Gaulle (et obtenu) une autorisation spéciale. Aucune réception n'étant prévue au palais de l'Elysée ce jour-là, et le général étant à Colombey pour le week-end, les caméras et projecteurs ont pu être installés autour de la présidence de la République.

Pourquoi la rue de l'Elysée a-t-elle été choisie? Parce que le scénario du film (bien que français) se déroule en partie en Grande-Bretagne et que les immeubles de cette artère sont tous de style anglais.

Détail: toutes les maisons de cette rue sont classées par les Beaux-Arts. On ne peut ni les démolir, ni en transformer les façades. C'est pourquoi il règne dans cette rue tranquille une atmosphère très particulière qui en fait la plus britannique des rues parisiennes.

(Prod. Nouvelles Editions de Films, Les Productions Artistes Associés).

Le professeur Braudel Docteur Honoris Causa de la faculté des Sciences économiques de Genève

A l'occasion de son jubilé, la faculté des sciences économiques et sociales de Genève a conféré le doctorat *honoris causa* à M. Fernand Braudel, professeur au Collège de France.



S. H. le Maire de Saint-Hyacinthe, Me Jacques Lafontaine, reçoit la clef de la ville à M. Jacques Meunier, représentant des Caisses populaires de la région maskoutaine, pour le travail de celles-ci visant à amener des visiteurs à Saint-Hyacinthe, pendant l'exposition universelle de Montréal. A gauche, M. Gaston Leroux, président du comité local de l'Expo-67.

L'Académie roumaine honore douze Français éminents

Des diplômes et des médailles ont été décernées par l'Académie Roumaine à douze personnalités dont les noms et les oeuvres sont universellement connus. Ce sont:

MM. Louis de Broglie et Jérôme Carcopino, de l'Académie Française;

Jean Roche, recteur de l'Université de Paris;

Paul Montel, Antoine Lacassagne, Jean Oriel, Henri Villat, qui sont membres de l'Institut;

Louis Néel, doyen de la Faculté des Sciences de Grenoble; les professeurs Marcel Prenant, Ernest Lahansse, Paul-Henri et Armand Denjoy.

Au cours d'une réception à l'ambassade de Roumanie en France, le Dr Victor Dimitri, ambassadeur de Roumanie à Paris, a remis aux récipiendaires les attributs de membres de l'Académie de Bucarest. M. Miron Nicolescu, professeur de l'Université de Bucarest, directeur de l'Institut de mathématiques de l'Académie de son pays et secrétaire général de la Commission Nationale Roumaine pour l'UNESCO, a rendu hommage aux professeurs, aux savants français qui honorent le monde de la science et des lettres et que l'Académie Roumaine a récompensés en leur décernant ses plus hautes distinctions.

1967 dit...

(Suite de la page 4)

et justice. Ainsi, par exemple, je constate que les producteurs de betteraves à sucre du Québec et des Prairies ne recevront qu'au printemps leurs paiements intérimaires pour la récolte de 1966. Les producteurs de l'Ontario ont été payés cet automne. Une telle discrimination n'a pas sa raison d'être. Peut-être les lenteurs du courrier et de la compilation justifiaient-elles autrefois des écarts de temps dans le versement de tels paiements mais aujourd'hui, à l'âge de l'électronique, c'est être injuste pour les nôtres que de retarder l'émission de leurs chèques car il s'agit là d'un argent dûrement gagné".

"C'est là ce que j'appelle égalité et justice. Cette égalité et cette justice je la souhaite non seulement dans le domaine économique, je la souhaite aussi dans le domaine culturel. Le centenaire de la Confédération est pour nous une occasion providentielle de faire le bilan de ce qui, après tout, a été une immense réussite humaine. Le défi que pose le Canada à la conscience des hommes doit être relevé avec dynamisme. Nous devons démontrer au monde entier que deux peuples, jadis ennemis, peuvent vivre en paix, sur le même territoire, en accordant à l'un et à l'autre un traitement égal. C'est d'ailleurs le mot d'ordre du parti conservateur: "L'unité dans l'égalité". Ce doit être le mot d'ordre du Canada en cette année qui marque le début de son second siècle".

Beatty



Réparation de laveuses et sécheuses de toutes marques

LAVEUSES
SECHEUSES
REFRIGERATEURS
CONGELATEURS
POELES ELECTRIQUES
30% D'ESCOMPTE
CHEZ
LALIBERTÉ
892, RUE DES CASCADES
TEL.: 774-6177



L'événement de l'année 1966

Le feu est cause de $2 millions de pertes dans le centre commercial

Un incendie qui prit naissance aux petites heures du matin dans la nuit de lundi 12 septembre détruisit trois immeubles abritant magasins et bureaux d'affaires dans un quadrilatère formé des rues des Cascades, Mondor, Saint-Simon et Saint-Antoine.



Rien n'est resté des magasins M.-O. David, Auger et Gaucher, Victor Martin et Reitman's. Les locaux de la Société Philharmonique, les bureaux de MM. les docteurs Laurent Deslauriers et René David, chirurgiens-dentistes, et l'étude légale de MM. Gérard Deslandes, René Déry et Lindor Brodeur, avocats, furent totalement détruits avec les précieux documents qu'ils contenaient.

Les pertes furent évaluées à $2 millions de dollars. Cet événement est celui qui, de l'avis de tous, a le plus marqué notre communauté maskoutaine, au cours de l'année qui vient de se terminer.

Avec le recul du temps, il est remarquable de constater avec quel courage et quelle énergie les personnes touchées par le sinistre sont retournées à la tâche et ont réussi en fort peu de temps à reconstituer en partie ce qu'elles avaient perdu.









Coca-Cola, Coke
Sprite
Fanta et Tab
sont des marques déposées de Coca-Cola Ltée

Paul St.-Onge Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Sprite
Fanta et Tab, sous contrat avec Coca-Cola Ltée

Nous saluons ceux qui furent victimes de ce terrible ssinistre. Et nous saluons aussi le courage qu'ils mirent à se relever.

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mercredi matin.

ANNONCES CLASSÉES

Les personnes désirant placer des annonces classées sont priées de téléphoner à 774-6479 avant 10 heures le mercredi matin.

A VENDRE

ATTENTION meubles usagés de tous genres: fournaise à l'huile, réfrigérateur, bureau pour écolier, bureau antique. Plante et Fils, 335, rue Saint-François, Ville. Tél. 773-8808.

ASPIRATEUR électrique, barrières extensibles pour bébé, s'ouvrant jusqu'à 4 pieds, chaise percée pliante en bois, avec plastique inclus. Marcheuse-soutilleuse en acier tubulaire chromé, matelas pour bébé, 27 x 52, 70 ressorts neufs, sauteuse (Jolly-jumber) pour bébé de 3 mois et plus. Robe de mariée, longue, grandeur 14 ans. Tél. 773-0440, après 3 heures de l'après-midi.

BOTTINES de ski pour enfants, pointure 3. Pour hommes, pointure 9½. Porte accordéon en cuirette. Lit d'enfant avec matelas. Parc. Fixtures électriques et plafonniers. Tél. 774-4175.

CINQUANTE vaches à lait de toutes races, fraîches-vêlées ou à la veille de vêler, offertes chaque vendredi et samedi à l'écurie Paul Bernard, dans le village de Saint-Pie de Bagot. Ces vaches proviennent du Québec et de l'Ontario. Les cultivateurs qui ont besoin de quelques vaches sont les bienvenus. Aussi, les marchands et cultivateurs ayant des vaches à lait à vendre peuvent les apporter; il y a vente chaque vendredi et samedi. Pour informations, s'adresser à Paul Bernard, Saint-Pie de Bagot. Tél. 772-2492.

A VENDRE

FOURNAISE à l'huile Seegler avec souffleur, un an d'usage, pouvant chauffer 5 pièces. Valeur régulière: $250. Vendrais pour $90. Tél. 774-5909.

GRANDE VENTE: pantalons faits sur mesure. Prix régulier: $26.50. Spécial, $16.95. Voyez A.-D. Charbonneau, tailleur, 1690, rue Saint-Antoine, Ville. Tél. 774-7407.

CHIENS Boston Terrier à vendre. Prix: $60. S'adresser à Benoit Bergeron, 855, 112e avenue, Drummondville - Sud. Tél. 472-6403 ou 773-9390, Saint-Hyacinthe.

MANTEAU de fourrure neuf, imitation de castor. Valeur de $289. Laisserais à $85. Cause de vente: mortalité. Tél. 774-4744.

MANTEAU en rat musqué naturel avec grand collet brun de même fourrure. N'a été porté que 2 saisons. Valeur de $350. Laisserais à très bas prix. Aussi, jaquette de ski, très propre. S'adresser à 2720, rue Lafontaine, Ville. Tél. 774-4156.

POELE électrique, 220 volts, Inglis, très propre. Tél. 773-0215.

POELE à patates frites, en bon état. Machine de marque Sweden pour fabriquer la crème glacée molle. S'adresser à Tabagie Mondor, 590, rue Mondor, Ville.

DEUX toiles opaques de marque Ex-lite festonnées. Longueurs de 76 pouces et 36 pouces, hauteur de 70 pouces. Tél. 773-6386.

AUTOMOBILES

CHEVROLET 1962, en bon état. Très propre, automatique, 2 portes. Tél. 774-8610.

CHRYSLER Imperial 67, 2,500 milles. S'adresser à Conrad Laflamme, 1105, rue Saint-Pierre, Saint-Joseph.

VALIANT 63 H.T., 2 portes, sièges-baquets, radio, transmission automatique. Cause de vente: automobile fournie par compagnie. S'adresser à 605, rue Gosselin, Saint-Joseph. Tél. 773-8140.

AUTOMOBILES

CHEVROLET 61, 6 cylindres, automatique, H.T., 2 portes, en excellent état. Très propre. S'adresser à 585, rue Champlain, Saint-Joseph. Cause de vente: automobile fournie par la compagnie. Tél. le jour, 774-8715, le soir, 774-7726.

CAMION Ford Econoline 1963, en bon état. Prix raisonnable. Tél. 773-0356.

A LOUER

APPARTEMENTS "LE DIPLOMATE" 1085 Blanchette. Nombre limité d'appartements libres, pour occupations immédiate. 1½ appartement, idéal pour futur marié, garde-malade, instituteur et institutrice. Tapis dans les corridors, chauffées eau chaude, poêle, frigidaire, de couleurs. Taxes, électricité payées. Launderrette, ventilateur, tapis mur à mur, cuisinette à fenêtre, pièces spacieuses, draperies installées, antenne de T.V. Pour location s'adresser à 1200 Blanchette. Tél. 774-4749

APPARTEMENT meublé, salon-chambre, cuisine, salle de bains, douche, chauffage à eau chaude, électricité payé, idéal pour professeur ou institutrice. Endroit tranquille. Près de l'église et de l'école. Prix raisonnable. Tél. 773-1658.

APPARTEMENTS meublés, sis à 1626, rue des Cascades. Edifice Cusson, Saint-Hyacinthe. A l'épreuve du bruit, meublés avec goût, tapis mur à mur, stores vénitiens, draperies, poêle électrique, appareils frigorifiques, évier combiné ultra-moderne, cuisine Pullman se fermant avec portes accordofold, ventilation mécanique, bain et douche, tout en tuile, chauffé, eau chaude. Atmosphère discrète, genre hôtel. S'adresser à Appartements Cusson, 1626, rue des Cascades, au second, appartement 21. Tél. 774-5000.

BEAUX logis dans nouveaux édifices modernes. Grande cuisine avec éventail, dans les armoires, espace et raccordement pour laveuse et sécheuse dans salle de bains balcon individuel, garage individuel pour chaque logis. Logis de 5 pièces avec garage à $75 et logis de 4 pièces avec garage à $68. Pour visites et renseignements, tél. à 774-8783 ou 773-1071. Situés à 2600 et 2690, rue Désaulniers, Saint-Hyacinthe.

BUREAU à louer, libre immédiatement, à 1811, rue des Cascades. Peut servir pour bureau de médecin, dentiste ou autre. Possibilité d'acheter 2 climatiseurs et ameublement, si désiré. S'adresser à 1806, rue des Cascades, apt. 10. Tél. 773-1104.

CHAMBRE meublée avec permission de faire la cuisine. Situé à 900, rue Sainte-Anne, Ville. Pour informations, Tél. 799-3404. Aussi, garage à louer.

CHAMBRES meublées à louer: grandes chambres meublées, chauffées, éclairées, servant de cuisine et salon, situées à 1288, rue Gauthier, S.-Hyacinthe. Tél. 773-1465.

CHAMBRES - APPARTEMENTS meublés, chauffés individuellement, tapis mur à mur, eau chaude à l'année, cuisine avec poêle électrique de 4 ronds et éventail au-dessus, réfrigérateur. Le tout entièrement neuf. Un vrai p'tit foyer. Prix raisonnable. A quelques minutes de la Générale de Commerce et de l'Hôtel-Dieu. Tél. 773-9731 ou 774-4802.

CHAMBRE, frais peinte, privilège de cuisine, réfrigérateur. Endroit tranquille. S'adresser à 540, rue Bourdages, Ville.

GRANDE chambre chauffée, ensoleillée, usage du téléphone, eau chaude. Endroit tranquille. Pension si désirée. Bonne cuisine. Prix raisonnable. Tél. 773-3195.

LOGIS-APPARTEMENT, une grande pièce avec salle de bains et douche. Pour une ou deux personnes. Meublé, chauffé, éclairé, situé à l'arrière du Centre d'Achats de Douville. Tél. 773-2026.

DEUX LOGIS de 3 pièces, meublés si désiré, à Saint-Joseph et à La Providence. Tél. 773-2620.

LOGIS 5 pièces au second, 220 volts, eau chaude, douche, à 600, rue Saint-Joseph, Ville. Libre immédiatement. Tél. 772-2322.

LOGIS 4 pièces, eau chaude, 220 volts. Prix: $38. par mois. Sans enfant. S'adresser à 375, rue Saint-Michel, La Providence.

LOGIS neuf, quatre pièces et demie, moderne situé dans le nouveau développement Bois-Joli. Toutes commodités, installation pour laveuse et sécheuse, prise de courant à l'extérieur pour l'auto, porte panoramique au balcon, service d'antenne de T.V., chauffage à l'électricité. Tél. 773-8694, 773-9592, le soir 773-8240.

LOGIS 4 pièces et demie, au second, salle de bains, installation pour laveuse automatique, 220 volts. S'adresser à Paul Picard, 265 rue Sainte-Anne, La Providence. Tél. 774-7887 ou 774-8412.

LOGIS 4 pièces au 3e, facile à chauffer. Libre immédiatement. S'adresser à 935 rue Raymond. Tél. 774-5426.

LOGIS 6 pièces, refait à neuf, chauffage central, garage et solarium. S'adresser à 575, rue Girouard, Ville.

LOGIS 3 pièces, meublé, chambre 12 x 10, salon 12 x 10, cuisine 15 x 12, salle de bains en céramique, chauffé à l'électricité, 220 volts. Taxes payées. Entrées privées. Place pour automobile. Situé à l'angle des rues des Cascades et Yamaska. Tél. 774-4785.

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé au rez-de-chaussée, à 137, rue Saint-Simon, Ville. S'adresser à 133, rue S.-Simon, Ville.

LOGIS chauffé à louer avec buanderie, terrain de stationnement. Tél. 774-7748.

A LOUER

RUE DES CASCADES, au rez-de-chaussée, 5,400 pieds carrés, chauffés, gicleurs, plancher de ciment, pour bureau ou industrie. Maurice Auger, 2295, rue Lamothe, Ville. Tél. 774-6122.

PROPRIETES

BUNGALOW en briques, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salle de bains en tuiles avec installation pour laveuse et sécheuse, sous-sol meublé, fini en 5 chambres louées présentement, avec cuisinette, lingerie et salle de bains. De plus, terrain voisin libre, compris, grandeur 60 x 101. Tél. 773-1894.

MAISON en brique, presque neuve, 2 logis, 5 pièces, système à eau chaude. Située rue S.-Pierre, Saint-Joseph. Tél. 3-2358. H.M.

MAISON 2 logis de 5 pièces, à 445, rue Saint-Michel, La Providence. Bonnes conditions de vente. S'adresser à la Plomberie G. Létourneau Inc., 200, rue Duvernay, Beloeil. Tél. 467-2811.

AVIS

Canada
Province de Québec
Cité de Saint-Hyacinthe
CITE DE ST-HYACINTHE
AVIS PUBLIC
Rôle de
perception supplémentaire
pour l'année 1966

Avis public est par le présent donné que le rôle de perception supplémentaire des taxes foncières, spéciales, scolaires, d'affaires, etc., pour l'année 1966 a été préparé suivant la loi et est maintenant déposé à mon bureau.

Je requiers toutes les personnes, tenues au paiement des sommes y mentionnées d'en payer le montant, à mon bureau, dans les vingt jours qui suivent la publication du présent avis.

Donné en la cité de Saint-Hyacinthe, ce 31e jour du mois de décembre mil neuf cent soixante-six.

PHILIPPE FOURNIER,
trésorier de la Cité de
Saint-Hyacinthe

ON DEMANDE

FEMME ou fille demandée, pour faire l'ordinaire de la maison. Adultes seulement. Chambre seule. Téléviseur. Bon chez soi. Salaire: $20. par semaine. Cinq jours. L'offre d'emploi serait pour Coaticook. Pour informations, Tél. après 5 heures, 773-3249.

AURAIS besoin d'un logis de 5 pièces pour 4 grandes personnes, 220 volts, eau chaude, dans la ville. Louerais immédiatement pour le 1er mai. Lucien Jussaume. Tél. 773-8139.

DIVERS

ACHETONS et vendons toutes sortes d'antiquités. Tél. 774-6764.

GARDERAIS enfants en bas âge. S'adresser à Mme Raymond Beaulieu, 2805, rue Cartier, Ville. Tél. 774-4659.

PEDICURE: Ludger Houle sera à l'Hôtel Ottawa, Saint-Hyacinthe, les 9 et 10 janvier 1967, pour traitements sans douleur des pieds: cors, durillons, ongles épais, incarnés. Pour rendez-vous, Tél. 773-5351, Hôtel Ottawa, Saint-Hyacinthe.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, âgés de 6 mois à 4 ans. Tél. 799-3789. N.G.

GARDERAIS enfants, à la journée ou à la semaine. Tél. 773-0384.

GARDERAIS enfants à la semaine. S'adresser au rang S.-Dominique. Tél. 773-3036. Mme Adrien Bouthot.

FERAIS livraison avec Station Wagon, à la semaine ou en fin de semaine. Tél. 773-1517.

PERDU: un chien policier noir, pattes grises, répondant au nom de Mickey. Si retrouvé, écrire à Bruno Saint-Pierre, R.R. 3, Saint-Hilaire ou Tél. 467-2648.



Le président du comité exécutif, formé pour assurer la participation des municipalités de la Rive-Sud au Pavillon des Industries du Québec à l'Expo 67, M. Raymond-J. Bériault, serrant la main du commissaire, M. Maurice de Goumois, en compagnie de ses collègues. De gauche à droite, MM. Guy Nadeau, conseiller et commissaire industriel de Saint-Césaire; Ramon Custeau, délégué régional au ministère de l'Industrie et du Commerce; Maurice de Goumois et Raymond Bériault; Henri Boisvert, maire d'Acton Vale; Joseph Pardeau, président des Terres diversifiées du Saint-Laurent; Paul Blier, greffier de Tracy.

M. Ulysse Désautels, de Saint-Hugues, est décédé à 73 ans

Saint-Hugues, 3, (DNC)

M. Ulysse Désautels, de S.-Hugues de Bagot, est décédé le lendemain de Noël à l'Hôpital Général de Verdun, à l'âge de 73 ans.

Outre son épouse, née Fabiola Fontaine, il laisse un frère et deux soeurs: Alphonse, S.-Hugues; Mme A. Martel, Montréal; la R. S. Sainte-Françoise, des SS. de la Présentation-de-Marie, Saint-Hyacinthe.

Lui survivent aussi ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Auray et Charles-Emile Fontaine, Saint-Hugues; Hervé Fontaine, aux Etats-Unis; Gustave Fontaine, Saint-Hyacinthe; Mme Adonias Limoges, Drummondville; Mme Henri-Paul Fontaine, aux Etats-Unis; la R. S. Saint-Charles-Boromée (Alexandrina Fontaine), des Soeurs de la Présentation-de-Marie, Farnham.

Les funérailles eurent lieu vendredi dernier à Saint-Hugues.

M. Art. Deslauriers, jadis de S.-Césaire, est décédé à 87 ans

Saint-Césaire, 2, (Spéciale)

M. Arthur Deslauriers, de Montréal, autrefois de Saint-Césaire de Rouville, est décédé à l'Hôpital Général de Montréal, à l'âge de 87 ans.

Veuf de Laura Vachon, il laisse cinq fils et une fille: Ernest, Chambly; René, Valcourt; Gérard et Philippe, S.-Césaire; Mme Henri Neveu (Germaine), Saint-Césaire.

Les funérailles, sous la direction de la maison Richard Poirier, eurent lieu samedi dernier à Saint-Césaire, suivies de l'inhumation au cimetière de la paroisse.

M. Fabrice Choinière, de Rougemont, est décédé à 88 ans

Rougemont, 3, (Spéciale)

M. Fabrice Choinière, de Rougemont, est décédé le 1er janvier à l'âge de 88 ans.

Veuf d'Yvonne Choinière, il laisse deux fils et une fille: Pierre, Saint-Ignace de Stanbridge; Clément, Valcourt, Mlle Thérèse, Rougemont.

Sa soeur, Mme Henri Dupuis, lui survit aussi.

Les funérailles, sous la direction de la maison Richard Poirier, eurent lieu mercredi à Saint-Césaire.

Saint-Mathias

—M. Sylvio Wilson, maire de Saint-Mathias recevaient plusieurs parents et amis au réveillon de Noël, à l'occasion des fiançailles de sa fille Colette, à M. Barnabé Grégoire, fils de M. et Mme J. Grégoire, de Saint-Blaise, Co. Saint-Jean.

—M. et Mme Grégoire Loiselle, de Campbell's Bay's, étaient de passage à Saint-Mathias, la semaine dernière, chez M. et Mme Esdras Loiselle, de Saint-Mathias.

—M. Wilbrod Perron, 58 ans, époux de Jeanne Paul, est décédé à Montréal la semaine dernière. Il était frère de M. Albert Perron, de Saint-Mathias.

Saint-Aimé

La direction du Cercle des Fermières remercie très sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué soit pour l'organisation ou leur présence à la si brillante reussite de leur soirée du 16 décembre.

—Prompt rétablissement à Mme Georges Joyal qui est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Sorel pour soins médicaux.

—Prompt retour à la santé à Mme Philippe Théroux de Yamaska qui a subie une intervention chirurgicale à l'Hôtel-Dieu de Sorel.

Saint-Denis

M. et Mme Elzéar Meunier, M. et Mme Georges-Emile Bousquet, MM Eudoris Phaneuf et Wilbrod Brodeur assistaient vendredi dernier aux funérailles de M. Wilfrid Lachambre de Saint-Ours.

—Mlle Lorraine Boyer, secrétaire, fille de M. et Mme Albert Boyer, de Sainte-Madeleine épousait le 2 janvier dernier M. Claude Lamoureux, fils de M. Antonio Lamoureux, agronome, et Mme Lamoureux (Bernadette Girard), de Saint-Denis. La bénédiction nuptiale eut lieu à l'église paroissiale de Sainte-Madeleine. Les jeunes époux partiront en voyage au Mexique. A leur retour, ils habiteront à Ottawa.

—M. et Mme Lucien Plamondon, de Saint Hyacinthe et leurs enfants Luc et Francine rendaient visite au jour de l'An à M. et Mme Maurice Laflamme.

— ÉTAT CIVIL —

CATHEDRALE

Baptême

2— Marie-Claire-Diane, fille de Jean-Guy Thibault et de Claire Chabot. Parrain et marraine, Germain Lagacée et Jeanne Chabot.

Mariages

31— Louis Papiel, fils de André Papiel et de feu Marie Bninski, et Micheline Raymond, fille de Narcisse Raymond et de Françoise Girard.

31—Pierre Patenaude, fils de Georges Patenaude et de Germaine Sénécal, et Nicole Cardin, fille de Jean-Paul Cardin et de Théodora Gaudreault.

31— Paul-Armand Gauvreau, veuf de Gabrielle Migneault, et Germaine Savoie, veuve de Delphis Houle.

2— Normand Saint-Onge, fils de feu Alphonse Saint-Onge et de Irène Dumas, et Marguerite Chauvin, fille de Jean-Baptiste Chauvin et de Olivina Parent.

Sépultures

28— Charles-Emile Allaire, veuf de Marie-Louise Lafortune, 73 ans, 10 mois.

28— Joseph-J. Berthiaume, veuf de Délia Leblanc, 71 ans, 5 mois.

28— Marie-Rose Masan, veuve de Joseph Isabelle, 69 ans.

2— Lise Mathieu, fille de Claude Mathieu et de Lucille Auclair, 2 mois, 3 semaines.

NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Baptêmes

27— Joseph - Stéphan - Christian, enfant de Fabien Poirier et de Pauline Patenaude. Parrain et marraine, Joseph Poirier et Noëlla Graveline.

31— Joseph-Claude-Patrick, enfant de Aurèle Beauregard et de Jeannine Houde. Parrain et marraine, Claude Dandonneau et Claire Beauregard.

Sépulture

28— Maria Galipeault, épouse de Stanislas Lafleur, 74 ans, 9 mois.

CHRIST-ROI

Baptêmes

2— Marie-Liliane-Nicole-Martine, enfant de Gilles Mailhot et de Nicole Lévesque. Parrain et marraine, André Lévesque et Liliane Durocher.

31— Joseph-Ghislain-Mario, enfant de Rolland Bienvenue et de Emilia Lemaire. Parrain et marraine, Roméo Bienvenue et Irène Girouard.

Sépultures

29— François Racine, époux de Marie-Anna Lapointe, 79 ans.

31— Dorila Bergeron, veuve de Arsène Lussier, 64 ans.

SAINT-SACREMENT

Baptême

31— Joseph - Michel - Simon, fils de Réjean Gagné et de Simone Bazin. Parrain et marraine, Arsène Bazin et Béatrice Gagnon.

SAINT-JOSEPH

Baptême

31— Marie-Ghislaine-Claire-Martine, enfant de Michel L'Heureux et de Micheline Belval. Parrain et marraine, Yvan L'Heureux et Claire L'Heureux.

PRECIEUX-SANG

Mariage

31— Jean-Louis Cadieux, fils de feu Emile Cadieux et de Angéline Robidoux; et Lise Cadieux, fille de Georges Cadieux et de feu Cécile Gauthier.

Saint-Pie

M. et Mme André Bérard (Jacqueline Ravenelle) sont les heureux parents d'une fille, baptisée Marie-Brigitte-Diane. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Bérard, grands-parents de l'enfant, de Saint-Pie.

—M. et Mme Martial Rodier (Rose Tétreault), sont les heureux parents d'un fils, baptisé Joseph-Jean-François. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Rodier, grands-parents de l'enfant, de Saint-Pie.

AVIS
aux constructeurs
Veuillez prendre note que vendredi 6 janvier sera fête chômée et que tout travail exécuté ce jour devra être payé à taux double.
Comité Paritaire de l'Industrie et de la Construction

ATTENTION
PRODUCTEURS DE LAPINS
Voici un marché assuré pour votre produit.
Communiquez avec
SANAIR INC.
C.P. 222 — Saint-Pie
Tél. bur.: 772-2424
Tél. clapier: 772-2468

A VENDRE
Manteaux et jaquettes en suède et cuir, de toutes les couleurs.
Au prix de la manufacture, pour femmes et hommes. S'adresser à
8125, rue Sauvé, Annexe
Tél.: 774-6073

Garage à vendre
avec maison
Situé au coin des routes de Saint-Thomas d'Aquin et Saint-Barnabé-Sud.
Commerce établi depuis 15 ans
Agent des tracteurs
ALLIS-CHARLMERS
Inf. Tél. Garage, 796-3637
Résidence, 796-3674
j.n.o.

Nouvelle substance Rétracte les Hémorroides
Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroides et la cicatrisation des tissus.
Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroides, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.
Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroides.
Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.
Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.
La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.

A LOUER
Local commercial
situé à
775, rue Laframboise
Tél.: 774-7922

A LOUER
Logis-appartement à louer à
3175, RUE SICOTTE
Saint-Hyacinthe
Deux, trois, quatre pièces, meublées ou non. Eau et chauffage fournis, service de vidanges, eau chaude et électricité compris. Stationnement en asphalte. Aucune taxe de locataire. Service de téléphone gratuit.
S'adresser à 773-9042
Loués à la semaine ou au mois

Produits Rawleigh
J.-W. GIROUARD
705, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
Tél.: 774-8200

APPARTEMENTS A LOUER
dans maison moderne
1 pièce ½
Meublés. Tapis mur à mur. Cuisinette moderne. Incinérateur. Buanderette. Ascenseur.
Inf.: 773-8896
1840, rue St-Antoine

Bonnes gens de Saint-Hyacinthe et des environs
Payez-vous trop cher votre assurance auto et feu?
ALLSTATE est la solution à votre problème
Pour rendez-vous, appelez
SIMPSON'S SEARS
Tél.: 774-5391
Aussi, assurance-vie-accident-maladie

INFIRMIER (non diplômé)
Fonctions: Soins et traitements aux malades
Qualifications: Age: 20 à 30 ans
Instruction: 9e année ou équivalent
Expérience préférable mais non nécessaire
Salaire: $68 par semaine, plus primes
Le candidat devra être sérieux, consciencieux, sympathique, dévoué et patient.
HOTEL-DIEU DE SAINT-HYACINTHE
Sur rendez-vous seulement
Tél.: 774-8538 — 774-6495

Buvez vos légumes
Demandez à voir l'extracteur à jus
NUTRI-MAX
Renseignez-vous
Tél.: 774-6766
Demandez
EMILE LAPOINTE
1834 Cascades, Saint-Hyacinthe
j.n.o.

AVIS DE CORRECTION
M. Réal Charpentier
de Saint-Hubert
s'est porté acquéreur de la terre de MM. Emile, Gabriel et Michel-Ange Bousquet, mais NON PAS DE LEURS DETTES.
Prière de prendre note
Signé: Réal Charpentier

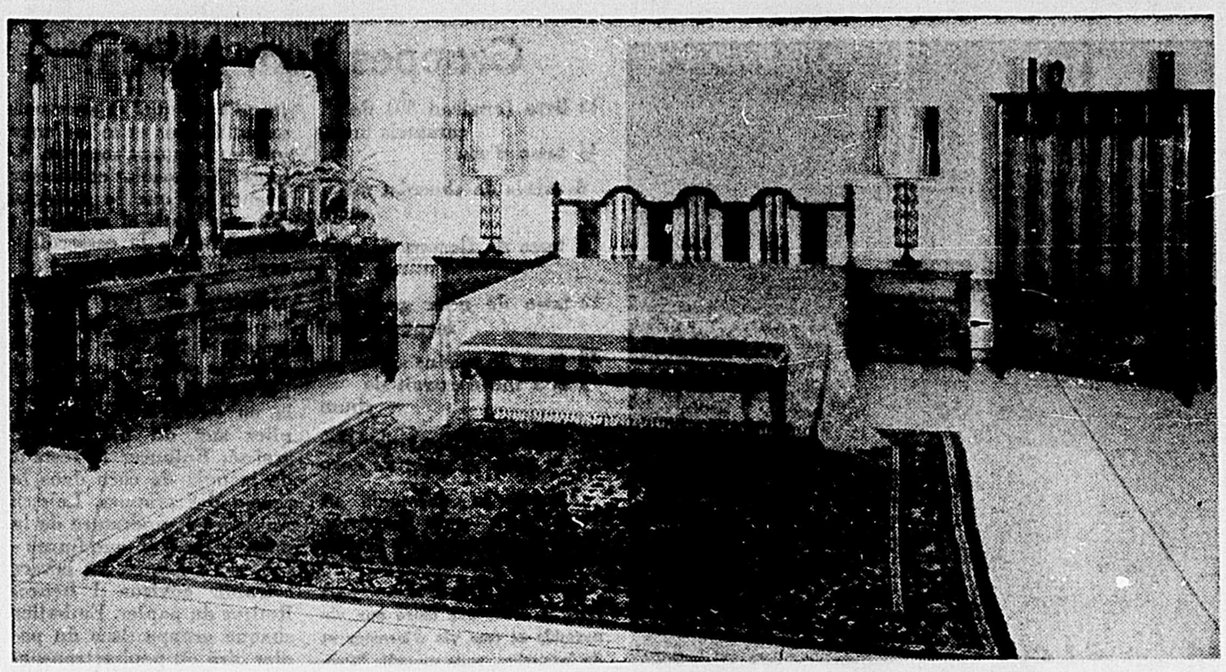
UN PURIFICATEUR D'AIR ELECTRONIQUE ELCAR
est indispensable dans votre foyer
Renseignez-vous
Tél.: 774-6766
Demandez
EMILE LAPOINTE

PEU COUTEUX ET EFFICACE
Votre club de correspondance maskoutain se charge de vous détourner de la solitude. Envoyez $1.50 et une brève description de vous et nous vous ferons parvenir les noms et adresses de trois personnes choisies selon votre demande. Discrétion assurée.
LE PRIX DU BONHEUR, 1350, rue Gauthier, Saint-Hyacinthe

Les magasins
BOUTIQUE MIRELLE BRASSARD
1336, rue des Cascades
VIC DESCHENES ENR.
580, rue de l'Hôtel-Dieu
seront fermés du 6 au 12 janvier
pour la préparation de leur GIGANTESQUE
VENTE D'ECOULEMENT QUI DEBUTERA
JEUDI 12 JANVIER A 9 HEURES

SPECIAUX
Marché Claude Grenon
MARCHE CENTRE

vous offre LE PLUS GRAND CHOIX de VIANDE qui soit
Nous offrons des prix spéciaux pour les restaurateurs
BOEUF "STEER" DE L'OUEST 1ère QUALITE
BACON fumé sans couenne — — — lb 65¢
ROTI de lard, 1er filet ou chops — lb 59¢
HAUT COTE de BOEUF — — — — — lb 45¢
BOEUF HACHE — — — — — — 3 lb $1.25
SAUCISSES — — — — — — — — — 3 lb $1.
FRANKFURTERS — — — — — — — 3 doz $1.
Pour tous les foyers qui ont des CONGELATEURS, nous vendons les quartiers de viande et les débitons au prix du gros
LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE
MARCHE CENTRE TEL.: 774-7424



L'ameublement de chambre à coucher *Caliente*, d'influence espagnole, sera en montre à la grande exposition de meubles de Toronto, du 9 au 14 janvier. L'exhibit est de la raison sociale *Ro-El*. Le public ne sera admis à l'exposition que les 13 et 14 du mois.

La Philharmonique..

(suite de la page 1)

le n'en avait plus, après ce désastreux incendie du 12 septembre dernier, qui lui enleva tout ce qu'elle possédait sur terre.

Il ajouta que la campagne en faveur de la société va pour le mieux, qu'un montant dépassant les $7,000 a déjà été recueilli, et que notre corps de musique, vieux de 80 ans passés, compte maintenant sur la ville pour lui venir en aide.

Des allocutions furent aussi prononcées par S. H. le Maire, MM. Ricard et Bousquet, l'abbé Lemaire, qui bénit les lieux au nom de Mgr Lemoine, incapable de se rendre à cause de la fête du 1er de l'An.

Parmi les invités, on remarquait encore M. Paul-Emile Gendron, président de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe, MM. les commissaires Léopold Fortier et C.-P. Fournier; MM. Jules Saint-Germain, président ex-officio du Club Richelieu; J.-A. Myers, président du club des Lions; Laurent Robillard, représentant de la Légion canadienne.

La ville de . . .

(suite de la page 1)

Les municipalités qui s'unissent sont celles de Saint-Hyacinthe et Granby, Acton Vale, Beauharnois, Boucherville, Chambly, Contrecoeur (paroisse), Cowansville, Farnham, Iberville, Jacques-Cartier, Saint-Bruno, Saint-Césaire, Saint-Hubert, Tracy, Varennes (paroisse), Verchères (paroisse).

Réunis, leurs parcs industriels totalisent au-delà de 15,000 acres de terrain.

Une brochure, qu'elles préparent en collaboration, fournira les détails nécessaires sur ce que chacun des endroits peut offrir aux industriels.

M. Raymond-J. Bériault, qui fut élu à la présidence du comité formé par les municipalités, a expliqué qu'aucune des villes n'aura préséance sur les autres; elles seront sur un pied d'égalité, sans égard à leur population ou à leur importance économique.

C'est la première fois, semble-t-il, que des villes de notre province décident ainsi de collaborer dans un but commun. "Cette collaboration" a fait remarquer le Commissaire du Pavillon des Industries du Québec, "se concrétise à un moment où la régionalisation devient un élément primordial de succès. La Rive-Sud, située aux portes de Montréal, le plus grand centre de distribution au Canada, se devait de donner cet exemple, à suivre par de nombreuses autres régions".



M. Georges-A. Boire, président et directeur général, annonce l'élection de M. Roger Robert au poste de président du conseil d'administration des Produits Pétroliers Champlain Limitée.

L'hon. Daniel . . .

(suite de la page 1)

avocat à Saint-Hyacinthe, dont le père, Me Cyrille Dumaine, notaire à Upton, fut son prédécesseur comme député du comté de Bagot à l'Assemblée législative.

Il rappela ces années du bon vieux temps où les piliers du clubs étaient Maurice Bourgeois et Camille Mercure, aujourd'hui disparus, de même qu'Omer Bernier, encore bien vivant et aux habitudes nouvelles, dont il n'arriva jamais à connaître autrefois les penchants politiques, mais qu'il commence à saisir aujourd'hui.

Il eut aussi un mot particulier pour M. J.-O. Tarte, immobilisé dans une chaise roulante à la suite d'un grave accident, mais dont le moral est si solide qu'il tint à se rendre au club pour la réception.

A propos du député nouveau que se donna à l'Assemblée législative le comté de Saint-Hyacinthe, Me Johnson ne peut s'empêcher de rappeler que son élection fut une surprise pour tous, M. Denis Bousquet le premier, et il espère que l'élément surprise se remplacera désormais par une habitude bel et bien ancrée.

Il souhaita à tous, en une péroraison goûtée, de faire beaucoup d'argent chacun, afin que leur impôt sur le revenu personnel, accru en conséquence, prévienne la moindre augmentation des taxes à Québec.

M. Denis Bousquet dit aussi quelques mots, notant surtout que Me Daniel Johnson, devenu premier ministre du Québec à 51 ans, doit être pour les jeunes d'aujourd'hui un sujet constant d'inspiration.

Lui aussi fut jeune, étudiant au collège et à l'université, et il finit par se hisser, par la force des poignets — pour ainsi parler — jusqu'au poste le plus élevé qui soit dans notre monde démocratique.

Il faut dire qu'il travailla beaucoup, se rappelant que le travail est toujours condition première de la réussite.

M. Gaston Trudel remercie au nom du Club Maskoutain, se disant heureux d'avoir pu procurer à ses collègues une aussi agréable rencontre avec le chef du gouvernement de Québec.

Outre Me Johnson, le comté de Bagot était représenté à la fête par MM. Charles Laplante, de Saint-Liboire, président de l'Association de l'Union nationale de son comté; Gaston Gauthier, d'Acton Vale, son publicitaire; Roger Loiselle, maire du village de S.-Dominique.

Les souhaits . . .

(suite de la page 1)

ni de corps de police, ni même d'avocats. Plus besoin de contrats écrits, puisque la parole de chacun vaudrait de l'or. Les conflits entre patrons et ouvriers seraient inconnus, et à plus forte raison les grèves. Tous s'appliquent à rendre à chacun ce qui lui est dû et les plus forts se portant spontanément à l'aide des plus faibles, ce serait vraiment le paradis dès ici-bas.

"Nous n'en sommes pas encore là malheureusement. Et les rouages de notre société tournent en grinçant parce qu'il y manque l'huile de la charité. Pourtant, il faut faire confiance aux forces de l'amour qui travaille sans bruit, mais sans cesse, au fond de la conscience humaine.

"Même si le progrès moral n'est pas toujours aussi apparent que le progrès matériel ou technologique, je crois que des mutations actuelles, qui ne se font pas sans douleur, sortira en définitive un monde plus compréhensif et plus humain.

"L'Expo '67, qui permettra à des gens de tous pays, de toutes langues et de toutes cultures de se coudoyer en terre québecoise, servira sans aucun doute la cause de la paix et de la coopération internationale. Quelle merveilleuse aventure ce sera pour nos visiteurs et pour nous tous de découvrir sur une île du Saint-Laurent agrandie et embellie par l'ingéniosité des hommes, les créations les plus audacieuses de toutes les civilisations du globe.

"Il est à souhaiter aussi qu'en cette année qui marquera le centenaire de la confédération canadienne, nos deux nations puissent travailler ensemble à l'élaboration de nouveaux cadres constitutionnels, où il y aura plus de véritable coopération parce qu'il s'y trouvera aussi plus de liberté et une véritable égalité.

"Je souhaite enfin que, fidèle aux valeurs qui lui ont permis de durer et de s'épanouir en dépit des pires difficultés, la communauté québecoise continue de grandir et de s'affirmer avec éclat dans ce pays fécondé par plus de trois siècles de labeur.

"A ma femme et à mes enfants que je bénis de tout coeur, selon la plus touchante de nos traditions familiales, à mes collègues du cabinet, à tous les membres de notre parlement sans distinction d'allégeance politique, à tous les corps publics qui sont l'armature de notre nation, à tous nos chefs religieux et civils, à toute la population du Québec, je souhaite "joie, paix, santé, travail et bonheur".

Les professeurs . . .

(suite de la page 1)

On avait d'abord envisagé la possibilité de signer une entente de deux ans, avec *réouverture* de la clause salaire en 1967, par la partie syndicale, si le ministère de l'Education modifiait son échelle-limite.

Samedi dernier dans la soirée, M. Normand Reid, président de l'Association des Educateurs, donnait avis à la Commission régionale, par communication téléphonique avec M. Gaston Dore, son président, que rien ne marchait plus.

Au cours de la journée de lundi, les Commissaires entrèrent en contact avec M. Reid, dans l'intention de rencontrer les négociateurs avec la partie syndicale, mais celle-ci rejeta l'idée d'une autre rencontre avec les représentants de la Régionale.

M. Yvon Hamel . . .

(suite de la page 1)

ge, et la faible majorité du gouvernement de M. Johnson en est réduite d'autant.

Le partage des sièges à l'Assemblée législative à la suite de cette décision se présente comme suit: Union nationale 55, libéraux 50, indépendants 2, vacant 1.

Deux des juges du tribunal ont reconnu le bien-fondé de la contestation soulevée par M. François Boulais, candidat libéral; il s'agit des juges Guy Genest et Robert Turgeon. Par contre, le président du tribunal, le juge Antoine Lamarre, a tenu à enregistrer sa dissidence qu'il a motivée dans un rapport minoritaire.

Me Pothier Ferland a précisé que M. Hamel a jusqu'au 7 janvier pour en appeler de ce jugement, faute de quoi il ne restera plus au premier ministre qu'à fixer la date d'une élection partielle.

Au soir du 5 juin, M. Boulais, candidat libéral dans Rouville, avait été déclaré vainqueur avec une majorité de 21 voix. Son adversaire de l'Union nationale, M. Yvon Hamel, avait alors exigé un recomptage judiciaire, au cours duquel le juge a ordonné le rejet de 24 bulletins sur lesquels un scrutateur avait inscrit quelques chiffres sous sa signature. Comme 21 de ces bulletins allaient à M. Boulais, ce dernier se voyait privé de la faible majorité acquise, tandis que M. Hamel devenait député de Rouville.

Dans sa pétition à la Cour provinciale, en vertu de la loi de la contestation des élections, le condidat libéral soutenait que les 24 votes devaient être comptés comme valides, alléguant que le secret du vote n'avait pas été violé et que les électeurs avait bien clairement indiqué leur choix.

Le jugement majoritaire lui a donné partiellement raison. D'une part, il soutient que le secret du vote n'a pas été respecté, mais que, par contre, le jeu de la démocratie qui accordait une majorité au pétionnaire, n'eût été l'erreur commise par le scrutateur, a été violé.

En Conséquence, la Cour en est arrivé à la conclusion qu'il y avait lieu d'annuler la présente élection.

De son côté, le juge Antoine Lamarre explique sa dissidence sur le fait que le pétionnaire écarte les bulletins des autres bureaux et fait reposer le résultat recherché uniquement sur ceux du bureau No. 38. A son avis, les 21 bulletins rejetés à ce bureau ne sont pas suffisants pour être seuls tenus en ligne de compte, alors qu'un nombre total de 346 bulletins ont été mis de côté dans l'ensemble des bureaux du même district.

Vérifiez le klaxon, les glaces, les freins, le système d'échappement et l'éclairage de votre voiture à toutes les saisons, vous rappelle "Prudentia". C'est un autre moyen de pratiquer la prudence.

Les champignons et la chasse

Le mycélium (appareil végétatif des champignons formé de filaments ramifiés) de certains champignons présente une adaptation marquée pour la "chasse" aux petits animaux.

C'est ainsi que chez le *Stylopaga hadra* la surface entière des filaments est adhésive : tout rhizopode (une amibe, par exemple) qui touche un filament mycélien est englué, puis digéré par le champignon.

Un autre mode de capture est celui qui est réalisé chez les Dactylella. Sur le trajet des filaments apparaissent des boucles formées d'un court rameau qui se recourbe en anneau. Un nématode (ver allongé) s'engage-t-il dans un anneau, un épaississement brusque des cellules de l'anneau en réduit le diamètre et retient l'animal. Le champignon envoie alors des filaments nourriciers qui digèrent la proie.

Chez d'autres champignons, une adaptation différente est visible. Les rotifères (classe de vermidiens microscopiques abondants dans les eaux douces) en sont les victimes, par leur orifice buccal, ils introduisent dans leur tube digestif un diverticule mycélien du champignon : celui-ci se renfle alors en massue, puis se ramifie en filaments qui digèrent l'animal !

(Extrait de "la Vie des plantes", Larousse éditeur).



M. Yvon Rho, président de la Plaza maskoutaine, remet à Mme Roy McDuff un chèque de $100 qu'elle a gagné en participant au concours des coupons de la Plaza. De gauche à droite : M. Georges Michon, propriétaire de la buanderie où elle s'est procuré le coupon de la Plaza; M. Roy McDuff, Mme McDuff; M. Rho, M. Germain Michon, gérant de la buanderie.

MARCHÉ COMEAU

Village Casavant
Tél. : 774-5424

Bas prix de cette semaine

Steak de surlonge lb $1.19
Steak de boeuf lb $1.09
Rôti de boeuf lb 99¢
Rôti de lard lb 74¢
Haut-côté lb 59¢
Jambon cuit lb 1.19
Epaule de jambon lb 49¢

Pour les congélateurs des prix très spéciaux

Comeau a acheté 20 belles taures de la plus haute qualité, et il peut vendre aux prix suivants :

Quartier arrière 55¢
Quartier avant 42¢
Côté complet 45¢

— Livraison gratuite —

Nous vendons aussi les congélateurs

Les magasins
BOUTIQUE MIRELLE BRASSARD
1336, rue des Cascades
VIC DESCHENES ENR.
580, rue de l'Hôtel-Dieu
seront fermés du 6 au 12 janvier
pour la préparation de leur GIGANTESQUE
VENTE D'ECOULEMENT QUI DEBUTERA
JEUDI 12 JANVIER A 9 HEURES

OUVERTE
STATION DE SERVICE
BA
Sous une nouvelle administration
Robert & Robert Enr.
Pour un service complet sur votre voiture nous vous offrons un spécialiste sur les "Tune-up", batteries, pneus, graissages, lavages, etc.
NOTRE SERVICE EST NOTRE GARANTIE
située coin des rues Mondor et Calixa-Lavallée — 773-4555

VOICI LES RENSEIGNEMENTS
SUR LES ALLOCATIONS DU NOUVEAU
SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI
DE LA
PENSION DE VIEILLESSE

Le nouveau supplément de revenu garanti est un paiement mensuel de $30 qui sera ajouté à la présente pension de vieillesse de $75, si le pensionné n'a pas d'autre revenu.

Cependant, si le pensionné a un autre revenu mais que celui-ci est inférieur à $720 par an ($60 par mois), le pensionné a encore droit à un supplément, dans une proportion réduite suivant l'importance de son autre revenu.

Tout pensionné a donc droit à un revenu minimum garanti de $105 par mois.

Pensionnés mariés:

Si le mari et la femme reçoivent chacun la pension de vieillesse et n'ont pas d'autre revenu, ils ont chacun droit au supplément de $30 par mois, ce qui leur assure un minimum de $210 par mois pour les deux. Si le mari et la femme ont ensemble un revenu inférieur à $1,440 par an, leur pension de vieillesse non comprise, chacun peut avoir droit à un supplément dans une proportion réduite.

Formules de demande:

Tous les pensionnés recevront par la poste, en février, des renseignements complets sur le supplément de revenu garanti et une formule de demande. Ils seront invités à lire attentivement la brochure et à remplir immédiatement la formule de demande. Les pensionnés mariés sont invités à remplir chacun une formule de demande et à envoyer les deux formules dans la même enveloppe. ***Le revenu ne comprend pas les pensions pour service en temps de guerre, les dons de parents et l'argent de nombreuses autres sources. La formule de demande et la brochure présentent une liste complète des éléments qui ne sont pas considérés comme faisant partie du revenu.*** On peut obtenir de l'aide pour remplir les formules de demande en s'adressant aux bureaux des pensions de vieillesse, du régime de pensions du Canada ou de l'impôt sur le revenu. Les adresses de ces bureaux se trouvent dans la brochure.

Dates de paiement:

Il faut au moins deux mois pour donner suite aux demandes. Certains pensionnés recevront en mars leur paiement supplémentaire combiné à leur chèque de pension de vieillesse. D'autres le recevront en avril. Les pensionnés ayant droit à un supplément à partir de janvier 1967 recevront leurs arrérages à compter de janvier.

PUBLIÉ PAR L'HONORABLE ALLAN J. MacEACHEN, MINISTRE DE LA
SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

Gelée de vin

4 tasses (1-¾ livre) de sucre
1 boite de pectine de fruits en poudre
¾ tasse d'eau
3 tasses de Chablis ou de Rosé ou de Madère ou de Champagne

Mesurer le sucre et mettre de côté. Bien mélanger la pectine de fruits en poudre et l'eau dans une grande casserole. Amener à ébullition à feu vif et laisser bouillir 1 minute en remuant constamment. Réduire la chaleur à feu moyen. Ajouter immédiatement le vin et le sucre; garder le mélange juste au-dessous du point d'ébullition et remuer jusqu'à ce que le sucre soit dissous - environ 5 minutes. Retirer du feu. Si nécessaire, écumer avec une cuiller de métal. Verser rapidement dans des verres à gelée. Couvrir immédiatement de 1/8ième de pouce de paraffine chaude.

Donne environ 5 ou 6 verres de grosseur moyenne.

Questions de jardinage

Le jardinage intérieur sous éclairage artificiel

par A.-R. Buckley

Pour l'amateur de plantes, la culture sous éclairage artificiel ouvre de nouveaux horizons qui ne se limitent plus aux jardins, aux serres et aux solariums mais qui s'accomodent des conditions qu'offrent les pièces sombres et les soubassements obscurs.

Sous de telles lumières, on peut produire, tout le long de l'année, une grande variété de plantes pour agrémenter son vivoir. On peut aussi utiliser le soubassement comme endroit pour cultiver des plantes que l'on étale lorsqu'elles sont arrivées à la période de floraison. Cette méthode peut encore servir à produire de vigoureux plants pour le repiquage dans le jardin extérieur ou pour multiplier les plants dont on a besoin pour améliorer le paysage de sa propriété.

Lorsque les plants doivent être produits uniquement sous la lumière artificielle, il est extrêmement important de répondre aux exigences requises à l'égard de la source de lumière, de son intensité et de la durée de l'éclairage.

La plupart des jardiniers amateurs préfèrent les ampoules fluorescentes à la lumière blanc-froid (cool white) pour la production de plants à repiquer ou bien ils utilisent en même temps un tube blanc-chaud (warm white) et un tube blanc-froid pour la culture des plantes. Dans le cas d'une installation en boites partiellement closes ou complètement fermées, les tubes blanc-froid sont les plus pratiques.

Une fois que l'on a décidé de la catégorie de tube que l'on utilisera, il faut déterminer le nombre et la longueur de ceux dont on aura besoin. Deux tubes de quatre pieds de long, fournissant 40 watts chacun, peuvent éclairer une superficie de 52 pouces sur 18. Le nombre de tubes requis dépend donc des dimensions de la surface à éclairer. La plupart des plantes exigent une période d'éclairement variant de 14 à 16 heures. Il est sage d'installer un commutateur automatique quand on doit s'absenter périodiquement de sa maison ou lorsqu'on est tout simplement oublieux. Ce dispositif allume ou éteint les lumières aux heures désirées. Au fur et à mesure que les plantes poussent, il devient nécessaire de les baisser ou d'élever les lumières. Cela peut se faire en fixant l'appareil d'éclairage à un système de chaines et de poulies ou en plaçant les pots sur des briques ou des blocs que l'on enlève un à la fois à mesure que les plantes poussent.

Quand vient le temps de décider des plantes que l'on produira sous la lumière artificielle, il vaut mieux choisir celles qui s'adaptent aux types de lumière et à la quantité d'éclairage que l'on pourra fournir. Les plantes chinoises à feuillage persistant, l'aspidistra, le dieffenbachia, le dragonnier et le philodendron n'exigent qu'un éclairage à faible intensité de cinquante bougies; les anthuriums, les bégonias Rex à feuilles ornementales, les broméliias, les cisse-lierres, les cisses sarmentaux ou vignes Kangourou et d'autres plantes semblables demandent un éclairage d'intensité moyenne variant de 10 à 500 unités d'éclairement; les violettes africaines, les bégonias à floraison continue, les bégonias cireux, les épiscias, les gloxinias, le lierre commun, le hoya, les balsamines, les oeillets d'Inde et la sauge ont besoin d'un éclairage brillant de 500 à 1,000 unités d'éclairement. Après avoir cultivé des plantes sous des lumières artificielles pendant quelque temps on peut dire si l'intensité de l'éclairage est satisfaisant. Lorsque l'intensité de la lumière est trop faible, les plantes profitent lentement, les tiges sont minces, faibles et molles, les feuilles sont petites et la floraison peu abondante. Lorsque l'intensité de la lumière est trop forte, les feuilles peuvent blanchir ou se décolorer.

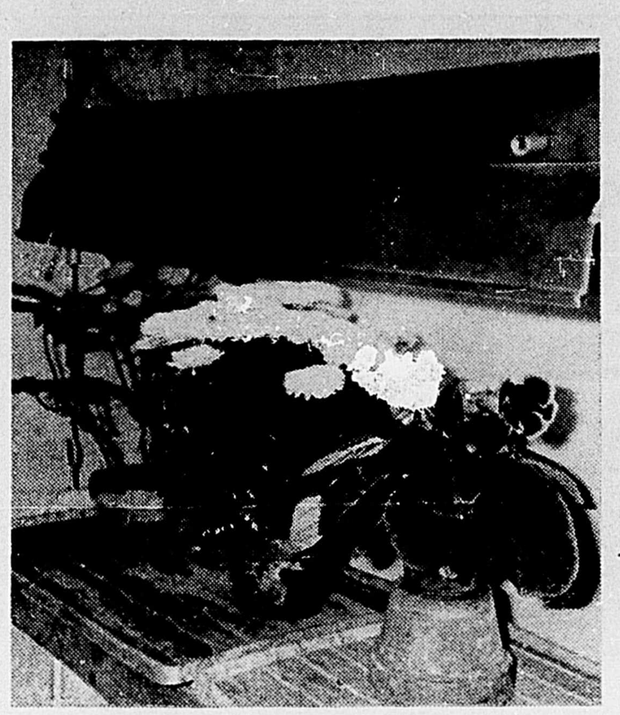
Toutes les plantes doivent être tenues à une distance d'au moins six pouces des lampes. La plupart profiteront mieux si on les tient à douze pouces de leur source de lumière. On doit maintenir le sommet des plantes qui ont besoin de beaucoup de lumière à six pouces des lampes, celui des plantes désirant un éclairage moyen à dix-huit pouces et celui des cultures se contentant d'un éclairage de faible intensité aussi éloigné qu'à trois pieds de la source d'éclairement. Il est fort probable que les plantes de ce dernier groupe n'ont pas besoin d'autre lumière que celle qu'offrent la plupart des vivoirs.

Toutes les plantes que l'on cultive dans le jardin intérieur doivent être dans des pots de terre cuite var ils assurent une meilleure circulation de l'air et sont moins sujets à la sur-saturation d'eau. Le sol en sac que vendent la plupart des magasins est satisfaisant mais on peut faire son propre terreau en mélangeant des parties égales de bon solde jardins, de sable ou de perlite et de tourbe horticole, auxquels on ajoute une cuillerée à soupe de superphosphate et une cuillerée à soupe de chaux pour chaque gallon de terreau. Placer les plantes à distance convenable des lumières selon l'intensité exigée. Lorsque l'on bâtit un banc pour les plantes cultivées, s'assurer que les côtés sont assez hauts pour permettre le remplissage de l'espace autour des pots avec de la sphaigne, des graviers de la grosseur d'un pois ou des éclats de marbre.

Dès que les plantes sont introduites au jardin intérieur sous la lumière artificielle, faciliter leur adaptation à ce nouveau milieu en les arrosant abondamment. Ensuite, laisser sécher complètement le sol avant d'arroser à nouveau.

Pour élever la teneur en humidité de l'air qui environne les plantes, humecter la mousse ou les roches qui entourent les pots. En arrosant, éviter de répandre de l'eau sur l'équipement d'éclairage et sur la jardinière. Quand l'installation d'éclairage se trouve dans le soubassement et que l'on désire cultiver des plantes pour les étaler ailleurs, il est recommandable de construire une simple boite qui aide à régler l'humidité et la température. Peinturer l'intérieur des quatre côtés avec de l'émail blanc et monter le côté de l'avant sur pentures pour faciliter les soins à donner aux plantes. A une extrémité, fixer un morceau de feuillard dentelé comme une scie pour permettre l'ouverture graduées d'un côté afin d'y introduire de l'air pour régulariser la température.

A toutes les deux ou quatre semaines, arroser les plantes du jardin intérieur avec une solution d'engrais soluble dans l'eau à la concentration recommandée sur l'étiquette. Ne faire de telles applications que lorsque les plantes sont en croissance et quand leur sol n'est pas trop sec.



Charmant petit jardin sous la lumière artificielle

Sauce soleil

2 blancs d'oeufs
pincée de sel
½ tasse de cassonade bien tassé
2 jaunes d'oeufs
½ tasse de crème à fouetter
1 c. à thé de vanille

Battre les blancs d'oeufs et le sel jusqu'à ce que mousseux. Ajouter la moitié du sucre, 1 c. à table à la fois, et bien battre après chaque addition. Continuer de battre jusqu'à ce que formation de pics fermes et brillants. Battre les jaunes d'oeufs jusqu'à ce que épais etl éger. Ajouter le restant de sucre et battre jusqu'à ce que très épais. Fouetter la crème jusqu'à obtention de pics moux. Piler ensemble les mélanges d'oeufs, la crème fouettée et la vanille.

Donne environ 3 tasses de sauce.

Grappes Rum-A-Dum

½ livre (environ 30) de caramels moux
¼ tasse d'eau
4 carrés de chocolat mi-sucré
1 tasse de flocons de noix de coco
½ tasse de noix grossièrement hachées
¼ tasse de raisins secs
1 c. à thé d'extrait de rhum
⅓ tasse (environ) de flocons de noix de coco

Mettre le caramels et l'eau dans une casserole. Faire cuire sur feu moyen jusqu'à ce quel es caramels soient fondus et le mélange uni, en remuant souvent. Ajouter le chocolat et remuer jusqu'à ce que le mélange soit très épais et se décolle des côtés de la casserole - environ 5 minutes.

Retirer du feu; tout en remuant, ajouter immédiatement 1 tasse de noix de coco, les noix, les raisins, et l'extrait de rhum. Verser cela en cuillerées bien remplies sur du papier ciré graissé. Enfoncer le restant de la noix de coco dans le centre des grappes. Laisser reposer à température de la pièce jusqu'à ce que ferme - environ 3 heures, ou laisser refroidir environ 1 heure. Retirer du papier. Emballer chaque grappe dans du papier ciré ou papier transparent. Les mettre dans des récipients légèrement recouverts pendant la nuit afin de les rendre moelleux.

Donne environ 12 grandes ou 18 grappes moyennes.

La conduite prévoyante peut faire la différence entre une vie normale et une vie d'horreur et de frustation, vous rappelle "Prudentia". Exercez-vous à reconnaitre le danger en puissance et repassez ce que vous feriez dans une circonstance critique. C'est le moyen d'éviter d'être impliqué dans les accidents et d'éloigner le malheur. Ne restez pas indifférent. Travaillez-y !

LÉO-PAUL DESROSIERS



Photo prise lors du lancement récent du quatrième volume de la collection « Ecrivains canadiens d'aujourd'hui »: Léo-Paul Desrosiers par Julia Richer, édité à Fides. De gauche à droite: le R.P. Paul-Aimé Martin, C.S.C. directeur général de Fides, M. Léo-Paul Desrosiers, romancier et historien, M. Ernest Pallascio-Morin, représentant du Ministre des Affaires culturelles, l'Honorable Jean-Noël Tremblay, madame Julia Richer, directrice des relations publiques à Fides, auteur de l'étude sur Léo-Paul Desrosiers et M. Victor Martin, gérant des Librairies Fides.

Les magasins
BOUTIQUE MIRELLE BRASSARD
1336, rue des Cascades
VIC DESCHENES ENR.
580, rue de l'Hôtel-Dieu
seront fermés du 6 au 12 janvier
pour la préparation de leur GIGANTESQUE
VENTE D'ECOULEMENT QUI DEBUTERA
JEUDI 12 JANVIER A 9 HEURES

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA

Le 3 janvier 1967.

En marge de l'annonce parue le 29 décembre dernier, où la Commission scolaire analysait cinq cas-types, et à la demande de l'Association des Educateurs, la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska nous confirme, par la voix de son président, qu'elle reconnaît les conséquences du geste posé, geste où elle analysait le procédé établi pour fixer le salaire des professeurs, avec le boni. Ces derniers ayant retiré cette idée de boni, leurs salaires ne seraient nécessairement plus les mêmes que ceux annoncés.

Pour éviter une polémique de groupe, pour éviter d'entrer dans la vie privée de nos enseignants, en dévoilant leurs gains annuels, pour éviter que des erreurs se glissent et puissent nuire à des professeurs, la Commission Scolaire reconnaît les conséquences du geste posé et entend ne pas intervenir dans la vie privée de ses professeurs.

Bonbons Tutti-Frutti

⅓ tasse d'ananas confit coupé finement
⅓ tasse de cerises confites coupées finement
⅓ tasse de pelures de cédrat coupées finement
⅓ tasse d'amandes mondées coupées et grillées
1 paquet (8 carrés) de chocolat mi-sucré

Tapisser le fond d'un moule à pain de 9 x 5 pouces de papier ciré de façon à ce que le papier dépasse le moule. Mélanger les fruits et les noix. Les verser dans le moule et presser le mélange uniformément au fond du moule. Faire fondre le chocolat sur eau chaude jusqu'à ce que partiellement fondu. Retirer du feu, remuer rapidement jusqu'à ce que complètement fondu. Verser le chocolat sur le mélange de fruits et noix. Employer une fourchette pour distribuer le chocolat uniformément. Frapper le moule plusieurs fois afin que le chocolat recouvre complètement le mélange. Laisser reposer à froid jusqu'à ce que ferme. Retirer le chocolat aux fruits du moule, enlever le papier ciré et le couper en morceaux.

LES COURTIERS D'ASSURANCES
Duckett & Duckett Ltée
Arpin & Langelier Inc.
Lorange Assurances Inc.
Bernardin Phaneuf
Jean-Denis Brodeur
offrent leurs meilleurs voeux à leurs clients et amis pour l'année 1967
Il nous fera plaisir de vous accueillir à nos nouveaux locaux situés au numéro
690, RUE SAINTE-ANNE SAINT-HYACINTHE, P.Q.
sous-sol Edifice de la Caisse populaire
Tél. 774-8435

DION FRÈRES Inc

Manufacturiers de machines agricoles et silos du même nom, sont heureux d'annoncer à leur nombreuse clientèle de Saint-Hyacinthe et des environs qu'ils viennent de nommer comme leur représentant officiel pour la vente de leurs produits,

G. L. POISSON

dont le local est situé à 175, rue Saint-Michel, La Providence

D'une expérience d'un quart de siècle dans la vente de la machine agricole nous sommes persuadés que M. G.-L. POISSON sera pour le cultivateur et nous-mêmes l'homme tout désigné et pour nous représenter dignement et pour donner le maximum de service que le cultivateur réclame en achetant une machine agricole. DION FRERES vise par l'entremise de M. G.-L. POISSON à donner ce service.

Nous demandons aux cultivateurs de la région de Saint-Hyacinthe, clients ou non, d'être bien à leur aise pour rencontrer M. G.-L. POISSON ou son fils JEAN-MARIE pour parler affaires DION FRERES. Leur expérience, leur courtoisie et leur diplomatie seront avec vous chaque jour, durant toute l'année.

DION FRÈRES Inc.

sont heureux de souhaiter à M. G.-L. POISSON et à son fils JEAN-MARIE la bienvenue dans les rangs de leur organisation et leur souhaitent un plein succès.

Pour l'achat d'une fourragère ou d'un silo DION FRERES ou de toute autre machine, voyez notre représentant officiel

G. L. POISSON

175, rue Saint-Michel, La Providence — Tél. 774-5636

Nous profitons de cette occasion pour remercier notre nombreuse clientèle de son encouragement dans le passé et sollicitons à nouveau cet encouragement.

DION FRERES INC.
SAINTE-THERESE DE BLAINVILLE, P.Q.

A l'Expo du siècle on mangera formidablement

par Fernand Denis

La saison des boustifailles vient à peine de se terminer. Ces bombances ont consisté, en général, à cause de notre situation géographique, de viandes et de végétaux abondants sous nos latitudes.

Quand c'est possible, les menus de la période des Fêtes se rehaussent de quelque gibier de la forêt canadienne. Mais nos lois en interdisant la vente, il n'est pas facile d'obtenir cette venaison. Cependant, un coup de chance qui s'appelle Expo 67 nous permettra, cette année, de savourer d'autres nourritures nordiques.

Il faut attendre encore quatre mois pour goûter ces nouveaux mets septentrionaux : on nous les servira dans certains pavillons et restaurants de la Terre des Hommes.

Je songe en ce moment au pavillon du Canada et à son restaurant. Il y sera servi, entre autres raretés gastronomiques, du steak de baleine ou de phoque, ainsi que d'autres plats qui surprendront les yeux mais charmeront le palais. Justement, ces restaurant se nommera La Toundra. Ses murs seront décorés par les artistes Elaiiyah Pudlat et Koonakoolu Saggiak. Agés respectivement de 24 et 22 ans, on les a choisis parmi une cinquantaine d'artistes du Cap Dorset. Leurs dessins s'inspirent de scènes de chasse et de pêche du Grand Nord. Ces hommes, auteurs de gravures et de sculptures remarquables, s'y connaissent : car l'art, c'est bien beau, mais eux-mêmes doivent chasser et pêcher pour nourrir la famille. On verra aussi des échantillons de leurs observations, concernant la vie dans les nouveaux villages où les maisons des Blancs ont remplacé les igloos.

Menus scandinaves

La grande variété des bons morceaux de la cuisine nordique qui nous est généralement inconnue, ce sera, parmi les restaurants de 30 des pays qui participent à l'Expo, celui des Scandinaves, réunissant le Danemark, la Suède, l'Islande, la Finlande et la Norvège, qui les offrira.

L'autre jour, les représentants de ces pays avaient confié au traiteur réputé de la Scandinavian Airlines System (SAS) le soin d'offrir à de distingués invités, flanqués de journalistes, un "petit échantillon" de leur cuisine. On sait que SAS jouit d'une réputation universelle chez les gastronomes. Sa clientèle s'étend bien au-delà de l'itinéraire de ses avions.

A la réception que nous mentionnons ici, les tables craquaient sous le poids de 900 livres de victuailles ! Il y avait, entre autres, du jarret rôti d'élan, des perdris des neiges, du filet de renne dans la sauce à la crème... et 57 autres plats ! Les invités ont pu se faire une idée du légendaire buffet scandinave, le "smorgasbord" : viandes et poissons de toute sorte. On les mange sur canagés faits de tranches de pain blanc, ou de seigle au cumin, ou de seigle brun. Quatre chefs, un Norvégien, un Suédois, un Finlandais et un Danois étaient venus préparer le "smorgasbord".

Histoire d'avaler sans faillir, il va sans dire que les gosiers s'arrosaient de diverses eaux de feu, dont l'aquavit, fuide incolore qui fait songer un peu à notre "whiskey blanc", se boit à la santé réciproque des convives, qui se regardent dans les yeux en disant : "Skôl!", synonyme de "A votre santé!" Si les Vikings, ces anciens "rois de mer" et pirates scandinaves ne nourrissaient et buvaient de cette façon, ils étaient des barbares raffinés !

"Au Soleil de Minuit", tel sera le nom du restaurant où la Scandinavie se propose de recevoir les gourmets, d'avril à novembre de cette année.

Au pavillon scandinave, il y aura un restaurant de première classe, un café bar et une caféterie. Dans les restaurant de première classe se trouvera, sur une table carrée de 15 pieds de côté, en cuivre poli, et garnie de plaques chauffantes ou froides, construites à même la table, le fameux smorgasbord. Le prix de ce choix inusité et extraordinaire de victuailles sera de $6 par personne, y compris le dessert et le café. Les convives mangeront... à discrétion.

Au café-bar, le prix moyen des cocktails sera de $1.25, et il y aura toute une gamme de boissons étrangères, sans compter les alcools auxques nous sommes habitués. On pourra s'y offrir un repas complet pour $2. Dans le café-bar, le repas coûtera en moyenne $1.50. Des menus spéciaux pour enfants seront préparés.



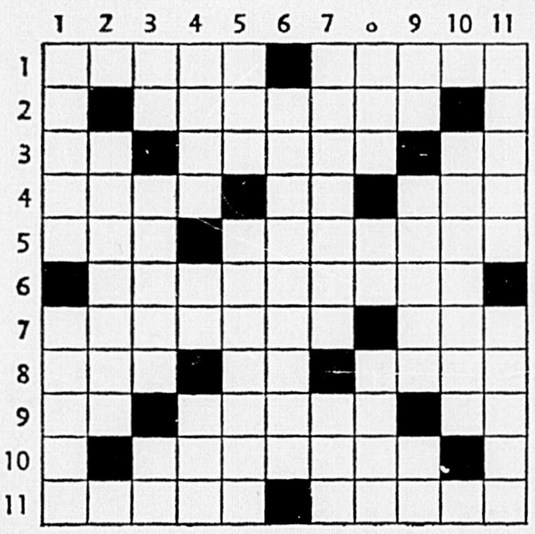
La photo montre des visiteurs entrant en Israël, passant par la porte Mandelbaum et recevant un cadeau sous forme de réplique d'une antique lampe à huile. Le cadeau est offert par le représentant du service des Pélerinages du ministère du Tourisme d'Israël.

MOTS CROISÉS

Solution du problème précédent :

HORIZONTALEMENT
1—AVIVE — ETAIT
2—REVET — TAIRE
3—RR — RAPIN — AN
4—ETC — PAN — AIT
5—TURGESCENTE
6—EE — SE
7—JOURNALISME
8—AUX — AGA — EON
9—PI — BIENS — TT
10—PESON — TOUTE
11—ESTAS — ETRES

VERTICALEMENT
1—ARRET — JAPPE
2—VERTU — OUIES
3—IV — CREUX — ST
4—VER — GER — BOA
5—ETAPE — NAINS
6—PASSAGE
7—ETINCELANTE
8—TAN — SOT
9—AI — ANISE — UR
10—IRAIT — MOTTE
11—TENTE — ENTES



HORIZONTALEMENT
1—Etablit, créa. — Qui ont une certaine dimension dans le sens vertical.
2—Prennent un liquide avec un récipient.
3—Particule du dialecte provençal. — Allonge, étend. — Doublée.
4—La Nativité. — De la gamme. — Action de tirer.
5—Liquide qui s'exprime des viandes. — Produit par la putréfaction.
6—Qui appartient au peuple.
7—Nom usuel du merisier à grappes (pl.). — Choisi.
8—Colère. — Grand dieu solaire des Egyptiens. — Action de geler (pd.).
9—Règle double. — Résonne lentement par coups espacés. — Possédé.
10—Qualité de ce qui est pâle (pl.).
11—Excroissance pointue de certains végétaux. — Soumet à un test.

VERTICALEMENT
1—Petits de la biche. — Miséricorde.
2—Extrait d'un article de journal.
3—Notaire public. — Se dit des branches privées de leurs rameaux, en terme de blason. — Lettre grecque.
4—Combat entre deux adversaires. — Lettre grecque. — Ecorce du chêne.
5—Du verbe "avoir". — Qui appartient à l'enfance.
6—Qui s'accomplit en même temps.
7—Recueillis une succession. — Ne dit pas, cacha.
8—Solipède. — D'un verbe gai. — Administre.
9—De la gamme. — Fatiguée et amaigrie. — Doublée.
10—Balustrade légère, pleine ou à claire-voie, formant chacun des côtés d'une charette.
11—Construction vitrée. — Détérioration que produit l'usage.

Les Editions SERGE

Sucre à la crème au chocolat

3 carrés de chocolat mi-sucré
½ tasse d'eau
½ tasse de lait évaporé
1 tasse de sucre granulé
½ tasse de cassonade bien tassée
pincée de sel
2 c. à table de beurre ou de margarine
1 c. à thé de vanille
1 tasse de noix hachées

Mettre le chocolat, l'eau et le lait dans une casserole sur feu doux. Remuer jusqu'à ce que le chocolat soit fondu et que le mélange soit uni. Ajouter le sucre et le sel; remuer jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Continuer à faire chauffer et remuer jusqu'à ce que le mélange se mette à bouillir. Ensuite, faire bouillir, sans remuer, jusqu'à ce qu'une petite quantité de ce mélange forme une boule molle dans de l'eau froide (ou jusqu'à une température de 232°). Retirer du feu et ajouter le beurre. Faire refroidir jusqu'à ce que tiède. (110°).

Ajouter la vanille au mélange au chocolat. Battre jusqu'à ce que le mélange commence à s'épaissir; ajouter les noix et continuer à battre seulement jusqu'au moment où le mélange perde son éclat. Mettre rapidement dans un moule carré, de 8 pouces, beurré. Faire refroidir jusqu'à ce que ferme. Couper en carrés.

Donne 18 grands morceaux.

NOUS VOUS PRÉSENTONS
La Police du Centenaire
pour les jeunes familles

Cette nouvelle police à protection multiple est émise à l'occasion du 100e anniversaire de La Métropolitaine. La "Centenaire 5000" est destinée aux jeunes familles. Elle vous fournit de l'assurance-vie permanente avec des valeurs en espèces.

PLUS

la protection supplémentaire d'une assurance temporaire peu coûteuse que vous pourrez plus tard transformer en assurance permanente.

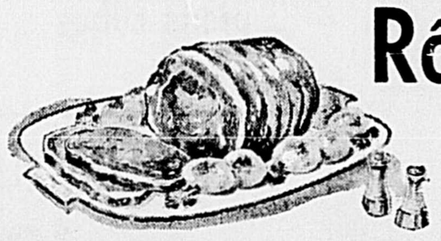
Dans le cas d'un père de famille de 25 ans, cette police — avec une disposition spéciale de rente familiale — garantira suffisamment de protection initiale pour verser $40,000 à sa veuve, plus tard! Elle ne coûte que $15.45 par mois. Vous n'avez pas les moyens de *ne pas* chercher à en savoir davantage sur cette excellente police! Téléphonez-moi dès aujourd'hui.

NOMS DES AGENTS
R. Auger — M. Trudel — E. Bergeron
G. Boucher — L. Leblanc — L. Lefebvre
A. Lussier

La Métropolitaine
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE
1225, rue des Cascades Saint-Hyacinthe Tél. : 774-5833
DIRECTION GÉNÉRALE AU CANADA: OTTAWA

TESTS DE GROSSESSE
Rapport confidentiel dans 2 heures
PHARMACIES LOCAS
Appareils et clinique auditive tous les vendredis
1600, DES CASCADES — 2276, STE-ANNE

CETTE SEMAINE
VENTE APRES INVENTAIRE
MARCHÉS ROUGE & BLANC
Prix en vigueur du 4 au 7 jan. 1967

Rôti de Palette

maigre, tendre et délicieux boeuf de marque rouge ou bleue
LB 49¢

SPARE RIBS
(côtes levées de porc) tendres et charnues
lb 69c

SAUCISSE FRAICHE
pour un repas économique
La Belle Fermière
PQT 1 LB 69c

BOEUF HACHE
Frais, maigre
LB 49¢

ROTI DE COTES CROISEES
Pour un repas économique, boeuf, marque rouge ou bleue
LB 79¢

ROTI DE HAUT COTE
Délicieux pour braiser. Boeuf de marque rouge ou bleue.
LB 59¢

KETCHUP TOMATES
National POT 24 ON. 29¢

BEURRE D'ARACHIDES
Nutty POT 16 ON. 29¢

BETTERAVES MARINEES
Raymond POT 24 ON. 21¢

FROMAGE
tranché, Canadien Kraft, pqt 8 on. 33¢

SPAGHETTI
MACARONI LANCIA — pqt 2 lb 41¢

SOUPE
POULET et NOUILLES LONEY — pqt 2½ on. 9¢

BISCUITS SANDWICH
Feuille d'Erable — Tarte aux fraises David — pqt 1 lb 37¢

CAFE MOULU
frais, mouture régulière Kadana
SAC 1 LB 69¢

Breuvages aux fruits
DEL MONTE ASSORTIS BTE 28 ON. 25¢

POIS VERTS
grosseurs assorties Rapides Lachine boites 20 on.
2/29¢

AJAX DETERSIF
bleu
boite format géant 69¢

FIXATIF à CHEVEUX
sans ou avec lanoline Nestle
boite de 12 on. 59¢

CREME DENTIFRICE
MacLean
tube format géant 49¢

Tablettes chocolat
Lowney, assorties 20 tablettes format 5c 89¢

Savon toilette
Venus, paquet 6s 45¢

Nettoyeur Dutch
en poudre boites 14 on. 2/49¢

Nettoyeur liquide
Lestoil bouteille 28 on. 85¢

SOUPE aux LEGUMES

MARQUE CLARK
BOITES 10 ONCES 10¢

FEVES AU LARD
Clark, sauce tomate boites 19 on.
2/49¢

FEVES JAUNES
coupées, choix, Raymond boites 20 on.
2/31¢

Beurre de caramel
VACHON cartons 14 on.
2/49¢

CAROTTES du QUEBEC
Fermes et fraîches Cat. Canada No. 1
SAC 5 LB 29¢

PAMPLEMOUSSES
blancs, sans pépins, variété Marsh Grosseur 48, cat. no. 1, de Floride
6/39¢

PATATES
DE TABLE
du Québec, cat. Canada no. 1
sac 25 lb 59¢


CULTIVATEURS, ATTENTION!

Vous avez lu dans une autre page de ce journal, l'annonce de **DION FRERES INC.**, annonçant à sa nombreuse clientèle ma nomination comme leur représentant dans **SAINT-HYACINTHE** et les environs. C'est avec joie que j'accepte de travailler avec le cultivateur en coopération avec des Canadiens français et pour une maison canadienne-française qui est **DION FRERES INC.**

A eux vont tous mes remerciements pour le choix qu'ils ont fait car je n'étais pas le seul à les désirer. En retour, je travaillerai pour vous cultivateurs avec **DION FRERES** comme je l'ai fait avec **INTERNATIONAL HARVESTER**, dans l'harmonie et la bonne entente.

Cultivateurs de ma région, peu importe vos choix de machines agricoles, si vous voulez avoir une machine **DION** soyez sans gêne, nous sommes ici pour vous servir et vous donner satisfaction. Notre intention est de vous donner un service sans reproche comme je l'ai toujours fait pour **INTERNATIONAL** en organisant un dépôt de pièces **DION FRERES** pour répondre aux besoins de toute la région. Notre intention est de garder le client chez nous et qu'il ne soit pas obligé d'aller à **SAINTE-THERESE** pour avoir une pièce dont il aura besoin.

"PIED A TERRE" pour le cultivateur chez **DION FRERES**
"PIED A TERRE" pour le cultivateur pour **DION FRERES** comme je l'ai fait pour **INTERNATIONAL HARVESTER** et malgré les sacrifices à faire, nous les ferons. Pour toutes informations additionnelles, adressez-vous à

JEAN-MARIE POISSON OU MOI-MEME

International Harvester

G. L. POISSON
175, rue Saint-Michel — La Providence
Saint-Hyacinthe — Tél. : 774-5636

CHEZ GOBEILLE & BROUILLETTE

1191, rue des Cascades Saint-Hyacinthe

LIQUIDATION

D'UN STOCK D'APPAREILS ELECTRIQUES

Provenant de l'entrepôt de la compagnie

GENERAL ELECTRIC

GOBEILLE & BROUILLETTE A ACHETE POUR DES MILLIERS DE DOLLARS D'APPAREILS ELECTRIQUES ET VOUS LES OFFRE A DES BAS PRIX SENSATIONNELS!

PREMIERS ARRIVÉS! PREMIERS SERVIS!

POELES 97.
General Electric
24 pouces De Luxe

POELES ENCASTRÉ 97.
General Electric
27 pouces Mark 27
Valeur rég. $269

LAVEUSE de VAISSELLE 177.
General Electric
Valeur rég. $269

RÉFRIGÉRATEURS 147.
General Electric
10 pieds cubes
De Luxe

REFRIGERATEURS GENERAL ELECTRIC

13 p.c.	187.	15 p.c., 2 portes dèle 140L61	267.
13 p.c., 2 portes sans givre	247.	sans givre mo- 15 p.c., 2 portes modèle 140L63	287.

SÉCHEUR 137.
General Electric
Modèle 1967

- ★ TOUS CES APPAREILS SONT GARANTIS
- ★ CES APPAREILS SONT FLABANT NEUFS
- ★ QUELQUES-UNS SONT EN COULEURS
- ★ OUVERT LE SOIR

FUTURS MARIÉS

Profitez de ces aubaines!

- ★ PLANS DE MISE DE COTE
- ★ ENTREPOSAGE GRATUIT
- ★ LIVRAISON GRATUITE
- ★ JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Gobeille & Brouillette inc.
magasin de meubles Prestige furniture store
1191, rue des CascadES Tél. 774-6424

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE

POINTS DE VUE FEMININS — JEUDI 5 JANVIER 1967

Les infirmières étudiantes ont leur chorale

La chorale naissante des Etudiantes-Infirmières, de l'Hôpital Général de Saint-Hyacinthe, vient de s'imposer dans le monde du spectacle, dès sa première apparition publique.

Dirigée par une jeune dynamique, M. Louis-Gilles Richard, âgé de 23 ans, elle donna son récital des Fêtes devant les malades de l'Hôtel-Dieu, auxquels s'étaient joints de nombreux parents et amis, venus d'un peu partout.

La chorale se compose de 21 étudiantes-infirmières, qui exécutèrent dix-sept pièces, à deux, trois et quatre voix, avec une assurance, une précision, une souplesse peu communes chez des amateurs.

Le groupe n'existe que depuis deux mois et demi.

Sans doute nota-t-on des faiblesses mineures, mais l'ensemble dépassa de beaucoup l'attente des auditeurs.

Mme Ernest Moore décédée à 65 ans

Mme Ernest Moore, née Laura Lebeau, de cette ville, est décédée lundi 2 janvier, à l'âge de 65 ans.

Outre son époux, la défunte laisse une fille, Mme Louis Leclerc (Jeannette), Saint-Hyacinthe.

Un frère et trois soeurs lui survivent aussi : Hormisdas, du Vermont; Mmes Antoine Provost (Rose) et Léonard Lacroix (Amanda), Lawrence, Mass.; Mme A. Senneville (Yvonne) Newport, Vt.

Les funérailles, sous la direction de la maison René-J. Mongeau, eurent lieu ce matin (jeudi) à l'église Christ-Roi, suivies de l'inhumation au cimetières de la cathédrale.

Assemblée de l'AFEAS

Le crédit et son utilisation sont étudiés à Saint-Damase

Saint-Damase, 2, D.N.C.

Mme Germain Dubois, directrice diocésaine de l'AFEAS, et M. Jean-Noël Girouard, fleuriste à Saint-Charles-sur-Richelieu, tinrent la vedette à la dernière assemblée locale de l'AFEAS.

Mme Maurice Laflamme, présidente du cercle, présidait.

Secondée de Mlle Berthe Boisvert, de Mmes Guy Vandal, Simon Bélisle, Léon McDuff, Mme Dubois dirigea une table ronde sur le crédit et son utilisation, dans des bornes raisonnables et acceptables.

Pour sa part, M. Girouard donna des démonstrations pratiques, quant à la préparation des décorations voulues par la période des Fêtes.

Les gagnantes du concours de décorations furent proclamées: Mmes J.-Claude Hébert, Bernardin Phaneuf, Renald Jodoin, Paul-J. Jodoin, G.-H. Beauregard.

Un magnifique prix de présence, don de Mme Dubois, échut à Mme Gérard Darsigny, tandis qu'une pièce décorative, offerte par M. Girouard, fut tirée au sort et gagnée par Mme Renald Jodoin.

La réunion se termina par un goûter.

A Saint-Pie

M. et Mme L. Tétreault fêtent les fiançailles de leur fille Denise

Saint-Pie, 3, (DNC)

M. et Mme Laurent Tétreault, de Saint-Pie de Bagot, recevaient le soir de Noël à l'occasion des fiançailles de leur fille Denise à M. Réal Déry, de Saint-Hyacinthe.

Un souper fut servi à la salle du collège.

Assistaient à la fête : M. et Mme Laurent Tétreault, Mme S. Déry, mère du fiancé, de Saint-Hyacinthe; M. et Mme J. Letendre, sa soeur et son beau-frère, de Saint-Hyacinthe; MM. et Mmes Armand Cordeau, Ladislas Bernard, Julien Lussier, Jean-Paul Bousquet, Clovis Tétreault, Marcel Tétreault, de Saint-Pie; Mme Raymond Choquette, de Saint-Césaire; M. Serge Choquette, Saint-Césaire; M. et Mme Gilbert Ménard, Saint-Pie; MM. Roger et Guy Archambault, de Granby; Mlle Micheline Désautels, Saint-Pie; M. et Mme Armand Gaulin, Saint-Pie.

Les veillées du Club de l'Age d'Or, pour le temps des Fêtes

Les membres du Club de l'Age d'Or recevaient mercredi dernier un groupe de jeunes filles, formé de 15 religieuses étudiantes et de dix étudiantes de l'Ecole normale Marie-Rivier.

La soirée était organisée par la R. Soeur Claire Picher.

On entendit les tours de chant de Mme Paul Beaudry et du jeune Denis Plante, fils de M. Léo Plante, de S.-Hyacinthe-le-Confesseur, plusieurs fois gagnant du concours Catelli.

Plus de 175 personnes assistaient à la soirée.

Samedi dernier 31 décembre, les membres du Club de l'Age d'Or reçurent Mme Paul S.-Onge (Madeleine Ratté) et la remercièrent du magnifique don d'un amplificateur électrique, qui sera d'une grande utilité pour les musiciens de l'orchestre l'Age d'Or.

Le gaufrier, gagné il y a quelque temps par M. Emile Bibeau, avait été offert par M. Normand Gagné, garagiste.



MLLE ELAINE BEDARD, vedette de la télévision, démontre comme il est facile de donner de son sang. Les sacs en plastique remplacent maintenant les bouteilles de verre conventionnelles. Ces sacs sont légers, sûrs, incassables. Une personne en bonne santé peut donner de son sang tous les trois mois. La prochaine collecte de sang de la Croix-Rouge à Saint-Hyacinthe aura lieu à l'Arsenal de la rue Laframboise, les 11 et 12 janvier, de 2 h. 30 à 5 h. 30, de 7 h. à 10 h. le soir. L'objectif est fixé à 800 flacons.

Mme M.-Laure Pion, personnalité de l'année à Saint-Césaire

Saint-Césaire, 3, (Spéciale)

Mme Marie-Laure Pion, de Saint-Césaire de Rouville, présidente générale de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse, a été choisie comme personnalité de l'année 1966, par ses concitoyens de Saint-Césaire.

Les représentants des divers corps publics de la municipalité, d'ordre social et culturel, sportif et autres, firent l'unanimité autour de son nom.

L'assemblée appelée à se prononcer fut présidée par M. Jean-Roch Michel, président de la Chambre de Commerce de Saint-Césaire.

Un hommage spécial sera rendu à Mme Pion, dimanche soir 12 février au cours d'un banquet à la salle Horizon de Saint-Césaire.

Mme Pion est une infirmière diplômée.

Le même soir à Saint-Césaire, à la salle Horizon, on profitera de la circonstance pour proclamer les gagnants des prix pour les décorations de Noël: MM. Lucien Juneau, secteur industriel, Georges-Aimé Ducharme, maison d'habitation; Rodolphe Trahan, établissement commercial.

Arts ménagers et amour, à l'AFEAS de Saint-Barnabé

Saint-Barnabé, 2, DNC.

Les dames et demoiselles de l'AFEAS, de Saint-Barnabé-Sud, consacrèrent leur attention à des sujets d'importance première, à leur dernière réunion de 1966.

Mme René Rodier présida les discussions, qui portèrent sur l'amour et le crédit familial.

Mme Armand Valcourt, responsable des arts ménagers, fit voir à ses consoeurs une jolie robe de fillette, brodée à la machine.

Une coiffeuse d'expérience donna ensuite des conseils pratiques sur la coiffure et la manière de se coiffer.

L'assemblée fut présidée par Mme Julien Phaneuf.

Cours importants de préparation au mariage, à Acton

Acton Vale, 2, (Spéciale)

Des cours de préparation au mariage sont annoncés à Acton Vale, qui commenceront dimanche 15 janvier.

Le premier sera donné ce même jour, commençant à 2 heures de l'après-midi, au sous-sol de l'église Saint-André.

Les responsables sont M. Pierre Maurice et Mlle Claire Gosselin.

Ceux qui entendent les suivre, fiancés ou jeunes gens qui se fréquentent de façon sérieuse, sont priés de s'inscrire sans délai.

Mme Julien Phaneuf est honorée par ses amies, à S.-Barnabé

Saint-Barnabé, 2, DNC.

Mme Julien Phaneuf, présidente de l'AFEAS de Saint-Barnabé-Sud, qui est membre de ce corps (autrefois l'UCFR) depuis vingt-cinq ans, a été l'objet d'un hommage particulier de la part de ses consoeurs ou collègues, à leur dernière réunion.

A l'occasion de ce 25e anniversaire, celles-ci lui offrirent un cadeau-souvenir et une gerbe de fleurs.

Un sapin artificiel, tiré au sort, échut à Mme Simon Langelier.

La soirée se termina par un buffet froid, servi à la cafétéria de l'Ecole centrale.

De la famille La Rocque l'une des plus anciennes

Mlle Marie-Alice La Roque, de Saint-Hyacinthe, plus connue sous le patronyme de La Rocque, vient de publier un opuscule de vingt-quatre pages, ou elle évoque avec autant d'esprit que d'émotion les gloires anciennes de sa famille, qui n'est point parmi les premières venues.

Sa brochure s'intitule avec modestie : **A Travers les branches.**

Les La Roque ne sont pas d'hier, puisque le premier d'entre eux, dont l'histoire fasse mention en France, vivait au début du seizième siècle.

Il était originaire de Gascogne et se prénommait Bernard.

Il fut témoin à un procès important, impliquant crime prétendu de lèse-majesté, en 1504.

Comme il était honnête et habile homme, au sens le plus strict des mots, il fut nommé gouverneur de Carcasonne en 1515, pour devenir par la suite maître d'hôtel du Roy.

Deux de ses parents vinrent au Canada en 1665, avec le régiment de Carignan, dans l'intention d'y défendre la colonie de Nouvelle-France contre les Iroquois.

Quand ledit régiment fut rappelé par la mère-patrie, Philibert et Guillaume de La Roque, cousin et petit-fils de Bernard La Roque de Roquebrune, décidèrent de rester au pays et de s'y établir : le premier à Saint-Martin sur l'île de Montréal, le second au bassin de Chambly.

Ce dernier est l'aïeul de Mlle La Rocque.

Trois évêques sont issus de la famille : Mgr Joseph Larocque, second évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe; Monseigneur Charles Larocque, troisième; Monseigneur Paul Larocque, second évêque du diocèse de Sherbrooke.

Les cinq soeurs de M. Oscar Léveillé furent oubliées

Saint-Aimé, 3, DNC.

Les cinq soeurs de M. Oscar Léveillé, de Saint-Aimé de Richelieu, décédé dans un accident de la route le 23 décembre, furent oubliées dans la nouvelle relative à son décès, la semaine dernière.

(Il va sans dire que le journal s'en excuse).

Les soeurs du défunt sont Mmes Gérard Frappier (Yvette), de Saint-Marcel; Adélard Blanchard (Jeanne - Mance), Saint-David d'Yamaska; Aurèle Desrosiers (Thérèse) et Florian Salvas (Jacqueline), Tracy; Jean-Paul Laplante (Carmelle), Boucherville.

M. Léveillé laisse aussi une tante qui lui était attachée de façon particulière, parce qu'elle l'avait élevé: Mme Oscar Théberge, Saint-Aimé.

M. et Mme O. Monast de Marieville, fêtent 25 ans de mariage

Marieville, 3, (Spéciale)

M. et Mme Olier Monast (Madeleine Vigeant), de Marieville, viennent de célébrer leur 25e anniversaire de mariage. Une fête, organisée par leurs enfants, eut lieu au Pavillon Lussier de Marieville.

Parmi les invités : M. et Mme Roger Monast, Mlle Nicole Monast, M. Gilles Tétreault, M. et Mme Philippe Brodeur, M. et Mme Gérard Lemaire et M. l'abbé Gérard Halde, cousin des jubilaires.

Une adresse fut lue par Mlle Nicole Monast, une gerbe de fleurs, présentée par Mlle Maryse Charbonneau.

L'orchestre Ménard assumait les frais de la musique.

La Reine du Carnaval d'Acton Vale n'est pas près d'être connue

Acton Vale, 2, (Spéciale)

Sa Majesté la Reine du Carnaval d'Hiver d'Acton Vale n'est pas encore connue — car son titre n'a rien d'héréditaire — mais les candidates aux honneurs et fonctions de souveraine se montrent plus actives que jamais, occupées à vendre les billets de tirage qu'elles acceptèrent de placer.

Comme annoncé déjà, ces candidates sont Mlles Lise Richard, Céline Tourigny et Nicole Brault.

On ne saurait dire laquelle l'emportera.

Le couronnement de la Reine est fixée au dimanche soir 22 septembre, au cours d'une soirée de gala à la salle de l'Ecole secondaire Saint-André.

Cette soirée marquera la fin du carnaval, et l'on y entendra plusieurs artistes, dont MM. André Breton et René Ouellette, artistes du poste de télévision CHLT-TV, de Sherbrooke.

Les retraites et autres activités à la Maison Saint-Vincent-Ferrier

Les prochaines retraites et autres activités à la Maison Saint-Vincent-Ferrier, que dirigent à Douville les Pères Dominicains, se présentent comme suit :

dimanche 15 janvier, **Journée conjugale;**

du 15 au 20, retraite pour les prêtres;

du 20 au 22 (du vendredi soir au dimanche), retraite conjugale, pour les couples mariés de Saint-Robert, Sainte-Victoire, Saint-Ours, Saint-Aimé, etc;

du 22 au 27, seconde retraite pour les prêtres;

du 27 au 29 (du vendredi au dimanche), retraite pour les jeunes gens de Saint-Robert, Sainte-Victoire, Saint-Ours, S.-Aimé;

du 3 au 5 février : (vendredi-dimanche), hommes mariés de Beloeil, Marieville et autres endroits;

le 5 février (dimanche matin), récollection des retraitants;

du 6 au 8 (lundi-mercredi), hommes mariés de L'Ange-Gardien, Saint-Damase, Sainte-Madeleine, Saint-Pie, Rougemont, Saint-Jean-Baptiste;

du 10 au 12 (vendredi-dimanche), hommes mariés de Sorel;

du 15 au 17 (mercredi-vendredi), hommes mariés de S.-Valérien, Saint-Théodore, S.-Nazaire, Saint-Dominique, Ste-Hélène, Upton;

du 17 au 19 (vendredi-dimanche), couples mariés;

du 24 au 26 (vendredi-dimanche), hommes mariés; de Sorel, Saint-Hyacinthe, Sainte-Rosalie;

du 27 février au 1er mars : hommes mariés de Saint-Liboire, La Présentation, Saint-Louis, Saint-Bernard, Saint-Barnabé, Saint-Hugues, Saint-Simon, Saint-Thomas d'Aquin, Saint[illegible]ne, Saint-Charles, Saint-Denis.

Mme Joseph Beaudry décédée à 90 ans

Mme Joseph Beaudry, née Marie-Louise Champigny, est décédée lundi à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 90 ans et six mois.

Elle était veuve depuis des années.

La défunte ne laisse ni enfants ni parents proches.

Ses funérailles eurent lieu ce matin (jeudi) à l'église de Saint-V[illegible] Shefford, où l'inhumation suivit.

GARDERAIS
Enfants d'un à six ans, à la journée, à la semaine ou au mois.
Tél. le jour 774-4859



Les magasins
BOUTIQUE MIRELLE BRASSARD
1336, rue des Cascades
VIC DESCHENES ENR.
580, rue de l'Hôtel-Dieu
seront fermés du 6 au 12 janvier pour la préparation de leur GIGANTESQUE VENTE D'ECOULEMENT QUI DEBUTERA JEUDI 12 JANVIER A 9 HEURES

LA VOICI !
VENTE
D'ECOULEMENT DE
Fin d'année
EPARGNES FANTASTIQUES



Toute fourrure achetée maintenant sera entreposée gratuitement en 1967.
Conditions de paiement faciles
Automobile à la disposition des clientes
SIGNALEZ 774-6083
FOURRURES FONTAINE
TEL. PR-2-3083
VENTE — REPARATIONS — ENTREPOSAGE

BIENTOT MAMAN?
alors vite à



La cigogne
VETEMENTS DE MATERNITE ET DE BEBE
Mme Cécile Girard, prop.
Sous-sol édifice Cusson
1626, rue des Cascades
Tél. : 773-8164
Saint-Hyacinthe, P.Q.
j.n.o

De tout, et toujours du bon, à bas prix
BISCUITERIE JANO Enr.
1980, rue des Cascades — Tél. : 773-2641
(face à la Penman's)



IRENEE JUBINVILLE, prop.
Ouvert dimanche de 10 hres a.m. à 1 hre p.m.
Le jeudi soir jusqu'à 10 heures

SPECIAL
BISCUITS CHARBONNEAU
Sandwich Monaco-vanille, coco-sandwich, jelly-sponge, coco-jam, biscuits chocolat vélo, avec gelée, secs au gruau, au gingembre et social thé
3 lb 89¢

Caisse de biscuits Ice-Wafers assortis à la caisse — lb 19c
Bonbons nougats, aux cerises, au chocolat, aux caramels, aux fruits, etc. — lb 59c
Barres de chocolat Snack-Bar Cadbury's soit environ 10 barres de 10c — lb 49c
PATISSERIES — Feuilles de palmier, carrés aux fraises, aux ananas, aux bleuets et mille-feuilles à la crème.
2 boîtes de 12 pour 95c

Grande vente de janvier



REDUCTION de 20% à 50% sur toutes marchandises en magasin
Grandeurs : 5 à 15
12½ à 24½
GERO DE PARIS
Nous avons ce modèle en magasin
Mlle Adrienne Côté
du
Salon Elégance Féminine
Rendez-vous à 566, rue Mondor — Saint-Hyacinthe — Tél. : 773-9464

LE COURRIER télévision

MONTREAL 2

SAMEDI, 7 janvier

8.30 Musique
9.15 Cours universitaire
10.00 Cours universitaire
10.45 Cours universitaire
11.30 Tour de terre
12.00 Pépinot
12.30 Viens voir
1.00 Tennis
1.45 Les 4 Saisons
2.00 Elles
3.00 Bob Morane
3.30 Cent millions de...
4.00 L'enfant du cirque
4.30 Images en tete
6.30 Telejournal
6.45 Langue vivante
7.00 Match sur rouletles
7.30 Suivez cet homme
8.00 Fernand Gignac
8.30 Soirée du hockey
10.15 Les Couche-tard
10.45 Ils chantent en Fr.
11.00 Telejournal
11.15 Nouvelles du sport
11.30 Cinéma

DIMANCHE, 8 janvier

8.30 Musique
9.15 Cours universitaire
10.00 Cours universitaire
10.45 Cours universitaire
11.30 Jour du Seigneur
12.30 Lecture pour tous
1.00 Panorama religieux
1.30 Les travaux et les
2.00 Grangallo et Petit
2.30 Vagabond
3.00 Du sport et des...
4.00 A communiquer
4.30 M. et Mme Detecti.
5.00 De Plus Pres
5.30 Heure des Quilles
6.30 Expo 67
7.00 Walt Disney
8.00 Beaux dimanches
9.30 Beaux dimanche
10.00 Conference de...
10.30 Le prof. Guillemin
11.00 Telejournal
11.15 Sports dimanche
11.30 D'hier à demain

LUNDI, 9 janvier

9.00 Musique
10.00 Television scolaire
10.30 La Souris verte
10.45 Poly
11.00 Inspec. Leclerc
11.30 Long metrage
1.05 Telejournal
1.15 Cineteuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Femme d'aujourd'.
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 Fournl atomique
5.30 Les Croquignoles
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Telejournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Adele
8.00 Les Belles histoires
8.30 Les Barons de la
9.00 4e dimension
9.30 Tous pour un
10.00 Bonheur des autres
10.30 Comera 67
11.00 Telejournal
11.20 Supplement region.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Hockey internatio.

MARDI, 10 janvier

9.30 Musique
10.30 La Souris verte
10.45 Alphabet en image
11.00 Côte d'Azur
11.30 Long metrage
1.05 Telejournal
1.15 Ciné-feuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Femme d'aujourd'.
4.00 Bobino
4.30 Boite à Surprise
5.00 Les Cadets de la
5.30 La vie qui bat
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Atome et Galazies
8.00 Joyeux naufragés
8.30 Cinéma internation
10.15 Votre choix
10.45 Affaires de l'Etat
11.00 Telejournal
11.20 Supplement région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Les Intrépides

JEUDI, 12 janvier

9.00 Musique
10.00 Télévision scolaire
10.30 La Souris verte
10.45 Saturmin
11.00 Trésor des treize
11.30 Long métrage
1.00 Téléjournal
1.15 Ciné-feuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Femme d'aujourd'.
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 Les Cadets de la
5.30 La vie qui bat
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 L'extravaga. Lucie
8.00 Sauve qui peut
9.00 Age tendre
10.00 Vivre
10.30 Canada Express
11.00 Telejournal
11.20 Supplément région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Chapeau melon

VENDREDI, 13 janvier

9.30 Musique
10.30 La Souris verte
10.45 Sautapic
11.00 Petit théâtre
11.30 Long métrage
1.05 Téléjournal
1.15 Ciné-feuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Femme d'aujourd'.
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 Monsieur Pipo
5.30 Richard, coeur de...
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 L'Ile au Trésor
8.00 Septième-Nord
8.30 Ciné du mercredi
10.15 Tirez au clair
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma

SHERBROOKE 7

SAMEDI, 7 janvier

9.15 Cours universitaire
10.15 Cours universitaire
11.30 Tour de terre
12.00 Pépinot
12.30 Viens voir
1.00 Epee de Florence
1.30 Les 4 justiciers
2.00 Elles
3.00 Bob Morane
3.30 Cent millions de
4.00 L'enfant du cirque
4.30 Cinema du samedi
6.00 Grand prix musical
6.30 Telebulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Soiree canadienne
8.00 Fernand Gignac
8.30 Soiree du hockey
10.15 Les Couche-Tard
10.45 Ils chantent en...
11.00 Telejournal
11.20 Supplement region.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinema 7

DIMANCHE, 8 janvier

9.15 Cours universitaire
10.15 La grande aventure
11.30 Jour du Seigneur
12.30 Lecture pour tous
1.00 Panorama
1.30 Les travaux et les
2.00 Football L. N.
4.30 Echos du sport
5.00 De plus pres
5.30 Heure des quilles
6.30 La tanville Stone
7.00 Le Baron
8.00 Beaux dimanches
10.00 Conference de pres.
10.30 Prof. Guillemin
11.00 Telejournal
11.20 Supplement region.
11.30 Star Time on 7

LUNDI, 9 janvier

8.00 Le reveille-matin
8.30 Pipe de platre
9.00 Toast et café
10.00 Television scolaire
10.30 La souris verte
10.45 Poly
11.00 Ton-Ton Bon-Bon
11.30 Detective internat.
12.00 A la catalogne
12.30 Premiere edition
12.45 Meteo
12.50 Midi-sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Ecran feminin
3.00 Femme aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Caverne des jeunes
5.30 La vie qui bat
6.00 Les capables
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo
6.50 Edition sportive
7.00 Derrière chez-nous
7.30 Adam ou Eve
8.00 Minute, papillon
8.30 Batman
9.00 Rue des pignons
9.30 Moi et l'autre
10.00 Ma sorcière
10.30 Cré Basile
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

MARDI, 10 janvier

8.00 Le réveille-matin
8.30 Pipe de Plâtre
9.00 Toast et café
10.00 Musique '66
10.30 La souris verte
10.45 Alphabet en image
11.00 Ton-Ton Bon-Bon
11.30 L'homme invisible
12.00 Relevez les manch.
12.30 Première edition
12.45 La météo
12.50 Midi sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Ecran feminin
3.00 Femme aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Caverne des jeunes
5.30 La vie qui bat
6.00 Les capables
6.30 Telebulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Derrière chez-nous
7.30 Adam ou Eve
8.00 Minute, papillon
8.30 Batman
9.00 Rue des pignons
9.30 Moi et l'autre
10.00 Ma sorcière
10.30 Cré Basile
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinéma 7

MERCREDI, 11 janvier

8.00 Le reveille-matin
8.30 Pipe de Plâtre
9.00 Toast et café
10.00 Musique '66
10.30 La souris verte
11.00 Ton-Ton Bon-Bon
11.30 Ici Interpol
12.00 Guitares et chanso.
12.30 Prem. édition.
12.45 La météo
12.50 Midi sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Ecran feminin
3.00 Femme aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Caverne des jeunes
5.30 Sentinelle de l'air
6.00 Avec Levis
6.30 Telebulletin
6.45 Météo, sport
6.50 Edition sportive
7.00 D.D.T.
7.30 Les arpents verts
8.00 7e nord
8.30 Cine du mercredi
10.15 Tirez au clair
11.00 Téléjournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 As des quilles

JEUDI, 12 janvier

8.00 Le reveille-matin
8.30 Pipe de plâtre
9.00 Toast et café
10.00 Television scolaire
10.30 La souris verte
10.45 Saturnin
11.00 Ton-Ton Bon-Bon
11.30 Aventures
12.00 Decouvertes
12.30 Premiere edition
12.45 Meteo
12.50 Midi sport
1.00 Le coq au 7
2.00 Ecran feminin
3.00 Femme aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprises
5.00 Caverne des jeunes
5.30 Sentinelle de l'air
6.00 Les capables
6.30 Telebulletin
6.45 Meteo
6.50 Edition sportive
7.00 Bonsoir copains
7.45 Tout le monde ski
8.00 Sauve qui peut
9.00 Le Saint
10.00 Vivre
10.30 Canada Express
11.00 Telejournal
11.20 Supplément région.
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinema 7

VENDREDI, 13 janvier

8.30 Pipe de Platre
9.00 Toast et café
10.00 Musique '66
10.30 La souris verte
10.45 Contes d'enfants
11.00 Grande aventure
11.30 Long métrage
1.05 Téléjournal
1.15 Ciné-feuilleton
1.30 Long métrage
3.00 Femme d'aujourd.
4.00 Bobino
4.30 Boite à surprise
5.00 Riquet belles oreil.
5.30 Rue de l'Anse
6.00 Jeunesse oblige
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Téléjournal
6.45 Aujourd'hui
7.30 Atome et Galazies
8.00 Joyeux naufragés
8.30 Cinéma internation
10.15 Votre choix
10.45 Affaires de l'Etat
11.00 Telejournal
11.20 Supplement région
11.30 Nouvelles du sport
11.35 Cinema 7

MONTREAL 10

SAMEDI, 7 janvier

8.00 Mire, musique
8.30 Sir Lancelot
9.00 Le Virginien
10.30 Hommes volants
11.00 La roulotte du gros
12.00 Cine-midi
2.30 Sur le matelas
3.00 Cine-samedi
4.30 Homme invisible
5.00 Sports '66
5.30 C'est arrivé cette
6.00 Mon pays mes am.
6.30 Comment, pourquoi
7.00 Jeunesse d'aujour.
8.00 Les arpents verts
8.30 Grands spectacles
10.15 L'homme à la cara.
10.45 Dernière heure
11.10 Cinema
12.40 Dernière édition
12.45 Fermeture

DIMANCHE, 8 janvier

9.30 Mire, Musique
10.30 Psychologie vivante
11.00 Bonne journée
12.00 Terre des hommes
12.30 Le coin du disque
1.00 Hommes de l'avenir
1.30 Arret
2.30 Cine-dimanche
4.30 Tele quilles
5.30 P'tits bonhommes
6.00 Dernier recours
6.30 Music hall Catelli
7.00 Cine spectacle
8.30 Joel Denis
9.00 Le Baron
10.00 La belle epoque
10.30 Mon coeur est un
10.45 Dernière heure
11.00 Ronde des sports
11.10 Cinema
11.40 Dernière edition

LUNDI, 9 janvier

7.30 Mire, musique
8.00 Bonne journee
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
10.00 Minute d'argent
10.30 A votre service
11.05 Super Bingo
11.15 L'ecole du bonheur
11.30 Dessins animes
11.45 Le grand manitou
12.00 Deuxieme edition
12.15 Cine-roman
12.30 Cine-midi
2.00 Eternel amour
2.30 Cine-lundi
4.15 Dessins animés
4.30 Zoo du capitaine
5.30 Escadrille sous-ma.
6.00 Tele-métro
6.40 Sports-images
6.50 Tele-metro
7.15 Tele-métro
7.30 L'homme a la Rolls
8.30 Ma Sorcière bien-
9.00 Grand prix musical
9.30 Gags à Gogo
10.00 Relevez les manchet
10.30 Venez chez moi
10.45 En premiere page
11.00 Ronde des sports
11.10 Cinema
12.30 Dernière édition

MARDI, 10 janvier

7.30 Mire, musique
8.00 Bonne journee
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
10.00 Minute d'argent
10.30 A votre service
11.05 Super Bingo
11.15 L'ecole du bonheur
11.30 Dessins animés
11.45 Le grand manitou
12.00 Deuxieme edition
12.15 Cine-roman
12.30 Cine-midi
2.00 Eternel amour
2.30 Cine-mardi
4.15 Dessins animés
4.30 Zoo du capitaine
5.30 Fusee XL5
6.00 Tele-metro
6.40 Sports images
6.50 Tele-metro
7.00 Derniere heure
7.15 Tele-metro
7.30 Le Saint
8.30 Cre Basile
9.00 Decouvertes '66
9.30 Bon anniversaire
10.00 Plaza tortune
10.45 En premiere page
11.00 Ronde des sports
11.10 Cinéma
12.30 Dernière édition

MERCREDI, 11 janvier

7.30 Mire, musique
8.00 Bonne journee
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
10.00 Vedette mystere
10.30 A votre service
11.05 Super Bingo
11.15 L'ecole du bonheur
11.30 Dessins animés
11.45 Le grand manitou
12.00 Deuxieme edition
12.15 Cine roman
12.30 Cine-midi
2.00 Eternel amour
2.30 Cine mercredi
4.15 Dessins animés
4.30 Zoo du capitaine
5.30 Sentinelles de l'air
6.00 Tele-métro
6.40 Sports-images
6.50 Tele-metro
7.00 Dernière heure
7.15 Tele-métro
7.30 Adam ou eve
8.00 Enfants de coeur
8.30 Cinéma Kraft
10.00 Un peu beaucoup
10.30 L'ecole du bonheur
10.45 Dernière heure
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.30 Dernière édition

JEUDI, 12 janvier

7.30 Mire, musique
8.00 Bonne journee
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
10.00 A vous de jouer
10.30 A votre service
11.05 Super Bingo
11.15 L'ecole du bonheur
11.30 Dessins animés
11.45 Le grand manitou
12.00 Deuxieme edition
12.15 Cine-roman
12.30 Cine-midi
2.00 Eternel amour
2.30 Cine-mardi
4.15 Dessins animés
4.30 Zoo du capitaine
5.30 Fusee XL5
6.00 Tele-metro
6.40 Sports images
6.50 Tele-metro
7.00 Derniere heure
7.15 Tele-metro
7.30 Le Saint
8.30 Cre Basile
9.00 Decouvertes '66
9.30 Bon anniversaire
10.00 Plaza tortune
10.45 En premiere page
11.00 Ronde des sports
11.10 Cinéma
12.30 Dernière édition

VENDREDI, 13 janvier

7.30 Mire, musique
8.00 Bonne journee
8.45 36-24-36
9.00 Toast et café
9.15 Ecole du bonheur
10.00 Le monde d'argent
10.30 A votre service
11.05 Super Bingo
11.15 L'ecole du bonheur
11.45 Le Grand manitou
12.00 Deuxieme edition
12.15 Cine roman
12.30 Cine midi
2.00 Eternel amour
2.30 Cine vendredi
4.15 Dessins animés
4.30 Zoo du capitaine
5.30 Sentinelles de l'air
6.00 Tele-métro
6.40 Sports-images
6.50 Tele-metro
7.00 Dernière heure
7.15 Tele-métro
7.30 Echec et mat
8.30 Hockey
10.00 Devinez juste
10.30 Varietés Richelieu
10.45 En premiere page
11.00 Ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Dernière édition

MONTREAL 6

SATURDAY, January 7

10.30 Daktari
11.30 Marine Boy
12.00 Teen '67
1.00 Three-Star Bowling
2.00 CBC Sports Presents
3.00 The Wonderful World of Golf
4.00 CBC Sports Presents
5.00 Frankenstein Jr
5.30 Bugs Bunny
6.01 This Land of Ours
6.30 Sounds '67
6.45 CBC TV News
7.00 Beverly Hillbillies
7.30 Tarzan
8.30 NHL Hockey Night
10.15 In Person
10.45 The Outdoorsman
11.00 CBC TV News
11.16 Night Report
11.22 Weekend in Sports
11.29 Film Favourites
1.00 Final Report

SUNDAY, January 8

11.00 Church Service
12.00 Cuisine
12.30 Let's Talk Sports
1.00 F.D.R.
1.30 Country Calendar
2.00 Chorus, Gentlemen
2.30 Take Thirty in London
3.00 Intertel : One in Every Hundred
4.00 Heritage
4.27 CBC TV News
4.30 Tomorrow
5.00 The Nature of Things
5.30 Hymn Sing
6.00 Walt Disney's Wonderful
7.00 Hey, Landlord
7.30 Flasback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.01 Sunday : As It Would
11.00 CBC TV News
11.20 Weekend in Sports
11.27 Cine-Camp
1.00 Final Report

MONDAY, January 9

11.25 Emergency Word 10
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 The King's Outlaw
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Run, Buddy, Run
6.31 Evening Report
7.00 Seven on Six
7.24 Sports
7.30 Don Messer's Jubilee
8.00 The Saint
9.00 Show of the Week
10.00 Front Page Challenge
10.31 The New Generation
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.42 Science-Fiction Theatre
1.00 Final Report

TUESDAY, January 10

11.45 Tribunal No. 7
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six : Elephant Boy
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.30 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Mad Movies
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Tween Set
6.31 Evening Report
7.01 Seven on Six
7.25 Sports with Doug Smith
7.30 Expo '67 Report
8.00 Red Skelton Hour
9.00 Tuesday Night Drama
10.01 This Week : New Brunswick
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.41 Showstring Theatre
12.12 Parade
1.42 Final Report

WEDNESDAY, January 11

10.45 Chez Helene
11.00 Butternut Square
11.30 Chez Helene
11.45 Tribunal No. 10
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six : Elephant Boy
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Long John Silver
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Gilligan's Island
6.31 Evening Report
7.01 Seven on Six
7.24 Sports
7.30 Peggy Neville
7.45 Provincial Affairs
8.00 Green Acres
8.30 Bob Hope Theatre
9.30 Festival : The Taming of the...
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.35 Sports Final
11.41 Movie Cavalcade
1.00 Final Report

THURSDAY, January 12

10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Helene
11.00 Butternut Square
11.30 Chez Helene
11.45 Tribunal No. 12
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six : Double Deception
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 Mark of Zorro
5.00 Passport to Adventure
5.30 Music Hop
6.00 Reach for the Top
6.31 Evening Report
7.01 Seven on Six
7.24 Sports
7.30 Inauguration of Centennial
8.00 The Man from U.N.C.L.E.
9.00 Telescope
9.30 Hogan's Heroes
10.01 Twenty Million Questions
10.30 Chansons
11.00 CBC TV News
11.14 Viewpoint
11.21 Night Report
11.30 Sports Final
11.36 Thursday Showcase : Dilemma
1.00 Final Report

FRIDAY, January 13

11.00 Butternut Square
11.25 Emergency Ward 10
11.55 CBC TV News
12.00 Serial Six : On Foot, On Horse
12.30 Search for Tomorrow
12.45 The Guiding Light
1.00 Calendar
1.30 As the World Turns
2.00 Password
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night
4.00 Communicate
4.31 The Mystery Maker
5.00 Flipper
5.30 Let's Sing Out
6.00 The Green Hornet
6.31 Evening Report
7.01 Seven on Six
7.24 Sports
7.30 Fine and Dandy
8.00 Get Smart
8.30 Tommy Hunter
9.00 Friday Night Movies
11.00 CBC TV News
11.19 Viewpoint
11.26 Night Report
11.46 Time Tunnel
12.47 Late Night movie
2.00 Final Report

MONTREAL 12

SATURDAY, January 7

9.00 Time-Sounds
9.15 Sign on News
9.30 Thunderbirds — Color
10.00 The Mighty Hercules
10.30 Space Ghost — Color
11.00 The Lone Ranger — Color
11.30 The Beatles — Color
12.00 The Munsters
12.30 Let's Find Out — Color
1.00 Wrestling
2.00 The Flying Fisherman
2.30 Saturday at the movies
4.00 After Four — Color
4.30 Wide World of Sports
6.00 Like Young
7.00 The Jackie Gleason Show Color
8.00 Academy Performance — Color
10.00 T.B.A.
11.00 The National News — Color
11.15 Pulse
11.40 Pajama Playhouse — Color

SUNDAY, January 8

9.00 Time Sounds
9.15 Sign on news
9.30 Woody Woodpecker — Color
10.00 Challenge and response
10.30 Telediomenica
12.30 *Continental Miniature*
1.00 Spectrum
1.30 Report
2.00 Forum
2.30 Music Room
3.00 Tides and Trails
3.30 TBA
4.00 Family Theatre
5.00 Let's Go to the races
5.30 Brand — New scene — Color
6.00 Voyage to the bottom of the sea
7.00 The Monkees — In color
7.30 The F.B.I. — In color
8.30 I Dream of Jeannie — In color
9.00 Peyton Place
10.00 W5
11.00 The National News
11.15 Pulse
11.40 Insight
12.10 Sign off News

MONDAY, January 9

6.30 Time Sounds
6.45 Early Bird
7.00 University of the air
7.30 Bright and Early — In color
8.30 Romper Room — In color
9.00 TV Bingo
9.30 I Love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 Magic Tom
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in conflict
3.00 Words and Music
3.30 It's your move
4.00 Johnny Jellybean and friends
4.30 Family Theatre
5.00 Pulse
5.30 Batman — In color
6.00 Voyage to the bottom of the sea
7.00 The Monkees — In color
7.30 The F.B.I. — In color
8.30 I Dream of Jeannie — In color
9.00 Peyton Place
10.00 W5
11.00 The National News
11.15 Pulse
11.40 Insight
12.10 Sign off News

TUESDAY, January 10

6.30 Time Sounds
6.45 Early Bird
7.00 University of the Air
7.30 Bright and Early — In color
8.30 Romper Room — In color
9.00 TV Bingo
9.30 I love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured phrases — In color
11.30 Magic Tom
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in conflict
3.00 Words and Music
3.30 It's your move
4.00 Johnny Jellybean and friends
4.30 Family Theatre
5.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 Batman — In Color
7.30 Star Trek — Color
8.30 Musical Showcase
9.00 Love on a rooftop — In Color
9.30 Love on a rooftop — Color
10.00 I Spy — In color
11.00 The National News
11.15 Pulse
11.18 Pulse
11.40 Pajama Playhouse

WEDNESDAY, January 11

6.30 Time Sounds
6.45 Early Bird
7.00 University of the Air
7.30 Bright and Early — In color
8.30 Romper Room — In color
9.00 TV Bingo
9.30 I Love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 Magic Tom
12.00 Cliffhanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in Conflict
3.00 Worlds and Music
3.30 It's your move
4.00 Johnny Jellybean and Friends
4.30 Family Theatre
5.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 Adventures of the seaspray
7.30 The Andy Williams Show Color
8.30 Hockey Night in Canada
10.30 Sports hot seat — Color
11.00 The National News — Color
11.18 Pulse — Color
11.40 Pajama Playhouse

THURSDAY, January 12

6.30 Time Sounds
6.45 Early Bird
7.00 University of the air
7.30 Bright and early — In color
8.30 Romper Room — In color
9.00 TV Bingo
9.30 I Love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 Magic Tom
12.00 Cliff Hanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in conflict
3.00 Words and Music
3.30 Its your move
4.00 Johnny Jellybean and friends
4.30 Family Theatre
6.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 F Troop — In Color
7.30 The Wild, wild west — Color
8.30 Pistols N' Petticoats — In color
9.00 It's Happening — In color
9.30 The Dean Martin Show Color
10.30 T.H.E. Cat — Color
11.00 The National News
11.18 Pulse
11.40 Leadership training
11.50 Pajama Playhouse

FRIDAY, January 13

6.30 Time Sounds
6.45 Early Bird
7.00 University of the air
7.30 Bright and Early — In color
8.30 Romper Room — In color
9.00 TV Bingo
9.30 I Love Lucy
10.00 Ed Allen Time
10.30 Magistrate's Court
11.00 Fractured Phrases — In color
11.30 Magic Tom
12.00 Cliff Hanger Theatre
12.30 The Mike Douglas Show
2.00 Mr and Mrs — In color
2.30 People in Conflict
3.00 Words and music
3.30 It's Your Move
4.00 Johnny Jellybean and Friends
4.30 Family Theatre
5.00 The Pierre Berton Show
6.30 Pulse
7.00 Family Affair — In Color
7.30 Iron Horse — In Color
8.30 Mission Impossible — Color
9.30 It's your move
10.00 Run for your life — Color
11.00 The National News
11.15 Pulse
11.40 Leadership Training
11.50 Pajama Playhouse — Color

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada

par PIERRE SARRAZIN

Pendant les quatre saisons, il vous parle de vos plantes

Si vous avez des plantes chez vous, un jardin, quelques arbres, une pelouse, ou si vous recevez parfois des fleurs, c'est à vous que s'adresse Auray Blain, animateur de l'émission Les Quatre Saisons.

Le samedi à 1 h. 45 de l'après-midi, au réseau français de télévision de Radio-Canada, Blain vous parle d'horticulture. Qu'est-ce que l'horticulture? C'est l'art de cultiver un jardin. Toutefois, avec Auray Blain, l'horticulture c'est la connaissance pratique des plantes de maisons, des arrangements floraux, des soins à apporter à telle ou telle fleur, à tel gazon ou à tel arbuste, et cela, à tel moment précis de l'année. Vous avez reçu des plantes à Noël? Aux *Quatre Saisons*, on vous dira ce qu'elles sont, d'où elles viennent et surtout quels soins particuliers elles requièrent.

"Aux *Quatre Saisons*, dit Auray Blain avec le calme qui le caractérise, nous essayons de fournir aux téléspectateurs les renseignements dont ils ont besoin pour entretenir leurs jardins, plantes, fleurs et arbres. Nous suivons les saisons et les problèmes horticoles que chacune d'elles apporte, traitant, pratiquement, de l'acutalité florale."

Quel est le but profond d'une émission comme *Les Quare Saisons?* "Aux *Quatre Saisons*, comme aux *Travaux et les jours* où l'on traite surtout des problèmes agricoles, nous essayons de faire passer le message scientifique au plus grand nombre."

Pour parler de la science, pour s'en faire le porte-parole, il faut la compétence, c'est-à-dire la connaissance scientifique et la faculté de transmettre son savoir. Auray Blain possède cette compétence à un haut degré. Son maître et savant professeur, le frère Marie-Victorin, fondateur du Jardin botanique de Montréal, lui disait souvent : "Souvenez-vous que vous allez plus tard exercer vos connaissances dans des institutions publiques. Il ne suffit pas de donner à connaitre au public, mais il faut d'abord commencer par répondre à ses besoins." De ce message, Auray Blain a retenu l'essentiel : ... répondre aux besoins du public. Voici plus de vingt-cinq ans qu'il s'y emploie. Auray Blain était là, au "baptême de l'air" des émissions d'agriculture et d'horticulture, en 1939, à la radio de Radio-Canada; depuis cette date, il a été derrière toutes les manifestations radiophoniques traitant de cette science. Il y eut d'abord une rubrique d'horticulture à *Fémina* et à *Radio-collège*. Vint ensuite *Le Réveil rural*, émission traitant principalement d'agriculture, mais où l'on avait fait une place à l'horticulture, jusqu'au jour où il y eut *Jardins fleuris, jardins plantureux*, émission plus particulièrement consacrée à l'horticulture.

Auray Blain travaille depuis le début en collaboration étroite avec Raymond Laplante, avec qui il fit son entrée à la télévision. Depuis quinze ans, à la télévision de Radio-Canada, *Les Travaux et les jours* vous apportent conseils, documentation et réponses à vos problèmes d'agriculture et d'horticulture.

Mais les besoins d'une émission de télévision exclusivement consacrée à l'horticulture se faisaient de plus en plus pressant, à mesure que les années passaient. Une nouvelle fois, il fallait "répondre aux besoins du public". On vit naître *Les Quatre Saisons* qu'Auray Blain anime chaque semaine, depuis le début.

"Chaque année, précise Blain, ramène des problèmes différents en horticulture. Un printemps sec et chaud, par exemple, n'aura pas les mêmes effets sur un gazon qu'un printemps humide ou pluvieux. C'est pourquoi, à chaque année, selon le comportement des saisons, il faut reparler de certains sujets, les problèmes n'étant pas les mêmes, les difficultés et les solutions étant différentes pour chaque cycle."

Ainsi, aux *Quatre Saisons*, on tente toujours de suivre "l'actualité" de la flore canadienne, offrant à celui qui jardine, à celle qui a de nouvelles plantes de maison, à tel ou tel autre qui s'inquiète pour ses arbres, les renseignements essentiels et les méthodes à employer pour résoudre ses problèmes. "*Aux Quatre Saisons*, insiste Auray Blain, nous ne nous adressons pas particulièrement aux agriculteurs ou à ceux qui ont des spécialités agricoles. Nous voulons informer et transmettre une certaine science naturelle à celui qui a un petit jardin ou à la ménagère qui a besoin de conseils pour conserver ses plantes."

Aux intersections, ralentissez !

C'est aux intersections que le plus grand nombre d'accrochages se produit, et ce, malgré une signalisation des plus efficace. Il faut se rappeler, vous dit "Prudentia", que seule une attitude défensive peut éliminer ces accidents qui sont, dans une proportion de 95%, évitables.

FILMS AU CANAL 10 CFTM-TV

VENDREDI, 6 janvier

12 h. 30 LES ENFANTS DE LA VIOLENCE
It. 1955. Mélodrame. Réalisation assez bonne. Manque de naturel et de spontanéité. Positif. Violences. Situations délicates. **Adultes, des reserves.**
2 h. 30 EFFEUILLONS LA MARGUERITE
All. Comédie de moeurs, de série. Bonne interprétation de la vedette féminine. Liaisons, divorce, remariage. **Adultes, des reserves.**
11 h. 10 LA DERNIERE NUIT D'AMOUR
Esp. 1958. Drame policier. Larmoyant et surchargé. Réalisation lourde. Interprétation terne. Dévouement d'une mère. Liaisons. **Adultes, des reserves.**

SAMEDI, 7 janvier

12 h. TROIS DIABLES ROUGES
E.U. 1949. Film policier. Médiocre. **Adultes et adolescents.**
3 h. CES DAMES PREFERENT LE MAMBO
Fr. 1957. Film d'aventures. Scénario, réalisation et interprétation très moyens. Moeurs faciles. **Adultes, des reserves.**
8 h. 30 PASSION SOUS LES TROPIQUES
E.U. 1953. Film policier. Thème banal. Mise en scène assez bonne. Interprétation valable. Milieu de gangsters. Danse sensuelle. **Adultes, des reserves.**
11 h. 10 TENTATIONS
Esp. 1958. Drame. Artificiel. Réalisation médiocre. Présentation équivoque de la vocation religieuse. Liaisons. Scènes suggestives. **Adultes, des reserves.**

DIMANCHE, 8 janvier

2 h. 30 DES PHARES DANS LE BROUILLARD
It. 1942. Drame. Réalisation adroite. Interprétation efficace. Liaison adultère. Scènes suggestives. **Adultes, des reserves.**
7 h. L'ABOMINABLE HOMME DES NEIGES
G.B. 1957. Film d'aventures. Invraisemblable et parfois ridicule. Décors grandioses. Dialogue artificiel. Interprétation moyenne. **Adultes et adolescents.**
11 h. 10 LE COTTAGE ENCHANTE
E.U. 1945. Comédie sentimentale. Romantisme un peu poussé. Oeuvre sensible. Bonne mise en scène. **Adultes et adolescents.**

LUNDI, 9 janvier

12 h. 30 DEUXIEME BUREAU CONTRE KOMMANDATUR
Fr. 1939. Film de guerre. Intrigue bien construite. Interprétation convenable. **Adultes et adolescents.**
2 h. 30 LE BON DIEU SANS CONFESSION
Fr. 1953. Drame. Réalisation soignée. Excellente interprétation. Personnages amoraux. Pessimisme. Théories fausses. **Adultes, des reserves.**
11 h. 10 LES AVENTURES DU BARON MUNCHAUSEN
All. 1942. Comédie fantastique. Scénario bien raconté. Trucages amusants. Scènes osées. Libertinage. **Adultes, des reserves.**

MARDI, 10 janvier

12 h. 30 INTERDIT AU PUBLIC
Fr. 1949. Comédie. Théâtre filmé. Confus. Inconduite. Divorce et remariage. **Deconseillé.**
2 h. 30 LA NUIT SAUVAGE
E.U. 1953. Drame d'aventures. Banal et invraisemblable. Haine et vengeance. Nombreuses scènes brutales. **Adultes.**
11 h. 10 FROID DANS LE DOS
G.B. 1958. Drame. Très belles images. Rythme alerte. Interprétation faible. Brutalités. Images suggestives. **Adultes, des reserves.**

MERCREDI, 11 janvier

12 h. 30 MATERNITE CLANDESTINE
Fr. 1953. Mélodrame. Ensemble assez pauvre. Eléments positifs. Réalisme cru de certaines scènes. **Adultes, des reserves.**
2 h. LES COLLEGIENNES
Fr. 1957. Comédie. Assez intéressant. Réalisation honnête. Bonne interprétation. Eléments antieducatifs. **Adultes.**
2 h. 30 LES MUSICIENS DU CIEL
Fr. 1940. Comédie dramatique. Intéressant. Discrétion et sensibilité. Belle photographie. Bons interprètes. Situation irrégulière. Doctrine protestante. **Adultes.**
11 h. 10 QUASIMODO
E.U. 1940. Mélodrame. Mise en scène magistrale. Interprétation excellente. Moeurs cruelles. **Adultes.**

JEUDI, 12 janvier

12 h. 30 DUEL A DAKAR
Fr. 1951. Drame d'espionnage. Sujet banal. Mise en scène assez bonne. Meurtres. Atmosphère déprimante. Danses lascives. **Adultes, des reserves.**
2 h. 30 UN CAPRICE DE CAROLINE CHERIE
Fr. 1952. Film d'aventures. Banal. Belle photographie. Interprètes consciencieux. Moeurs libres. Langage cru. **Deconseillé.**
8 h. 30 CHERI, FAIS-MOI PEUR
Fr. 1958.

LE COURRIER
DE SAINT-HYACINTHE

POINTS DE VUE FEMININS

Carnet mondain

Samedi 31 décembre 1966, à la cathédrale, était bénit le mariage de Mlle Micheline Raymond, fille de M. et Mme Narcisse Raymond, à M. Louis Papiel, de Dunham, fils de M. et Mme André Papiel. Une réception suivit chez M. et Mme Raymond, parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent en voyage dans le Nord. A leur retour, ils habiteront Montréal.

Le mariage de Mlle Nicole Cardin, fille de M. et Mme Jean-Paul Cardin, à M. Pierre Patenaude, fils de M. et Mme Georges Patenaude, a été bénit samedi 31 décembre, à la cathédrale. Une réception suivit à **La Petite Canadienne** à S.-Joseph. Les nouveaux époux habiteront à Saint-Hyacinthe.

* * *

A la cathédrale, lundi 2 janvier 1967, était bénit le mariage de Mlle Marguerite Chauvin, de McMasterville, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Chauvin, à M. Normand Saint-Onge, de Ville Lemoyne, fils de feu Alphonse Saint-Onge et de Mme Saint-Onge.

* * *

A l'église du Précieux-Sang de La Providence, samedi 31 décembre, a été bénit le mariage de Mlle Lise Cadieux, fille de M. Georges Cadieux, à M. Jean-Louis Cadieux, fils de feu Emile Cadieux et de Mme Cadieux. La réception qui suivit eut lieu chez Mme Cadieux, mère de la mariée. Les nouveaux époux partirent en voyage dans le Nord. A leur retour, ils demeureront à Saint-Hyacinthe.

A Douville

Belle soirée des dames de l'AFEAS

La dernière réunion de 1966, de l'AFEAS de Douville, se tint sous la présidence de Mme Raymond Chabot, au sous-sol de l'église.

Quelques dames avaient décoré le local et le beau sapin, sous lequel chacune trouva un joli cadeau. Le panier du pauvre n'avait pas été oublié non plus.

Après commentaires de l'aumônier, M. le curé Jacques-Aimé Saint-Pierre, sur la partie éducative, donnée par Mme J.P. Lacroix, il y eut jeux, démonstrations de décorations de Noël.

Une jolie parure de table, consistant en un sapin fait de jujubes, monté sur *styrofoam* et exécuté par Mme Georges Chapdelaine, intéressa les dames.

Il y eut tirage d'une boîte de provisions offerte par le magasin *Steinberg*, qui fut gagnée par Mme Marcel Noiseux.

La soirée se termina par le délicieux goûter préparé par quelques membres, sous la direction de Mme Georges Chapdelaine, présidente du comité de réception.

La prochaine réunion aura lieu jeudi soir 12 janvier, à 8 heures.

Les membres et leurs amies sont invitées.

Faits et dates

Mlle Gisèle Benoit, infirmière à Saint-Hyacinthe, est en deuil de son frère, le R. Père Denis Benoit, rédemptoriste, décédé vendredi dernier à l'Hôpital Saint-Vincent-de-Paul de Sherbrooke à l'âge de 49 ans. Il était de la maison de sa communauté à Sherbrooke.

* * *

Mme J.-Oscar Houle, née Marie-Louise Lemay, qui vient de mourir aux Trois-Rivières à l'âge de 80 ans, était soeur de Mme Alphonse Duhamel (Laura), de Saint-Hyacinthe.

* * *

Une grande soirée familiale, organisée à Saint-Damase par L'AFEAS, aura lieu samedi 7 janvier à la salle paroissiale. On dansera aux rythmes de l'Orchestre Desjourdy, de S.-Hilaire-sur-Richelieu. Il y aura goûter.

* * *

On annonce les fiançailles de Mlle Pierrette Lessard, fille de M. et Mme Paul-Emile Lessard (Rachel Lamoureux), de Saint-Hugues, à M. Adéodat Lavoie, fils de M. et Mme Albert Lavoie, aussi de Saint-Hugues.

* * *

Un erreur à corriger: Mme Arsène Lussier, de Saint-Hyacinthe, dont nous annoncions le décès à 64 ans, la semaine dernière, était veuve depuis quatre mois à peine, et non pas depuis des années, comme il nous avait d'abord été rapporté. Nous nous excusons auprès de la famille.

* * *

Une visite au poste de télévision CFTM de Montréal (canal 10), est organisée par L'AFEAS de Saint-Damase. On assistera à l'émission **Toast et Café**. Les billets se peuvent réserver par téléphone (797-3735).

* * *

M. et Mme Firmin Paquette (Thérèse Faucher), de Saint-Hugues, annoncent la naissance d'une fille, baptisée Marie-Andrée-Chantal. Parrain et marraine, M. Paul-Emile et Mlle Pauline Faucher, de Drummondville, oncle et tante du bébé. Porteuse: Mlle Florence Paquette, autre tante.

* * *

On enregistra à Saint-Damase, au cours de l'année 1966, 36 baptêmes, 18 mariages, 25 sépultures.

* * *

Le Cercle des Fermières de Saint-Charles-sur-Richelieu annoncent pour le 21 janvier une partie de cartes, qui commencera à 8 heures du soir. Nombreux prix de présence, ainsi qu'aux tables.

* * *

M. et Mme Rosaire Jodoin (Lucie-Anna Gaucher), de S.-Damase, annoncent la naissance d'un fils, qui reçut au baptême les noms de Joseph-Claude-Joselyn. Parrain et marraine, Fabien Beauregard et Yvette Jodoin, de Saint-Damase, oncle et tante de l'enfant.

* * *

M. et Mme Léonard Foisy, de Sainte-Rosalie, recevaient le soir de Noël à l'occasion des fiançailles de leur fille Denise, à M. Rénald Rouillard, fils de M. et Mme Henry Rouillard, de Saint-Hyacinthe.

* * *

M. et Mme André Berger, de Gimli au Manitoba, annoncent la naissance d'une fille, qui reçut au baptême le nom de Lyse. Les parrain et marraine furent M. et Mme André Pellerin (Claudette Berger), de Saint-Hyacinthe.

* * *

Mme Jean-Guy Laplante et ses fillettes, Louise et Johanne, passent une semaine à Sherbrooke, les invitées de M. et Mme Edgar Poulin, de Mme Germain Desrosiers.

* * *

La réunion mensuelle des Filles d'Isabelle du cercle Christ-Roi aura lieu lundi soir 9 janvier à 8 heures, au sous-sol de la cathédrale. Une conférence sera prononcée par un invité de marque.

SAINT-MATHIAS

M. et Mme Roger Noiseux de Saint-Mathias, recevaient plusieurs parents et amis, au réveillon de Noël, à l'occasion des fiançailles de leur fills Lucille à M. Paul Poudrette, fils de M. et Mme Aurice Poudrette, de Ville Chambly.

—M. et Mme Gérard Sorel, de Saint-Mathias, recevaient plusieurs parents et amis, au réveillon de Noël, à l'occasion des fiançailles de leur fille Pierrette à M. Jean-Claude Harnois, fils de M. et Mme Arthur Harnois, de Ville Chambly.

—M. et Mme Henri Lalonde, de Ville Chambly, recevaient plusieurs parents et amis, au réveillon de Noël à l'occasion des fiançailles de leur fille Suzanne à M. Bernard Poirier, fils de M. Domina Poirier, décédé et de Mme Poirier, de S.-Mathias.

—M. et Mme Donat Cayer, de Saint-Mathias, recevaient le jour de Noël M. et Mme Robert Cayer et les enfants de Richelieu.

—M. Roland Viens de Saint-Mathias est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montréal pour y subir des traitements. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

Mme Victor Ménard, de Saint-Jude, est décédée à 77 ans

Saint-Jude, 3. (DNC)

Mme Victor Ménard, née Rosa Angers, de Saint-Jude, est décédée jeudi dernier à l'âge de 77 ans.

Outre son époux, elle laisse sept fils et quatre filles: Maurice, Lucien, Armand, Gaston, Denis, Saint-Jude; Noël, Saint-Thomas d'Aquin; Roland et Mme Wilfrid Massé (Marie-Blanche), Saint-Joseph-sur-Yamaska; la R. S. Marie-Maurice (Simone) des Soeurs de la Présentation-de-Marie, à Saint-Boniface (Manitoba); Mme Jean-Paul Sigouin (Rose-Aimé), Shawinigan; Mme Hervé Claing (Réjeanne), Saint-Hyacinthe.

Cinq frères lui survivent aussi: Victor, Saint-Hyacinthe; Alfred, Marlborough, Mass; Emile, aux Etats-Unis; Sylvio, Providence, R.I., Donat, Montréal.

Les funérailles, sous la direction de la maison **Hormisdas Martin**, eurent lieu lundi à S.-Jude.

Mme Jos. Laferrière, de Sainte-Hélène, meurt à 85 ans

Sainte-Hélène, 2. (Spéciale)

Mme Joseph Laferrière, née Marie-Exilda Messier, de Sainte-Hélène de Bagot, est décédée à l'âge avancé de 85 ans et huit mois.

Elle était veuve depuis huit ans.

La défunte laisse deux fils et une fille: Robert et Jean-Paul, Mme Fernando Déry (Madeleine), de Sainte-Hélène.

Deux soeurs lui survivent aussi: Mmes Fridolin Fortier (Marie-Rose), et Joseph Guertin (Noémie), Montréal.

Les funérailles eurent lieu à Sainte-Hélène.

Mme G. Bissonnette est victime d'un accident

L'automobile de Mme Gaétane Bissonnette, de cette ville, est entrée en collision avec celle de M. Yves Lemay, causant plusieurs centaines de dollars de dommages aux deux véhicules.

Mme Bissonnette était accompagnée de sa belle-fille, Mme André Bissonnette.

L'accident est survenu samedi dernier, au coin des rues Petitclerc et Ledoux, dans l'Annexe.

Le dépouillement d'un arbre de Noël à Saint-Hugues

Saint-Hugues, 3, DNC.

Le dépouillement d'un arbre de Noël à Saint-Hugues, organisé par les membres du Laïcat franciscain, obtint un succès complet.

Plus de trois cents cadeaux furent distribués aux enfants, âgés d'un à douze ans, ou à peu près.

De nombreux prix de présence furent aussi tirés au sort.

L'arbre de Noël avait été dressé dans le choeur de l'église paroissiale, et les enfants recevaient leur cadeau, pour aller voir ensuite l'Enfant Jésus dans sa crèche.

NOUVEAUTE ! FIBRE POLYPROPYLENE

Tricotez et tissez à un prix minime

CHANDAILS tricotés à la main ..... $10.00 à $15.00

Mme J. ALLARD

360, rue Villeneuve — Saint-Joseph

Profitez de nos grandes réductions

sur toutes nos

marchandises en magasin durant la période des VENTES

Irène Enr.

1756, rue des Cascades — Saint-Hyacinthe

OFFRE SPECIALE

Jamais offerte jusqu'à maintenant

OUI ! Madame, profitez de notre spécial pour demander une inspection de votre machine à coudre



Normand Charest, prop.

Cette inspection comprend le nettoyage, le huilage et l'ajustement parfait du point de votre couture.

Pour la somme ridicule de $3.50 seulement et sans vous déranger, directement à votre domicile.

OUVRAGE GARANTI

Adressez-vous immédiatement à

Centre de couture S.-Hyacinthe Enr.

Agent exclusif Necchi

266, rue Bernard — Sainte-Rosalie

Ou téléphonez à 799-3944

VENTE ! ! VENTE ! !

du 5 au 12 janvier

Escompte de 20% à 50%



- Robes de chambre
- Robes de nuit
- Pyjamas
- Baby Doll
- Jupons longs et courts

SPECIAL : BRASSIERES $1.00 et $2.00

BAS DE FILET Rég. : $2.50 SPECIAL $1.50

Bas nylon sans couture Rég. $1.00 — POUR 69¢

ANNETTE LEFEBVRE

600, rue Bourdages — Tél. : 774-5132

Saint-Hyacinthe

VENTE AU MAGASIN

FRANCINE

CENTRE COMMERCIAL CASCADES

Voisin de Steinberg



Robes de la saison

Tailles de 5 à 17 et 18½ à 22½

Valeur régulière jusqu'à $45.00

PRIX DE VENTE A COMPTER DE $10.00

Ensembles 2 et 3 morceaux

Tricot de laine et tricot de soie

PRIX SPECIAL $20.00

Manteaux de drap

avec ou sans fourrure, aussi daim et cuir

PRIX TRES REDUITS

"Car coats", pantalons, gilets, jupes et blouses

ESCOMPTE DE 30%

Voyez nos spéciaux et économisez

Chez FRANCINE

1265, rue Des Cascades — Tél.: 774-8911 — Voisin de Steinberg



VENTE DE FOURRURES

APRÈS-INVENTAIRE

VALEUR VEDETTE DE NOTRE VENTE

CASTOR canadien $399.00

20% à 50%



Spécialité LAFLAMME

MOUTON DE PERSE NOIR

TOUT FAIT SUR MESURE

(TRES BELLE QUALITE)

299.

DE RABAIS SUR TOUTES

NOS FOURRURES



STATIONNEMENT VOISIN DE NOTRE MAGASIN

Laflamme FOURRURE

421, rue Saint-François — Saint-Hyacinthe — Tél. : 773-9797

DOUBLE

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.



LES PRIX LASALLE, DEJA SI MODIQUES, SONT DE NOUVEAU REDUITS. — LA RAISON? NOUS ENTREPRENONS UN NETTOYAGE EN REGLE DE TOUTES LES MARCHANDISES EN MAGASIN — NOUS FAISONS MAISON NETTE POUR FAIRE PLACE AUX ARRIVAGES. VENEZ TOT CAR LES TAILLES, COULEURS ET QUANTITES SONT INCOMPLETES POUR CERTAINS ITEM.

CULOTTES NYLON/ ACETATE, DAMES

Attrayants modèles faits de tissus soyeux. Tout blanc ou de nuances pastelles. Tailles : P.M.G.

MAINTENANT **4 pour $1**

BAS NYLON, DAMES

"Patou de Paris" — Première qualité, sans coutures, 400 aiguillse, 15 deniers, micro-mailles. Nouvelles nuances automne/hiver. Pointures: 8½ à 11.

MAINTENANT **3 pres $1**

ROBES DE NUIT COTON pour DAMES

Un coton de belle qualité imprimé d'attrayants motifs. Modèles de coupe confortable. Tailles: P.M.G. et Ex G.

MAINTENANT **2 pour $3**

CARDIGANS NYLON POUR DAMES

Voici de chics cardigans, de coupe classique, confectionnés de Nylon extensible aux couleurs variées.
Tailles : 14 à 20

MAINTENANT **3.88**

MANTEAUX 'BANLIEUE' POUR DAMES

Modèles reversibles. Un côté de solide tissu Nylon/Coton et l'autre de peluche Borg. 2 poches, choix de nuances bourgogne ou poil de chameau. 10 à 18.

MAINTENANT **$10**

5 GROUPES DE JOLIES ROBES POUR DAMES

MAINTENANT

$4 – $6 – $8
$10 – $12

Des modèles ravissants, de coupe élégante et même des demi tailles ! LES TISSUS — crêpes, métalliques, bouclés, lainages, dentelle, chiffon, tricots soie, etc. MODELES — fourreau, cages dorées, type tente, modèles à jaquette, 2 et 3 pièces, etc. Superbe choix de couleurs. TAILLES : Junior Petite 5 à 15, Junior 7 à 17, demoiselles 10 à 20, demi tailles 16½ à 24½.

CABANS MELTON POUR DAMES

Un Melton marine, pesanteur d'hiver, devant croisé et doublure matelassée, boutons fini cuivre. 8 à 16.

MAINTENANT **11.44**

Vestes de ski doublées peluche pour dames

Entièrement doublées de peluche, extérieur Nylon matelassé, capuchon escamotable à glissière. Fermeture et 2 poches à glissières. Tricot aux poignets. P.M.G.

MAINTENANT **8.44**

MITAINES NYLON MATELASSE POUR FILLETTES

Doublure peluche, paumes de plastic. Pointures 3 à 6x et 7 à 12.

MAINTENANT **88c**

SOLDE DE MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE POUR DAMES

En vente à des réductions substantielles. Un choix de tissus 100% worsted, laine/mohair, laine/bouclé, laine/poil de chameau. Grand assortiment de nouvelles coupes 1967. Tailles : 5 à 15, 8 à 20, 18½ à 24½

3 GROUPES — MAINTENANT

59.88 – 49.88
39.88

SOLDE DE MANTEAUX POUR FILLETTES

Groupes de tailles : 8, 10, 12

Laines laminées, corduroys, suèdes, tweeds — Devant simple ou croisé, modèles avec attrayantes garnitures. Doublures matelassées ou peluche. Ceintures, plis et coupes circulaires. Couleurs et tailles désassorties. Venez tôt pour un meilleur choix.

Se vendaient $15.88, $19.88, $24.88 — MAINTENANT

10.88 – 14.88
16.88

Pantalons extensibles doublés

"Grand Slam" fillettes 4 à 6x

Excellent tissu Nylon/Viscose extensible, modèle à taille semi élasticisée. Confection de qualité.

MAINTENANT **2.88**

LEOTARDS NYLON EXTENSIBLE POUR FILLETTES

En noir, beige, marine et bourgogne. Tissu Nylon extensible, sans coutures.
Tailles : 6 à 18 mois
4 à 6 — 6 à 8 — 8 à 10

MAINTENANT **66c**

Tailles : 10 à 12
et 12 à 14

MAINTENANT **88c**

SOUS-VETEMENTS "THERMAL" POUR BAMBINS 4 A 6x

Tricot de coton blanc "Thermal". Camisole à manches courtes, caleçons à taille élastique, tricot aux chevilles.

Maintenant chacun **57c**

Costumes à pantalon FILLETTES 8 A 14

Un groupe comprenant des tissus corduroy et tricot de coton laminé. Excellente confection et choix de orange/bleu, jaune/marine, rouge/bleu, rose/prune, orange/vert.

MAINTENANT **8.88**

COSTUMES DE SKI NYLON IMPERMEABLE POUR ENFANTS 2 A 3x

Modèles mono-pièces de Nylon imperméabilisé. Glissière unique. Doublure matelassée, tricot aux poignets et chevilles. Motif brodé. Choix de marine, brun ou rouge. Aussi disponible avec capuchon doublé peluche ou capuchon à même garni de peluche.

MAINTENANT **6.22**

BEAUX DRAPS DE COTON "TEX-MADE"

"BEAUTY ROSE"
Drap contour, lit double, 54" x 75"
Ordinaire ..... 81" x 100"
Motif de rose ou bleu ou rose sur fond blanc.

Maintenant chacun **3.99**

DRAPS RAYURES BONBON

Drap contour, lit jumeau, 39" x 75"
Ordinaire ..... 72" x 100"
Rayures bleues ou roses sur fond blanc

Maintenant chacun **2.99**

DRAPS BLANCS IMPORTES

Excellents draps blancs 100% coton offerts à grande réduction.

63" x 100"
MAINTENANT, chacun **1.72**

72" x 100"
MAINTENANT, chacun **1.99**

Contour, lit simple
MAINTENANT, chacun **1.99**

Ordinaire 81" x 100"
MAINTENANT, chacun **2.19**

Contour, lit double
MAINTENANT, chacun **2.19**

Taies d'oreillers 42"
MAINTENANT, la paire **86c**

Couvertures 100% viscose chaudes et légères

Dimensions : 72" x 84". Bordure satin. Nuances pastelles.

MAINTENANT **3 pr $10**



20 CENTRES D'ECONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTEE.
La Salle
FACTORIES LTD.

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE

4435, Boul. SIR-WILFRID-LAURIER

HEURES D'AFFAIRES :
Midi à 9 h. p.m. tous les jours
Vendredi, midi à 10 h. p.m.
Samedi, 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

REDUCTION VENTE

MANUFACTURES LTÉE. La Salle FACTORIES LTD.

VENTE A DOUBLE REDUCTION POUR 10 JOURS

Une occasion inespérée de vous procurer des vêtements de qualité pour tous les membres de la famille, fournitures de maison, etc., etc. . . à des rabais encore plus considérables que jamais auparavant.

PALETOT CORDUROY longueur aux hanches
POUR GARÇONS

Une veste doublée de peluche offerte à grande réduction. Empiècement au dos et sur le devant, 2 poches à glissières et fermeture à boutons. Poil de chameau ou brun. Tailles : 8 à 18.

MAINTENANT **3.88**

CHEMISES "T" EN COTON
POUR GARÇONS

Un coton de très belle qualité aux imprimés de rayures, motifs géométriques ou de teinte unie.
Facilement lavables.
Tailles : 8 à 14. **1.47**

Parkas peluche orlon et veste de ski
POUR GARÇONS

Un groupe intéressant de vestes peluche pour le sport. Combinaisons de couleurs et garnitures d'écussons, de motifs brodés en contraste. Capuchons à même ou escamotables.
Tailles : 8 à 18.

MAINTENANT **6.88 à 9.88**

Veste de ski nylon
POUR GARÇONS

Un modèle très populaire sur les pentes. Confortable, léger et durable. Fermeture éclair et 2 poches à glissières. Tricot aux poignets et capuchon escamotable. Tailles : 8 à 18.

MAINTENANT **3.88**

VESTE DE SKI NYLON MATELASSE
POUR GARÇONS

Chaudement doublé de peluche, extérieur Nylon matelassé motif losange, fermeture éclair et 2 poches à glissières. Tricot aux poignets. En noir, bleu royal, bourgogne ou copen.
Tailles : 8 à 16

MAINTENANT **5.88**

PANTALONS CORDUROY DOUBLES
POUR GARÇONS

Tailles : 6 à 12. Modèle semi boxer en fusain, brun, marine ou olive. Aussi avec bande de taille extension, non doublés. Tailles : 8 à 16.

MAINTENANT **$2**

PALETOTS "DUFFLE" corduroy ou melton laine
POUR GARÇONS

Doublure moitié peluche et moitié matelassée. Bonne confection et fermeture à glissières et boutons fuseaux. Capuchon détachable doublé de peluche. En fusain, marine, loden, bourgogne. Tailles : 8 à 16.

MAINTENANT **9.88**

Pantalons ski "Aspen"
POUR GARÇONS

Tissu extensible de qualité, coupe et confection soignées. Modèle à taille extension. Certains avec doublure "Thermal". En noir seulement.
Tailles : 8 à 16

MAINTENANT **5.88**

PYJAMAS FLANELLETTE IMPRIME
POUR GARÇONS

Coupe généreuse, bien confectionné de flanellette de coton de qualité. Veste à collet cranté, pantalon style boxer. Choix de motifs et couleurs.
Tailles : 8 à 16

MAINTENANT **1.37**

COUPE-VENT NYLON MATELASSE
POUR HOMMES

Superbe veste de Nylon matelassé à motifs géométriques de coupe sportive et confortable. Robuste fermeture à glissière et 2 poches à glissières. Capuchon se roulant. En noir, bourgogne ou bleu sarcelle.
P.M.G. et Ex G.

MAINTENANT **5.44**

PANTALONS DE SKI
POUR HOMMES

Solidement confectionnés de tissu extensible Nylon/Viscose/laine de Bruck traité au procédé hydrofuge. Glissières Nylon, taille indéformable et sous-pieds élastiques. Choix des nuances les plus en vogue. Tailles : 28 à 44.

MAINTENANT **$8**

SOUS-VETEMENTS "THERMAL"
POUR HOMMES

Sous-vêtements tricot "Thermal" pesanteur d'hiver, filés de coton blanc traités pour couper le froid et retenir la chaleur. Caleçon à siège double et taille Lycra élastique.
Tailles : P.M.G.

MAINTENANT

CAMISOLE **1.29** — CALEÇON **1.69**

CHEMISES SPORT
manches longues pour hommes

Tissus de popeline de coton et de rayonne brossée aux motifs imprimés de Paisley ou Plaid en un choix de couleurs. Tailles : P.M.G.

MAINTENANT **1.37**

PALETOTS D'HIVER DE QUALITE
POUR HOMMES

Des tissus pure laine provenant des meilleures filatures convertis en d'élégants paletots et coupés avec recherche. Ces tissus ont un riche fini cachemire leur conférant une apparence luxueuse. Teintes unies ou motifs discrets dans les tons de gris moyen ou fusain. Tailles : 36 à 46.

MAINTENANT **38.88**

PALETOTS "DUFFLE"
POUR HOMMES

Capuchon matelassé, doublure peluche aux trois quarts et matelassé au quart. Confectionnés pour résister à un rude usage. En gris ou olive.
Tailles : 36 à 44

MAINTENANT **15.88**

CHANDAILS GROS TRICOT IMPORTES
POUR HOMMES

Collet rond ou roulé modifié ornent ces chauds chandails. Tons marbrés de bleu, noir, bourgogne, vert sur tricots mixtes. Aussi tons unis de beige, bleu poudré, fusain ou noir.
Tailles : P.M.G.

MAINTENANT **5.77**

PALETOTS D'HIVER TOUT LAINE
POUR HOMMES

Tissu tout laine fini cachemire et une confection soignée dans tous les détails. Une qualité durable et une coupe élégante. En noir, marine ou fusain. Tailles : 36 à 46.

MAINTENANT **$19**

BOTTES APRES-SKI
POUR HOMMES

Solides bottes de cuir noir doublées de véritable mouton. Deux modèles au choix. Pointures : 6 à 11½.

MAINTENANT **7.99**

BOTTES APRES-SKI
POUR HOMMES

Bottes de haute qualité en cuir noir avec appliqué simili-loup marin. Doublure vrai mouton. Point. : 6 à 12.

MAINTENANT **9.99**

1,000 paires de souliers

pour dames, fillettes, enfants, garçons et adolescents. Vaste choix de modèles et de pointures. En solde pour vente rapide.

Votre choix à seulement **1.99**

BROSSE A DENTS "IMPERIAL"

MODELE 2716 — Modèle rechargeable à action 4 directions. Le chargeur peut se fixer au mur si désiré.

MAINTENANT **9.99**

FOURNEAU 'DOMINION'

MODELE 2515 — Quatre appareils en un seul. Pour faire sandwiches grillées, chauffer les dîner TV, rôtir les viandes. Fini chrome, poignées Bakelite. Contrôle de cuisson automatique.

MAINTENANT **14.44**

PALETOTS "BANLIEUE" à doublure matelassée
POUR HOMMES

De superbes tissus tout laine et une chaude doublure matelassée. Choix de motifs chevrons, plaids discrets ou teintes unies dans les lainages en brun, bleu, gris ou fusain.
Tailles : 36 à 46

MAINTENANT **12.88**

APPAREILS ELECTRIQUES DE QUALITE

BOUILLOIRE "Samson Dominion"

MODELE 5164 — Munie d'un coupe-circuit automatique. Brillant fini chrome, poignée Bakelite façonnée. Avec corde à même.

MAINTENANT **4.99**

GRIL ELECTRIQUE "TOASTESS"

MODELE T51P — Capacité de 700 watts. Riche fini chrome, poignées Bakelite. Complet avec corde.

MAINTENANT **5.44**



20 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE. La Salle FACTORIES LTD.

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE

4435, Boul. SIR-WILFRID-LAURIER

HEURES D'AFFAIRES :
Midi à 9 h. p.m. tous les jours
Vendredi, midi à 10 h. p.m.
Samedi, 9 h. a.m. à 6 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

Chronique horticole

Parlons aujourd'hui des dégâts pouvant être causés par les traitements antiparasitaires.

Lorsqu'on effectue, par exemple, un traitement au formol en vue de la désinfection d'une couche ou d'une plate-bande, il ne faut pas oublier d'attendre quinze jours à trois semaines avant de semer. Si certaines plantes, comme l'épinard, sont peu sensibles à l'*action phytotoxique* de l'aldéhyde formique, d'autres ne résistent pas, surtout à l'état de plantule.

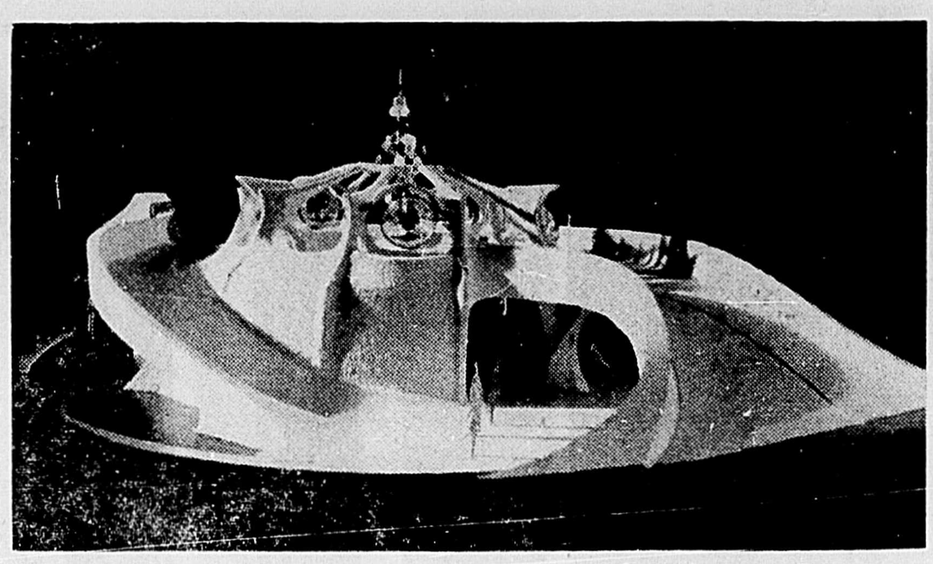
Quant aux traitements des organes aériens des plantes, il faut les employer judicieusement. En général, il sera nécessaire de se conformer strictement aux indications données par les stations d'avertissements agricoles et par les fabricants sur les modalités d'emploi des produits: *doses, époques d'application.*

Les mélanges de produits pour un usage multiple doivent se faire avec beaucoup de prudence: certains d'entre eux peuvent réagir ou se décomposer, en donnant des corps hautement phytotoxiques ou des substances d'une efficacité nulle.

Certains produits, d'un usage très courant, comme la bouillie bordelaise, doivent être employés avec précaution. Ainsi, les pommiers sont très sensibles à son action: les dégâts apparaissent sur les feuilles et les fruits sous forme de taches nécrotiques brunes souvent confluentes, et, à l'extrême, la chute des feuilles peut survenir. Les dégâts sont accentués par temps humide. Les traitements supriques sont, au contraire, sans danger pendant la période de repos de la végétation (traitement *d'hiver*). La sensibilité aux sels de cuivre est variable d'une plante à l'autre. Les pêchers et pruniers sont sensibles; les poiriers, au contraire, supportent les traitements cupriques.

Quant aux produits à base de soufre, leurs dégâts sont à craindre essentiellement par temps chaud et sec. On peut ainsi avoir des brûlures de l'épiderme des pommes sur la face exposée au soleil dans les régions méridionales.

(Extrait de "l'Encyclopédie des jardins", Larousse éditeur).



Voici le sensationnel pavillon de la Polymer Corporation à l'Expo 67. "L'Homme et la curiosité" est le thème de ce pavillon dont la structure pour le moins inusitée donne l'impression d'une miniature précieuse. Les exhibits illustrent en termes simples la curiosité de l'homme de science dans son univers.

Insectes... comestibles?

Le professeur américain Taylor estime que les insectes peuvent aider à combattre la malnutrition dont souffrent un grand nombre d'être humains.

Il est intéressant de rapprocher de cette information toute récente ces lignes extraites de l'ouvrage Larousse LA VIE DES ANIMAUX.

"Les insectes, comme aliments, répugnent à notre mentalité de "civilisés". Or, nous mangeons des crabes, des homards, des écrevisses, des crevettes, qui n'en sont guère éloignés dans la classification zoologique et qui, d'autre part, se nourrissent de *cadavres* et autres matières *en décomposition*. Logiquement, nous devrions leur préférer les sauterelles, les cigales, qui ne doivent leur embonpoint, elles, qu'à une nourriture *végétale*.

"Au cours d'une de ses excursions dans l'intérieur du Brésil, le célèbre botaniste français Saint-Hilaire (1779-1853) vit des indigènes qui se nourrissaient d'une larve contenue à l'intérieur des tiges de bambou. Précipitées dans la graisse bouillante, ces larves se gonflent et passent à un brun doré qui rappelle les beignets. Grillées sur des charbons ardents, elles acquièrent un goût de châtaigne. Dans les deux cas, elles n'ont rien qui puisse répugner aux palais les plus délicats.

"Les fourmis et les termites fournissent à des peuplades entières d'Amérique et d'Afrique une nourriture azotée dont on aurait tort de sous-estimer la valeur. On les mange frits au beurre ou cuits dans leur jus. On peut aussi les pétrir avec de la farine et en faire des gâteaux. Dans ce cas, les fourmis à miel sont particulièrement recherchées. Il n'y a pas de repas de noces, en certaines contrées du Mexique, sans un plat de ces insectes.

"Dans le monde musulman, les criquets (appelés sauterelles) ont de tout temps été fort à l'honneur. Les Arabes en font encore une grosse consommation, soit qu'ils les écrasent avec du fromage de chamelle ou avec des dattes, soit qu'ils les fassent bouillir dans de l'eau salée, puis les assaisonnent de poivre et de vinaigre. Sous cette dernière forme, les criquets ressemblent à des crevettes.

"A Madagascar, les criquets sont également fort estimés comme aliment. Le célèbre explorateur Grandidier raconte, à ce propos, comment un combat entre peuplades fut interrompu par l'arrivée d'un nuage de ces animaux. "On était en pleine lutte, dit-il, lorsqu'une nuée immense de sauterelles obscurcit tout à coup le ciel et s'abattit sur les rizières des environs. Le feu cessa aussitôt. En moins d'un quart d'heure, la campagne fut couverte de plus de 20,000 individus accroupis à quatre pattes, qui s'occupaient activement à ramasser les sauterelles.

"Tout cela montre, ajoute l'ouvrage Larousse, que nous laissons perdre une nourriture, dont la matière existe à profusion autour de nous et ne coûte rien que la peine d'être ramassée."

Trans-Europ-Express

Alain Robbe - Grillet L'Immortelle)) achève le scénario de son nouveau film intitulé *Trans-Europ-Express* (Como Film, 50 avenue de Wagram).

"Nous tournerons ce film en quatre semaines", nous a déclaré l'auteur des *Gommes*. Après ces quatre semaines nous monterons le film pendant trois mois. Ensuite, après avoir bien étudié le montage, je retournerais deux autres semaines."

Lieux de tournage : Paris, gare du Nord et le port d'Anvers.

Alain Robbe-Grillet sera non seulement l'auteur, le dialoguiste, le réalisateur de ce film mais aussi un acteur. Il incarnera... un metteur en scène.

Marguerite Duras et "La musica"

Marguerite Duras, romancière, auteur dramatique, scénariste (elle écrivit directement pour l'écran les scripts de *Moderato Cantabile* et de *Hiroshima mon amour)* est en train de réaliser avec Paul Seban *La Musica.*

Voici quelques déclarations que Marguerite Duras elle-même et quelques-uns de ses collaborateurs et interprètes ont bien voulu nous faire à propos de ce film qui promet d'être un des plus curieux de la production française des mois à venir.

Marguerite Duras : "A force de faire des scripts, j'ai eu envie d'être au tournage, derrière la caméra. *La Musica* m'a paru être un film bon pour un début. D'abord parce que c'est un film sans figuration. Ensuite parce qu'il pose un intéressant problème de mise *en scène : montrer deux* personnes "enfermées" sur l'écran et qui se parlent pendant une heure... Je suis ravie de mes comédiens. Delphine Seyrig et Robert Hossein, c'est la magie: ce sont des comédiens nés et d'une même espèce: c'était difficile de trouver la femme et l'homme et de les marier. Ils font un couple auquel je crois. Julie Dassin a une sauvagerie qui rejoint une certaine pureté.

Paul Seban : "L'histoire de *La Musica* est une des plus belles que je connaisse. Quand je l'ai lue la première fois, je n'ai pas pu abandonner le manuscrit. C'est une très belle histoire d'amour, celle d'un amour déchiré qui se vit au présent".

Robert Hossein : "Marguerite Duras est un personnage envoûtant. Elle a son monde à elle, fascinant. Il faut pouvoir entrer dans son univers. Pour un comédien il faut une véritable transposition, une mutation pour parler comme parlent ses personnages."

Delphine Seyrig : "Je ne connais Marguerite Duras que depuis trois mois, à l'occasion de ce film, mais quel événement que cette rencontre... J'aime l'histoire de *La Musica*, j'aime le film. C'est une merveilleuse histoire d'amour."

Julie Dassin : "L'histoire touchera beaucoup de gens, surtout beaucoup de gens qui sont divorcés... La jeune fille regarde autour d'elle et voit ce qui l'attend et ce qui ne l'attend pas. Elle regarde vivre les adultes et elle est concernée et intéressée puisqu'elle a l'âge de l'amour."

Rapport du marché

POMMES — les pommes sont en abondance: la récolte de 1966 atteignait presque 20 millions de boisseaux.

CAROTTES — la récolte des carottes, exceptionnelle cette année dans le Québec et l'Ontario, fait de ce légume un achat économique et cela pour plusieurs mois à venir.

POMMES DE TERRE — vu une production très élevée, c'est-à-dire la plus haute depuis 40 ans, il y aura un bon approvisionnement de pommes de terre et elles se vendront à des prix plus bas que l'an dernier.

OEUFS — la production des oeufs est à la hausse et par conséquent les prix devraient baisser dans la nouvelle année.

VOLAILLE — il devrait y avoir plus de poulets et dindes à griller sur les marchés ce mois-ci.

VIANDE — à cause des approvisionnements accrus, le porc constitue encore un bon achat.

Comment prévenir l'accident d'auto

Un record d'accidents routiers peut être évité,

SI l'on peut persuader l'automobiliste de ne pas aller trop vite. La vitesse excessive est encore ce qui cause le plus de pertes de vies sur la route.

SI l'automobiliste n'oublie pas qu'il ne doit rien prendre d'alcool aussi longtemps qu'il conduit.

SI l'automobiliste évite de conduire quand il fait mauvais ou du moins redouble de prudence au volant.

SI l'automobiliste se montre plus prudent le soir.

SI l'automobiliste s'arrête au cours des longs trajets, ou quand il se sent fatigué.

SI l'automobiliste conduit une voiture en parfait état de fonctionnement.

SI l'automobiliste respecte les lois de la circulation.

SI l'automobiliste observe ces mesures de prudence, à l'année longue, on a de bonnes chances d'établir un record de sécurité routière.

SALLE CHEZ JACQUES
LA PRESENTATION
SAMEDI SOIR 7 JANVIER 1967
SOIREE A GO-GO



avec la grande vedette de la T.V.
PIERRE LALONDE
et l'orchestre "LES PHILOSOPHES"

☆ MATINEE ☆ SPECIALE
★★★★★★★★★★★★
SAMEDI A MIDI 30
POUR ENFANTS DE 10 ANS ET PLUS
★★★★★★★★★★★★
2 films en couleurs
"LE ZINZIN DE HOLLYWOOD"
Jerry Lewis
— AUSSI —
"LE COURRIER DE L'OR"
★★★★★★★★★★★★
Admission: pour tous 55¢
LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION!
MASKA
475 rue HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE

Hôtel-Restaurant Palais Bleu
4205, boulevard Laurier Douville
Jean-Roch Blais, prop.
Invitation spéciale aux hommes d'affaires
Pour vos banquets de famille, réceptions de tous genres
Signalez 774-5714
Bar-Salon — Salle à manger

LE PARIS Saint-Hyacinthe
2340 AVENUE ST-JOSEPH TEL.: PR 3-9492
COMMENÇANT SAMEDI JUSQU'A VENDREDI INCLUS
HORAIRE : Samedi, 6 h. 30 p.m. — Dimanche, 12 h. 30, continuel — Semaine, 6 h. 30
7 SEMAINES DE SUCCES A MONTREAL
LE FILM QUE TOUT LE MONDE VERRA JUSQU'A LA FIN DU MONDE
Les dimensions colossales d'une fresque vivante



5 GRANDS PRIX AU FESTIVAL DE VENISE
PRIX SPÉCIAL DU JURY
GRAND PRIX DE L'OFFICE CATHOLIQUE INTERNATIONAL DU CINÉMA
PRIX CINÉFORUM
PRIX DE LA VILLE D'IMOLA
PRIX DE L'UNION INTERNATIONALE DE LA CRITIQUE
UN FILM DE PIER PAOLO PASOLINI
L'ÉVANGILE SELON St MATTHIEU

Dès SAMEDI 7 JANVIER



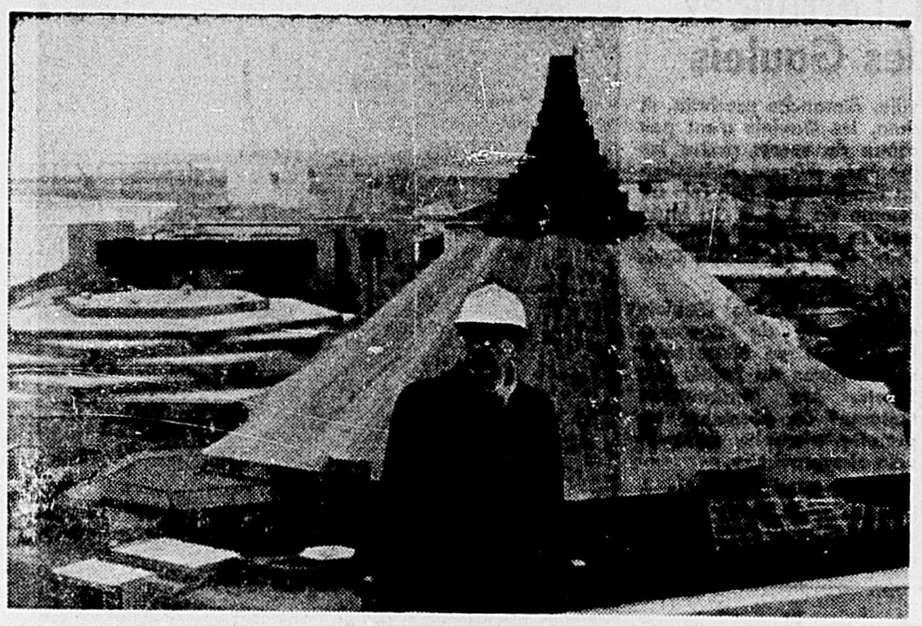
● COMMENÇANT MERCREDI 11 JANVIER ●

"L'ANGE PERVERS"
KIM NOVAK
LAURENCE HARVEY

"FURIE SUR LE NOUVEAU-MEXIQUE"
RORY CALHOUN VIRGINIA MAYO

HORAIRE :
DIMANCHE, CONTINUEL, 12 H. 15
LE SOIR A 6 H. 15

LES MEILLEURS SPECTACLES DE LA REGION!
MASKA
475 rue HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE



Le PROJET DU CENTENAIRE des compagnies d'assurance-vie du Canada à l'Expo 67: voilà ce qu'examine M. A.-T. Seedhouse, président de l'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie. On voit à *gauche le pavillon "L'Homme et la Santé"* qui abritera le "Méditheâtre", projet des compagnies d'assurance-vie. A droite se trouve le pavillon "L'Homme dans la Cité". La vue s'étend vers l'ouest à travers la Cité du Hâvre depuis le balcon d'une *construction sur toit de "Habitat 67".*

Les pavillons de l'Expo-67 poussent comme des champignons

Montréal, 29, (Expo 67)

A la fin de 1966, un immense chantier de construction, qui est celui de deux îles et d'une jetée est devenu, à cause de l'impression qu'il laisse sur ceux qui l'ont parcouru, le meilleur agent de publicité auquel la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, à Montréal, ait jamais eu recours.

Sur ce chantier, les pavillons nationaux et privés, les pavillons thématiques, l'aménagement paysager, les réseaux de transport ont poussé comme des champignons, et à une telle allure, qu'aujourd'hui, à la veille de l'année 1967, ils révèlent déjà une partie du visage de la grande Exposition du siècle; un visage tellement impressionnant, déjà, qu'il laisse souvent le visiteur muet d'étonnement et d'admiration.

Ces expressions ne viennent pas des dirigeants de l'Expo, ni de leurs employés, ni du citoyen qui ne soupçonne même pas encore l'ampleur des terrains et de l'événement.

Des privilégiés ont assisté à la naissance et à l'évolution physique de l'Exposition universelle. Ce sont les représentants des organes d'information, envoyés ici des quatre coins du globe.

Et ce sont eux, même les plus sceptiques à leur arrivée sur les terrains, qui sont repartis pour raconter, dans des centaines de milliers d'articles, tout au cours de l'année (et plus particulièrement vers les derniers mois) ce qu'ils ont vu, et les événements préparatoires à l'Expo, auxquels ils ont assisté.

Quel pourrait être le bilan de ce qu'ils ont vu et de ce à quoi ils ont assisté? Le voici :

D'abord, un emplacement où les structures des pavillons, si elle ne sont pas toutes aussi impressionnantes que celles des pavillons américain, soviétique, britannique ou français, se distinguent à coup sûr par l'inspiration heureuse qui a leur construction.

Un véritable concert de collaboration et d'efficacité a eu comme résultat que la construction extérieure de 90 pour cent des édifices érigés sur les trois secteurs de l'Expo est terminée ce qui permet aux ouvriers, aux artistes, aux concepteurs, aux électriciens, aux menuisiers, aux soudeurs, etc., de travailler, à l'intérieur, à l'installation de milliers d'éléments d'exposition dont on relève l'arrivée chaque jour.

Une importante série de "couronnements de travaux extérieurs" ou de cérémonies de "pose de la dernière pièce" qui ont convaincu plus d'un représentant des organes d'information et d'information et d'invités de marque de l'allure vertigineuse à laquelle se sont effectués les travaux, grâce à une machinerie ou à un équipement qui laissent l'impression nette que c'est sous le signe de l'ultra-modernisme et de la technique la plus avancée que c'est développée et élaborée la Terre des Hommes.

L'installation et la mise au point de 80 pour cent des édifices, des installations techniques, des manèges, et du réseau de transport de La Ronde, secteur de divertissement à l'Expo et parc d'attractions de la ville de Montréal, après l'Expo.

L'élaboration et la mise au point du programme des sepctacles du Festival mondial, du programme du Festival des amateurs, du programme des journées nationales et spéciales à l'Expo.

L'installation et la mise en service, pour l'édification des représentants de la presse, des réseaux de transport à l'Expo: l'Expo-Express, train électrique et automatique, qui, par son trajet de sept milles (aller et retour) donne une vue de l'Expo 67, en moins de dix minutes et les Minirails, dont les circuits sur voie surélevée sillonnent en tout sens trois secteurs de l'Expo 67 : l'île Notre-Dame, l'île Sainte-Hélène, et La Ronde.

La liste imposante des restaurants à l'Expo 67, qui offriront une extraordinaire tournée gastronomique aux visiteurs pendant 183 jours et permettront à 23,000 personnes de trouver place, à la fois, dans les restaurants de la Compagnie canadienne de l'Exposition universelle ou dans ceux des pays et des industries ou organismes participants.

La plantation, sur les terrains, de près de 10,000 arbres de toute variété et de toute provenance, à travers les dix provinces du Canada.

La présentation du programme maintenant complété du match d'athlétisme, Europe-Amérique.

La sélection définitive de 267 hôtesses de l'Expo 67 qui occuperont leur pavillon (le pavillon des baigneurs, dans l'île Sainte-Hélène) au mois de février 1967. Ces hôtesses parlent toutes le français et l'anglais et environ 75 pour cent d'entre elles s'expriment dans deux ou trois autres langues; quelques-unes en parlent même sept ou huit.

L'augmentation du nombre d'ouvriers travaillant sur le chantier: de 1,800 qu'ils étaient à la même époque, l'an dernier, à 9,000 à la fin de l'année 1966... et bien d'autres choses encore. En exposer ici les détails serait vraiment trop long.

Maintenant que ce produira-t-il dans un prochain avenir, soit pendant l'hiver 1967? Voici encore :

Les chefs cuisiniers de 35 pays ont presque complété l'élaboration de leurs menus de l'Expo 67.

Les conservateurs des musées les plus fameux du monde surveillent l'emballage de centaines de chefs-d'oeuvre destinés au Musée d'art, dans la Cité du Havre.

Un nombre égal de cinéastes parcourent le monde et fixent sur pellicules des millions d'images qui illustreront le thème "Terre des Hommes".

Dauphins, kangourous et 200 autres espèces d'animaux subissent actuellement un entraînement dans plusieurs pays du monde dans le but de venir émerveiller les enfants, les adolescents et les adultes à l'Expo 67.

Bref, si l'année 1966 a levé, par suite du parachèvement de près d'une centaine de constructions, un bon coin du voile révélant l'aspect tout à fait renversant d'un Exposition riche en variété et en découvertes, ne serait-ce qu'au point de vue architectural, les premiers jour de 1967 impriment un tournant décisif à tout le chantier. Il s'agit maintenant de "meubler" l'Expo 67 de ces milliers d'éléments d'exposition dont la Compagnie de l'Expo, par sa publicité, a donné un avant-goût depuis déjà deux ans de rayonnement intense.

ALIMENTS CLASSÉS

Voici un bon moyen de se renseigner sur les normes de qualité

Savez-vous que la marque de catégorie d'un aliment frais, en conserve ou congelé est un indice de qualité? Mais oui, les aliments sont classés selon des normes nationales et provinciales de qualité, établies pes des lois. Le mot "Canada" accompagnant la marque de catégorie signifie que l'aliment a été classé selon les normes fédérales. La mise en vigueur des normes fédérales de classement relève des inspecteurs du ministère de l'Agriculture du Canada.

Il peut exister plus d'une marque de catégorie pour un aliment. Cependant, voici quelques aliments et les marques de catégorie les plus souvent disponibles.

Beurre - Canada première catégorie
Poudre de lait écrémé - Canada première catégorie
Boeuf - Canada de choix (marque rouge)
Canada bonne (marque bleue)
Volaille - Canada catégorie A (rouge)
Oeufs - Canada catégorie A
Pommes - Canada de fantaisie
Pommes de terre et carottes - Canada no 1
Fruits et légumes en conserve - Canada de fantaisie, Canada de choix, Canada régulière
Fruits et légumes congelés - Canada de fantaisie, Canada de choix
Miel - Canada no 1
Sirop d'érable - Canada de choix, Canada clair.

Le ministère del 'Agriculture du Canada a publié récemment une mini-brochure (à glisser dans le sac à main) intitulée "Aliments classés". Cette publication explique au consommateur canadien les catégories de qualité, l'informe de la disponibilité des aliments classés et lui suggère les façons d'utiliser les diverses catégories. Pour obtenir un exemplaire gratuit de cette brochure, faites parvenir votre demande à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, à Ottawa.

Une pensée qui peut vous faire ralentir

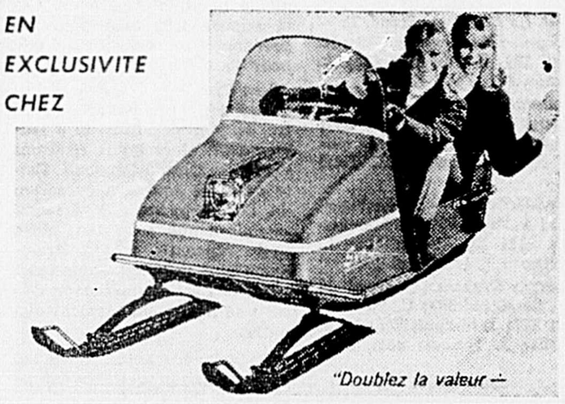
Lorsque vous êtes tenté de faire de la vitesse en automobile, imaginez-vous pour un moment les remords que vous aurez toute votre vie si, par suite d'une vitesse excessive, vous étiez la cause de la mort d'une ou plusieurs personnes, vous rappelle "Prudentia".

Commencement de la sagesse

La crainte de la police semble être le seul commencement de la sagesse de certains automobilistes, fait remarquer "Prudentia". Les automobilistes, qui ont une conscience, ne peuvent admettre une telle conception de ses responsabilités. Le fait de fuir et de n'être pris après un accident ne nous enlève pas la responsabilité morale de réparer nos torts.

L'AUTO-NEIGE "SNO-JET"

EN EXCLUSIVITE CHEZ



ANDRE LESSARD
Dépositaire et réparations
680, rue Desmarais Saint-Joseph Tél. : 773-0915

RESIDENCE pour personnes âgées
(couples, hommes, dames)
Service d'hôtel
Blanchissage
Chambre privée, semi-privée
Cuisine maison — Solarium
Décor paisible — Chapelle
HEURES D'AFFAIRES : DE 2 A 5 HEURES
1235, rue Saint-Pierre La Providence
Tél. : 773-1466 ou 773-1089

OBJECTIFS ET ORIENTATION
Notre orientation: demain
Le consommateur de demain exigera que les marchés et la technologie de demain correspondent aux problèmes de demain.
Voilà ce qui assure le premier rang dans l'industrie.
LA SOCIÉTÉ DOMINION TEXTILE
Fabricante des produits TEX MADE

Maison établie en 1895
ROLAND DAUDELIN
Manufacturier de monuments funéraires
Vendeur autorisé ROCK OF AGES • Lettrage et ouvrage garantis
Bureau : 1395, RUE S.-ANTOINE SAINT-HYACINTHE
Tél. 774-7607 jno

UNE ESTHETICIENNE-VISAGISTE A VOTRE SERVICE
Mlle Jocelyne Richard
esthéticienne visagiste diplômée de l'Institut Edith Serei
est maintenant à votre service
Mesdames, Mesdemoiselles, confiez votre beauté à une spécialiste qui saura vous guider dans l'harmonie des couleurs.



A notre comptoir des cosmétiques, vous pouvez profiter des conseils d'une esthéticienne-visagiste d'expérience.
Mlle Richard est à notre service les jeudis et vendredis en soirée, et tous les après-midis de la semaine le lundi excepté.
PHARMACIES Chartier SAINT-HYACINTHE
1298, rue des Cascades Tél. : 773-8447

Les créations PASCAL
Guy Cloutier, prop.
Nouveau magasin de PERRUQUES et POSTICHES
situé au sous-sol des appartements Cusson & Cusson
VOUS INVITENT A VENIR ESSAYER L'UN DE NOS 50 MODELES DE PERRUQUES DEJA COIFFEES
100% cheveux humains
Perruques françaises
Nous faisons l'entretien des perruques



1626, rue des Cascades S.-Hyacinthe 773-0022

VENTE
AVANT L'INVENTAIRE



Paletots d'hiver
Tailles de 34 à 48
REDUCTION DE
20% à 50%
ASSORTIMENT de CHEMISES
blanches et de couleurs
$1.98 et $2.98

COMPLETS
vénitien, serge, tweed
Tailles de 34 à 46
ESCOMPTE SPECIAL
20% à 50%



G. Brabant inc
415, rue de l'Hôtel-Dieu Tél. : 774-7131
Face au stationnement municipal — Saint-Hyacinthe

sports

LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE, JEUDI 5 JANVIER 1967

Paul St-Onge Inc.
Embouteilleur
des liqueurs que les
sportifs préfèrent

Tout le monde en ski en couleurs à la T.V.

Les brasseurs de la bière Laurentide commanditent, depuis le début de décembre, une populaire émission de télévision en couleurs sur le ski, chaque jeudi soir d'ici au 16 mars prochain.

Dune durée de 15 minutes, l'émission est télé-diffusée par CFTM-TV Canal 10, Montréal, 6 h. 40 p.m.

CFCM-TV Canal 4, Québec, 6 h. p.m.

CHLT-TV Canal 7, Sherbrooke, 7 h. 45 p.m.

CFCF-TV Canal 12, Montréal, 6 h. 45 p.m.

"Tout le monde en ski" présentera de spectaculaires films en couleurs mettant en vedette des skieurs d'expérience évoluant dans les principaux centres du monde.

Du côté français, les animateurs sont Robert Lauzon, jeune chroniqueur sportif du Canal 10, dont la popularité ne cesse de s'accroitre et, du côté anglais, Les Streeter, lui-même skieur de grande classe. L'émission anglaise est intitulée "Ski Action".

Andy Payette réussit un premier blanchissage

Inspiré par une brillante tenue du cerbère Andy Payette, les Gaulois ont blanchi les Aigles de Drummondville 3-0 et reprenne possession du deuxième rang de la ligue Provinciale Senior dans une joute disputée à l'aréna locale, jeudi dernier.

Les Maskoutains prenaient l'avance de deux buts dès l'engagement initial et ont dominé durant les deux autres périodes. La recrue Gilles Renaud ouvrait le pointage avec l'aide de Guy Black et Pette Lambo. L'aillier Réal Viens augmentait l'avance des Gaulois en réussissant son cinquième but de la saison.

Le rapide ailier Gilles Bédard complèta le pointage de l'équipe en déjouant habilement le cerbère Yvan Houle à 10.19 minutes de la deuxième reprise.

Le vétéran cerbère Andy Payette enregistrait son premier blanchissage de la saison en écartant 31 lancers. Yvan Houle repoussait 36 rondelles.



Andy Payette

Premiere période

1—Gaulois : Renaud (Black, Lambo) 12.57
2—Gaulois : R. Viens (Gosselin, St-Vincent) 18.26
Punition : P. Lambo 14.15.

Deuxième période

3—Gaulois : G. Bédard (Renaud, Black) 0.19
Punition : R. Racette 3.40

Troisième période

Aucun but
Punitions : R Racette D. Mascotto 8.20; Club S.-Hyacinthe 19.57.
Arrêts

A. Payette	9	10	12 — 21
Y. Houle	10	14	12 — 36

Trois joutes à l'étranger pour l'équipe des Gaulois

Les Gaulois de Saint-Hyacinthe disputeront trois joutes sur la glace étrangère lorsqu'ils affronteront tour à tour les Tigres de Victoriaville, les Castors de Sherbrooke et les Aigles de Drummondville.

Les protégés de l'instructeur Claude Savary évolueront au Centre Jean Béliveau de Victoriaville, ce soir, en affrontant les Tigres du pilotes Poliquin pour une cinquième fois dans le présent calendrier. La fiche des Gaulois contre les Tigres est d'une victoire et trois défaites.

St-Hyacinthe sera au Centre Civique de Drummondville, dimanche prochain. A date, les Gaulois n'ont pas connu de succès contre les protégés d'Oscar Aubuchon en l'emportante une fois au compte de 5 à 3. La joute sera la cinquième entre les deux clubs au Centre Civique.

Mardi soir, les Gaulois affronteront de nouveau les Castors de Sherbrooke sur la glace du Palais des Sports. Les Maskoutains tenteront de décrocher un premier triomphe dans la ville sherbrookoise.

St-Hyacinthe reviendra à l'aréna locale le 12 janvier alors qu'il recevra la visite du club Victoriaville.

Les Lions disposent des Panthères dans le circuit Bantam

Les porte-couleurs des Lions ont causé une surprise en remportant une deuxième victoire de la saison au dépens du club Panthères meneur du circuit Bantam au compte de 5 à 4. C'était la première défaite de la saison de l'équipe Panthères.

Un but du jeune R. Tétreault vers la fin de l'engagement assurait la victoire aux Lions. Les vainqueurs réussissaient quatre buts dans la troisième période. Les compteurs des Lions ont été Laplante, St-Georges, Gaucher, Nadeau et Tétreault. Les joueurs St-Jean, Sansoucy, Daiglet et Racine enfilait les buts des perdants. Les Panthères conservent toujours le premier rang avec l'avance de deux points malgré la défaite.

Dans une autre rencontre l'équipe Tigres avaient raison des Eperviers au pointage de 5 à 1. P. Messier et Grégoire dirigeaient l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun. Bourque compléta le pointage. Le jeune Dubuc évita le blanchissage à son équipe. Les Eperviers encaissaient une quatrième défaite.

Dans le dernier match, les Castors enregistraient un quatrième gain de la cédule en triomphant des Cougars 4 à 3. Ces derniers endossaient un sixième revers de la saison. Les compteurs des Castors ont été Pineault, Bourgeois, Bellavance et Morin. Les jeunes André Rochefort, J.-P. Robin et D. Gagnon enfilaient les buts des perdants.

Classement

	Pj	G	P	N	Pts
Panthères	9	6	1	2	14
Tigres	9	5	2	2	12
Castors	9	4	2	3	11
Eperviers	9	4	5	0	8
Cougars	9	2	6	1	5
Lions	9	2	7	0	4



M. Raoul Loranger de cette ville est l'heureux gagnant d'un téléviseur en couleur tiré au sort à la joute des Gaulois de Saint-Hyacinthe, jeudi dernier, est félicité ici par M. Roland Bergeron (à gauche) gérant des ventes pour l'agent local "Dow" M. Lucien Larivée. Au centre l'on reconnait M. Fernand Fredette, gérant-général de l'équipe locale. Le téléviseur en couleur était une gracieuseté de M. Lucien Larivée.

L'équipe St-Hyacinthe Pee-Wee poursuit son entrainement

Malgré les réjouissances du temps des fêtes, les Pee-Wee C.K.B.S. ne se sont pas reposés. Ils ont pratiqué régulièrement et plus fort que jamais. Les jeunes joueurs ont tenus deux pratiques durant lesquelles ils ont travaillé sérieusement. Les dirigeants en ont profité pour vraiment mettre leurs protégés à l'épreuve. Durant leurs deux séances d'entrainement, les jeunes Pee Wee ont dû affronter des joueurs de catégorie "Bantam". Face à cette forte opposition, nos jeunes se sont très bien défendus et se sont parfois même montrés supérieurs. Ceci augure très bien pour les prochaines rencontres ainsi que pour le tournoi de Québec.

Les Pee Wee C.K.B.S. disputeront leur prochaine rencontre, le jour des Rois, le 6 janvier 1967, alors qu'ils rendront visite au Club Richmond. Cette dernière équipe a eu raison du Drummondville à 2 reprises, alors que nous dans notre seule rencontre contre Drummondville, nous les avons vaincus 5-0. Ceci promet donc d'être une partie chaudement disputée.

En dernière heure, nous apprenons que la première équipe auquelle le C.K.B.S. aura à faire face au tournoi international de Québec est celle de Drummondville.

Ligue Du Coin, Dow

Rest. Le Blond (1) Hand. 56 — G. Pépin 370; Dummy 330; H. Gravel 398; L. Marquis 444; A. Chagnon 311. Total 1889.

Fontaine Fourrure (3) — G. Monfette 330; R. Bélanger 336; G. Loranger 478; A. Marquis 377; R. Charpentier 481. Total 2002.

Pepsi-Cola (2) — M. Lachapelle 323; A. Pépin 386; A. Marchesseault 311; R. Auchut 456; L. Marchesseault 442. Total 1908.

Georges Brabant (2) Hand. 15 — R. Camirand 309; C. Marchesseault 357; J. Marquis 381; Dummy 390; J. Marquis 463. Total 1915.

Classement

G. Brabant	43
Pepsi-Cola	35
Fontaine Fourrure	30
Café Chez L'Blond	28

Les Aigles remontent au 2e rang

Les Aigles de Drummondville de l'instructeur Oscar Aubuchon sont remontés au deuxième rang de la ligue Provinciale Senior en l'emportant 5-4 sur les Tigres de Victoriaville dans une joute régulière du circuit disputée lundi dernier.

L'équipe Drummondville décrochait cet important triomphe grâce à un ralliement de trois buts dans la période finale. Les joueurs R. Racette et Roger Picard dirigeaient l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun. André Lagueux compléta le compte.

Pour les perdants, André Samson, Larry Drouin, Brian Elwell et Potvin enfilaient les buts.

Sommaire

Première période

1—Tigres : Samson (Mallette, Boivin) 10.33
Punitions : Picard, Drouin 0.22; Bégin 5.15; Haworth 7.13; Fortin 9.49; Bessette 11.27; Thibault, Lagueux 15.28.

Deuxième période

2—Tigres : Drouin (Elwell, Mentis) 1.09
3—Aigles : Picard 4.04
4—Aigles : Racette (Lagueux, Fortin) 13.46
5—Tigres : Potvin (Samson, Michel) 14.15
Punition : Mentis, maux. cond. 2.57.

Troisième période

6—Tigres : Elwell (Tressider) 0.31
7—Aigles : Racette (Roberts) 8.32
8—Aigles : Lagueux
8—Aigles : Lagueux 13.10
9—Aigles : Picard (Fortin, Leclerc) 18.58
Punitions : Michelin 3.52; Labrosse 12.25; Drouin 12.37; Michelin 14.43; Racette 15.45; Picard 19.05.
Arrêts

Yvan Houle	20
André Gagnon	26

RENDEMENT DES GAULOIS

	B	A	Pts
G. Black	14	18	32
G. Gosselin	11	20	31
G. Renaud	16	12	28
R. Viens	15	12	27
G. Bédard	9	12	21
R. Beauregard	7	12	19
C. St-Vincent	4	15	19
P. Lambo	2	10	12
J. Morin	1	10	11
D. DeCastris	1	6	7
C. Boucher	3	2	5
S. Nadeau	0	4	4
D. Mascotto	0	1	1
C. Fourmel	0	1	1
M. Cormier	0	0	0

Eclatante victoire de l'équipe St-Barnabé

L'équipe S.-Barnabé disposa de l'équipe La Providence 8 à 6 dans une joute hors concours disputée le 26 décembre dernier. Michel Languérand fut l'étoile de la rencontre avec quatre buts. Jacques Languérand se signala également avec trois buts. Laurier Savaria compléta le pointage.

Parlons SPORTS

LES GAULOIS

Les protégés de l'instructeur Claude Savary auront une tâche difficile puisqu'ils disputeront leurs trois prochaines rencontres sur une glace étrangère. Les Maskoutains devront fournir un plein rendement s'ils désirent demeurer dans la lutte.

Les statistiques révèlent que les Gaulois ont conservé une faible moyenne sur la route n'enregistrant que deux victoires. La fiche des Gaulois au Centre Béliveau fut de quatre défaites et une victoire au compte de 5 à 3. Les résultats des autres rencontres étaient les suivants : 1 - 3, 3 - 5, 3 - 8.

Les Gaulois évolueront à Victoriaville ce soir. Une victoire des Maskoutains les placerait dans une excellente situation puisque les Castors seront opposés aux Aigles dans l'autre joute au programme de la ligue Provinciale.

Saint-Hyacinthe effectuera un cinquième voyage au Centre Civique de Drummondville dimanche prochain. Les Gaulois ne détiennent qu'une victoire depuis le début de la saison. Les protégés du pilote Oscar Aubuchon avaient raison des Gaulois à trois occasions par des comptes de 3 à 2, 4 à 2, 3 à 2. Ils subissaient une défaite de 5 à 3. Les deux clubs luttent présentement pour la possession de la deuxième position. Un triomphe des Gaulois aurait certainement pour résultat de "refroidir" l'ardeur des Aigles d'Oscar Aubuchon dans la course au championnat.

A l'issue de la joute de dimanche, les Gaulois sauteront sur la glace du magnifique Palais des Sports de Sherbrooke où ils tenteront de se mériter une première victoire de la saison. Les Gaulois ont subi quatre défaites en autant de joutes. Les résultats ont été les suivants : 4 - 1, 3 - 1, 6 - 2, 5 - 3. Les Gaulois n'ont déjoué le cerbère Serge Aubry que 7 fois tandis que les protégés du pilote Roy réussissaient 18 buts.

Les Gaulois tenteront de faire oublier aux partisans maskoutains la défaite de 7-4 encaissée lundi soir.

Saint-Hyacinthe au 8e tournoi Pee-Wee

La ville de Saint-Hyacinthe sera encore représentée au 8e tournoi international Pee-Wee de Québec qui se déroulera du 27 janvier au 4 février. L'équipe C.K.B.S. de Saint-Hyacinthe connaissait son premier adversaire jeudi dernier lors de la conférence de Presse. Les jeunes Maskoutains affronteront une équipe de Drummondville, vendredi 27 janvier dans une première élimination de la catégorie "A". La joute débutera à 2 heures 50 p.m.

Les dirigeants de l'équipe locale sont confiants à l'approche du tournoi. Les Maskoutains ont conservé une excellente fiche dans les joutes hors-concours. Mentionnons que sept réguliers de l'an dernier sont encore éligibles au tournoi.

Les organisateurs du Tournoi ont révélé que 86 équipes participeront au tournoi dont 55 de la province de Québec, 25 de l'Ontario, 1 des Territoires du Nord-Ouest, 1 de la Nouvelle-Ecosse, et 4 des Etats-Unis. Un total de 126 demandes furent enregistrées. Rappelons que 173,304 personnes assistaient aux rencontres disputées au Colisée de Québec lors du tournoi de 1966.

Roger Dejordy s'affirme

Roger Dejordy, frère de Denis, évoluant pour l'équipe Hershey, connait une fructueuse saison dans la ligue Américaine. Il se maintient parmi les meneurs du circuit. Roger occupe le troisième rang avec 44 points soit 26 francs buts et 18 assistances. Deux joueurs du Québec le devancent avec 50 points soit Labossière et Hicks. Dejordy domine en compagnie de Gamble du Rochester pour les francs buts avec 26.

ICI ET LA.

Le numéro 14 des Castors de Sherbrooke, **Claude Cardin**, n'a pas endossé l'uniforme contre les Gaulois lors de la joute de lundi soir. Cardin étant sous le coup d'une suspension par les autorités de la CAHA. L'attitude de ce joueur contre l'équipe russe fut critiquée par tous les journalistes et même par les amateurs de hockey de Sherbrooke. Il sera intéressant de connaitre la décision de la CAHA concernant le cas Cardin . . . **Rodrigue Gaudreau** manquait à l'appel étant blessé à la figure . . . Les membres des Aigles de Drummondville offrait un cadeau à leur instructeur **Oscar Aubuchon** en l'emportant 5-4 sur les Tigres de Victoriaville. Notre concitoyen fêtait son **50e anniversaire** de naissance . . . **Roger Bédard**, instructeur du club Peterborough assistait à la joute Gaulois-Castors. Roger est le frère du numéro 14 des Gaulois, Gilles . . . **Jacques Morin** a évolué à l'avant . . . **Roland Boileau** a demandé son congé aux Gaulois de Saint-Hyacinthe par suite de son adhésion dans la police de Montréal . . . **Serge Roy**, des Castors, avait quitté l'équipe sherbrookoise dans des circonstances identiques . . . L'officiel de la rencontre Aigles-Tigres, lundi dernier était le frère de **Raynald Roy**, qui officiait la joute Ga[illegible] Castors . . . **Richard Lafrance** évolue dans la ligue [illegible].

Louis Norris

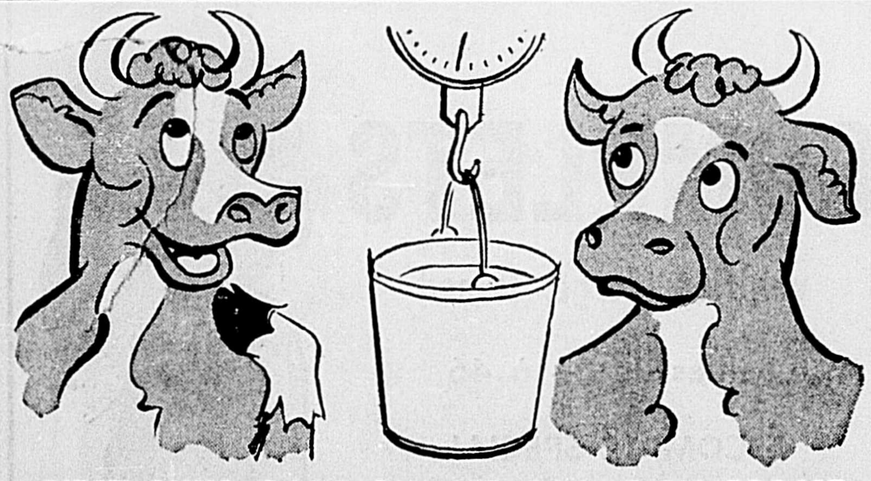
PISCINES RICHELIEU LTÉE



Constructeur et créateur de piscines résidentielles et commerciales

Service d'entretien complet

1175, AVE DESPRES — TEL. 774-5379
SAINT-HYACINTHE



C'EST SHUR-GAIN QUI ME GARDE EN FORME

Une baisse de production du lait peut être évitée à l'aide d'un régime qui contient toutes les substances nutritives et les éléments protecteurs grâce auxquels l'organisme entier de la vache fonctionne normalement. Les négligences de ce côté augmentent le prix de revient du lait.

Que vous ayez besoin de moulées complètes ou de concentrés pour équilibrer votre grain, n'achetez pas avant de nous consulter.

SHUR-GAIN

Comptoir Agricole St-Hyacinthe Inc.

1848, rue Saint-Pierre (via La Providence)

pour vaches laitières — Tél. : 773-9747 — Saint-Hyacinthe, P.Q.

MOTO-SKI 1967



VITESSE : 45 milles à l'heure et plus
SECURITE : Chenille sans fin en nylon
PUISSANCE : Moteur HIRTH, 15 forces
SERVICE : Toutes les pièces de rechange en main
REMISAGE : GRATUIT, du printemps à l'automne 1967
PAIEMENT : Conditions faciles, si désiré
Remorques — Traîneaux — Toiles — Costumes pour auto-neige
VENTE — SERVICE

St-Hyacinthe Sport Enr.
Gaston et Marcel Gaudette
2625, boul. Vanier — Saint-Hyacinthe — Tél. : 773-1515

BACHAND & FILS Ltée
Saint-Damase
Tél. : 797-3391 — 797-2206

Garage GEORGES H. LEDUC
486, rue Des Moulins
Mont St-Hilaire — Tél. 467-5459

Garage HENRI LAPIERRE
SAINT-JUDE
Tél. : 792-3222

Station GILLES PERREAULT
985, Montée des Trente
Beloeil — Tél. : 467-4133

LES EQUIPEMENTS G. COMEAU Inc.
SAINT-THOMAS D'AQUIN — TEL. : 796-3666

Sports, Loisirs et O. T. J.

par LEO BIBEAU

Les Gaulois au 3e rang feront face aux Castors en semi-finale ? ?

Ceux qui assistaient à la joute Castors-Gaulois lundi soir dernier furent tous témoins de ce que je pourrais appeler la dégringolade. En effet jamais depuis que nous avons une équipe dans la Ligue Provinciale, une défaite fut si difficile à digérer tout en étant aussi bien comprise. Il ne fallait pas être trop connaisseur en hockey pour s'apercevoir qu'à partir du milieu de la joute nos Gaulois étaient tous à bout de souffle tandis que les protégés de l'instructeur Georges Roy continuaient à patiner à vive allure profitant de toutes les erreurs aussi bien de la défensive que de l'offensive en ajoutant même Payette qui éprouva de la difficulté sur les lancers du côté gauche de son filet.

Si plusieurs fois nous proclamons qu'une victoire en fut une d'équipe, aujourd'hui je puis dire que notre défaite de lundi dernier en fut une d'équipe et lorsque l'on a trois buts d'avance sur un club et qu'on a l'avantage de prendre l'avance trois fois au cours d'une joute c'est très difficile d'avouer une défaite par la marge de trois buts. Aussi je reviens à dire qu'il faut absolument des heures de pratique sérieuse afin de pouvoir tenir le coup mais qu'aussi il ne faut pas se faire d'illusion et j'avoue que les Castors ont une équipe pour faire mal à toutes les équipes senior du Canada et lorsque nous assistons à une joute de la Ligue Provinciale nous voyons à l'oeuvre les meilleurs joueurs seniors des dix provinces de notre pays. Il ne faut pas oublier que ce qui nous a manqué soit la bonne condition physique lors de la joute de lundi les Castors en auraient eu besoin lors de la joute contre les Russes. Nos Gaulois auront à jouer trois parties à l'étranger avant de nous revenir, ils seront à Victoriaville jeudi soir, à Sherbrooke dimanche, pour terminer à Drummondville mardi soir prochain. Jeu'i 12 janvier, les Tigres seront nos adversaires et par la même occasion tous ceux présents verront à l'oeuvre la nouvelle machine à refaire la glace, une gracieuseté de Coca-Cola et des Caisses Populaires Régionales de Saint-Hyacinthe. Aussi ce n'est qu'une question de structure avec Dominion Bridge pour ce qui est de l'installation d'une horloge des plus moderne au centre de la patinoire. Cette nouvelle addition est une gracieuseté de M. Lucien Larivée, représentant Dow et Pepsi-Cola à Saint-Hyacinthe. Avec ces nouvelles additions l'aréna deviendra complète si on refait l'estrade au bout où était l'horloge et si on pose un mur avec chassis d'aluminium chaque côté de l'aréna en dessous de la couverture déjà existante. Ce mur qui serait muni d'un joint extension étanche pour la protection de la gelée donnerait à l'aréna ce qui lui manque, soit des mazzanines pour les fumeurs et une circulation parfaite pour les restaurants. A quand le prochain commanditaire ?

AVEC NOS GAULOIS.

Gilles Gosselin est à coup sûr le pivot de sa ligne d'attaque et lundi soir dernier même si l'équipe a descendu aux dernières marches de l'échelle, Gilles à plusieurs occasions fut des plus dangereux même si sa présence est continuelle à la défensive.

* * *

M. le maire Jacques Lafontaine à l'occasion de la nouvelle année présenta ses voeux à la population tout en les invitant à participer aux fêtes du centenaire de la Confédération et principalement à l'Expo 67 qui débutera fin avril.

* * *

Jacques Morin a prouvé une fois de plus qu'il était le joueur d'utilité par excellence et lundi soir même dans la défaite il prenait la vedette. Pour ce qui est de Morin je suis d'avis comme plusieurs supporteurs qui m'en faisaient part qu'il rendrait bien plus de services à l'équipe s'il jouait régulier à la défensive.

* * *

Félicitations aux supporteurs des Gaulois ! C'était vraiment réconfortant pour la direction de voir l'assistance de lundi soir. Pour une partie le lendemain du Jour de l'An, un lundi soir, et une assistance de 2,000 personnes il ne faut pas se le cacher Saint-Hyacinthe est une ville de hockey.

* * *

L'instructeur des Aigles, Oscar Aubuchon, éprouve de la difficulté pour l'obtention de chaque victoire mais conserve encore l'espoir de terminer au deuxième rang en avant des Gaulois. Actuellement, dit-il, l'équipe doit faire 35 à 40 lancers pour se mériter la victoire. Le jour où on trouvera le fond du filet et ce jour-là approche, les Gaulois aussi bien que les Castors devront travailler fort pour nous battre.

* * *

Si je ne parle pas de Cardin dans ma chronique c'est que ça n'en vaut pas la peine. Espérons qu'il sera suspendu assez longtemps pour être oublié.

LES SOIREES DE BINGO REPRENDRONT SAMEDI AU CHRIST-ROI.

Les soirées de Bingo qui ont lieu chaque samedi soir reprendront en fin de semaine au sous-sol de l'église Christ-Roi. Au profit des oeuvres de cette paroisse tous ceux présents pourront gagner des prix en argent. Il y aura gros lot, sweepstakes, prix de présence.

UNE JOURNEE ENFANTINE POUR DIMANCHE 8 JANVIER, AUX LOISIRS CHRIST-ROI.

La fête de la Sainte-Famille sera encore célébrée avec éclat dans la paroisse Christ-Roi et dimanche 8 janvier il y aura à l'église Christ-Roi à 1 h. 30 bénédiction des enfants et distribution de souvenirs. Cette cérémonie religieuse sera suivie d'une journée enfantine alors que les enfants pourront jouer au Bingo et se mériter de très beaux prix. Il y aura différents concours, artistes invités et de nombreux prix de présence. Donc les jeunes pour une bonne journée rendez-vous à l'église Christ-Roi pour 1 h. 30. La journée enfantine est organisée et sous les auspices de l'OTJ et Loisirs Christ-Roi.

LES COURS D'INITIATION AU TENNIS.

Les cours d'initiation au tennis qui remportaient un grand succès l'an dernier reprendront le 14 janvier prochain au gymnase de l'école Lafontaine et à celui de l'école Fadette. Tous les samedis de 9 heures à midi aux deux gymnases chaque groupe de vingt jeunes garçons ou filles suivront des cours d'une heure, ainsi six groupes différents pourront profiter de ce service gracieusement offert par la direction de l'OTJ Centrale. L'inscription se fera au gymnase Lafontaine à partir de lundi 9 janvier tous les soirs de 7 heures à 10. Tous les jeunes sont priés d'apporter leurs souliers et leur raquette de tennis, la direction fournira les balles nécessaires. Tous les jeunes garçons et filles de douze ans et plus de Saint-Hyacinthe et la région sont cordialement invités.

LE HOCKEY MINEUR.

Nos jeunes Pee-Wee CKBS accumulent les victoires et se préparent pour les grandes joutes du tournoi de Québec. Nos jeunes Maskoutains feront face au club Drummondville vendredi 27 janvier à Québec dans la première joute de participation à ce tournoi. Les détails de cette joute qui aura lieu à 1 h. 30 de l'après-midi seront donnés par le poste CKBS directement du Colisée de Québec.

PROJECTION DE FILMS AUX O.T.J. SAINT-JOSEPH ET CHRIST-ROI.

La direction de l'OTJ Christ-Roi et de St-Joseph sont à préparer une cédule de films qui seront projetés au Christ-Roi le jeudi soir et le samedi après-midi à l'OTJ St-Joseph à l'école Champlain. La première représentation aura lieu le 12 janvier au sous-sol de l'église Christ-Roi et le 14 à l'école Champlain à St-Joseph samedi à 1 h. 30. Pour cette occasion un très beau film en couleur sera au programme. Au cours de la cédule les jeunes pourront aussi voir quelques films en cinémascope.

Hockey de la semaine

Parties à venir

Ligue Provinciale Senior

Jeudi 5 janvier
Sherbrooke à Drummond.
S.-Hyacinthe à Victoriaville
Dimanche 8 janvier
Drummond à Victoriaville
S.-Hyacinthe à Sherbrooke
Mardi 10 janvier
S.-Hyacinthe à Drummond
Sherbrooke à Victoriaville

Ligue Dépression

Mercredi 11 janvier
Guertin vs Molson
Daigneault vs Dupont

Ligue Rive Sud Junior B

Jeudi 5 janvier
Sorel à S.-Hyacinthe
S.-Jean à Boucherville
Dimanche 8 janvier
Sorel à S.-Jean
Boucherville à S.-Hyacinthe

LES CLASSEMENTS

Ligue Provinciale Senior

	Pj	G	P	N	Pts
Sherbrooke	26	16	9	0	32
Drummond	26	12	12	2	26
S.-Hyacinthe	26	12	13	1	25
Victoriaville	25	9	15	1	19

Ligue Depression

	Pj	G	P	N	Pts
Daigneault	11	7	2	2	16
Dupont	10	6	2	2	14
M. Guertin	11	3	7	1	7
Molson	10	2	7	1	5

Les Castors triomphent des Gaulois, 7-4

Les Castors de Sherbrooke ont effectué deux spectaculaires ralliements pour vaincre facilement les Gaulois de Saint-Hyacinthe 7 à 4 dans une joute régulière du circuit provincial disputée à l'aréna locale, lundi soir.

Les protégés du pilote Claude Savary furent impuissants à conserver une avance de trois buts accumulés dans les 22 premières minutes de jeu. Les Gaulois glissent au troisième rang par suite de la victoire des Aigles de Drummondville sur les Tigres au compte de 5 à 4.

Le numéro 16 des Gaulois compta son onzième but de la saison en déjouant le cerbère sherbrookois dès la cinquième minute de jeu. Gosselin intercepta une passe près de la ligue bleue des Castors pour permettre aux siens de prendre l'initiative de la rencontre. Une minute plus tard, Gilles Bédard enfila son neuvième but de la saison.

Au début de la seconde reprise, Gilles Renaud augmenta le compte en faveur des Gaulois en réussissant son seizième but.

Les Castors n'ont pas cessé de batailler en dépit d'un déficit de trois buts. Le rapide patineur Georges Guilbault déclencha le spectaculaire ralliement de trois buts en comptant deux fois dans l'espace de 37 secondes. Jim Beckman réussissait l'autre à moins d'une minute d'intervalle.

Les Gaulois reprenaient l'avantage du pointage pour une courte durée car les Castors réussissaient quatre buts.

R. Dupré, R. Richer, L. Robidas et G. Bouchard obtenaient les buts des Castors.

Andy Payette écarta 31 lancers tandis que S. Aubry repoussa 28 rondelles.

Sommaire

Première période

1—Gaulois : G. Gosselin 5.34
2—Gaulois : G. Bédard (St-Vincent Lambo) 6.45
Punitions : R. Richer 1.24; G. Bédard 1.37; L. Robidas 9.46; D. Gingues et J. Morin 16.48.

Deuxième période

3—Gaulois : G. Renaud (Black, Nadeau) 2.33
4—Castors : G. Guilbault (Richer, Lévesque) 13.10
5—Castors : G. Guilbault (Richer, Lévesque) 13.47
6—Castors : J. Beckman (Lepage, Charbonneau) 14.37
Punition : Aucune

Troisième période

7—Gaulois : G. Black (Renaud, Bédard) 3.09
8—Castors : R. Dupré 7.29
9—Castors : R. Richer (Guilbault, Beckman) 9.37
10—Castors : L. Robidas (Dupré) 13.27
11—Castors : G. Bouchard (Beckman, Lepage) 16.29
Punition : Aucune

Meilleurs compteurs de la ligue Bantam

	B	A	Pts
R. St-Jean, P.	14	8	22
J.-G. Grégoire, T.	11	6	17
D. Gagnon, Co.	8	7	15
G. Messier, T.	6	9	15
F. Messier, T.	7	7	14
P. Pineault, Ca.	7	7	14
J. Daigle, P.	4	9	13
P.-A. Paris, P.	8	4	12
C. Sergerie, C.	6	5	11
P. Messier, T.	5	6	11
J. Leblanc, E.	4	7	11
D. Bourgeois, C.	6	4	10

Deux joutes locales pour St-Hyacinthe Jr

L'équipe Saint-Hyacinthe Junior B de la Rive Sud disputera deux importantes *joutes locales en recevant* la visite de l'équipe Sorel jeudi soir et du club Boucherville, dimanche prochain.

Les Maskoutains, dirigés par le pilote Gladu, auront l'occasion de s'emparer du premier rang du circuit.

Les amateurs sont cordialement invités à se rendre à l'aréna locale pour encourager nos porte-couleurs à la victoire.

Ligue Dépression Saint-Hyacinthe

L'équipe Mercerie Daigneault a remporté une septième victoire de la saison en disposant de l'équipe Marc Guertin, 8-3, dans une joute régulière de la ligue Dépresion de Saint-Hyacinthe.

Par ce gain, les meneurs du circuit Bernard Delobbe conservent leur faible avance de deux points sur l'équipe Dupont.

Le vétéran ailier Fernand Gladu dirigea l'attaque le sien équipe en réussissant deux buts. Les autres compteurs ont été Daigneault, St-Pierre, Guy St-Amand, Dupras et Gilles Gladu. Les joueurs Parenteau, Bérard et Lévesque enfilaient les buts du Marc Guertin. Par cette défaite, l'équipe Marc Guertin est demeurée au troisième rang à sept points des meneurs.

Dans une autre rencontre, l'équipe Dupont a continué sa marche victorieuse en triomphant du Club Molson 8 à 4. C'était la sixième victoire de l'équipe dirigée par le sportif Gilles Mathieu. L'as compteur de l'équipe André Danjou réussissait un "tour du chapeau". Les vétérans Jean Rousseau *et Renaud* constribuaient à la victoire avec deux buts chacun. Blanchet compléta le pointage.

Les joueurs Guy Rochefort, S. Vermeersch de même que R. Vermeersch et Lafrance se signalaient pour les perdants avec un but chacun.

Ligue Mixte Pétanque

Classement

Imp. La Providence	39 pts
Trans Canada Shoes	34
A. Tétreault Inc.	33
Vendomes Shoes Inc.	31
Chez Réjean Nettoyeur	30
Texaco Corriveau	27

Plus haut simple

Rita Berger	206
Pauline Maynard	185
Monique Roy	185
Raoul Maynard	215
Arthur Allard	201
Léonard Daviau	198
Léon Drapeau	198

Plus haut triple

Rita Berger	493
Monique Roy	473
Doris Jacques	456
Pauline Maynard	456
Jean Charron	544
Raoul Maynard	507
Léon Drapeau	486

LIGUE MIDGET

Les porte-couleurs du Blier Sport ont remporté une cinquième victoire de la saison dans le circuit Midget en disposant du St-Paul Construction 4-2 dans une rencontre disputée samedi dernier.

Le jeune Michel Laventure se signala avec deux buts. Les autres compteurs ont été Gérard Leblanc et Daniel St-Roch. Les joueurs Léo Bourque et Claude St-Sauveur furent les meilleurs des perdants avec un but chacun.

L'équipe St-Paul encaissait une quatrième défaite depuis le début des activités.

Dans une autre rencontre, l'équipe Esso Courchesne accumulait une quatrième victoire en l'emportant 4-2 sur l'équipe des Artisans. Les joueurs Claude Marsan, Gilles Robineau, Marc Brochu et André Morin se signalaient avec un but chacun. Robert Choquette et Denis Gévry furent les meilleurs des perdants avec un but. Les Artisans encaissaient une cinquième défaite.

Classement

	Pj	G	P	N	Pts
Blier Sport	9	5	3	1	11
Esso Courchesne	9	4	4	1	9
Artisans	9	4	5	0	8
S.-Paul Const.	9	3	4	2	8

Meilleurs compteurs de la ligue Midget

	B	A	Pts
C. Robert, AA	6	8	14
R. Choquette, AA	5	6	11
J.-L. Lamoureux, SPC	2	9	11
D. St-Rock, BS	2	8	10
C. Marsan, EC	6	3	9
M. Laventure, BS	6	3	9
R. Soly, AA	5	4	9
S. Garand, BS	4	4	8
G. Leblanc, BS	3	4	7
M. Turcotte, SPC	3	3	6
R. Blanchard, SPC	1	5	6
M. Frappier, EC	2	4	6
J. Morin, BS	4	1	5
G. Charbonneau, AA	3	2	5
M. Marquis, AA	3	2	5
M. Brochu, EC	3	2	5
A. Richer, BS	2	3	5
G. Robert, BS	1	4	5

Aux Premiers Jeux d'Hiver Canadiens

L'équipement de gymnastique qui doit servir aux compétitions lors des Premiers Jeux d'Hiver Canadiens sera fourni gratuitement par la Compagnie Raymond.

L'annonce de cette nouvelle a été révélée par le Président des Premiers Jeux d'Hiver Canadiens, monsieur Georges Labrecque.

Dans sa conférence d'information monsieur Labrecque a mentionné que la Compagnie Bombardier avait accepté de fournir gratuitement des autos-neige pour les organisateurs lors des compétitions de ski qui auront lieu au Mont Ste-Anne du 13 au 19 février 1967.

Monsieur Labrecque a mentionné également que la Compagnie Vaillancourt Incorporée avait fait peindre sur ses camions le signe officiel des Jeux.

Ligue Mixte S. Ouvrier

Classement

Paul St-Onge Inc.	43 pts.
Concorde Auto	37
Syndicat Ouvrier	35
Dejourdy Sport	35
Enseignes Frappier	27
Brouillette Auto	25

Brouillette Auto (1) — L. Gill 335; R. Brodeur 250; L. Rousseau 304; A. Brodeur 334; Dummy 279. Handicap 90. Total 1592.

Syndicat Ouvrier (3) — M. P. Pion 266; A.-M. Bousquet 253; S. Gill 387; J.-L. Brodeur 441; J.-R. Brodeur 366. Total 1713.

Les Enseignes Frappier (0) — P. Brodeur 314; H. Brodeur 211; E. Latour 269; J. Bédard 279; A. Frappier 415. Handicap 51. Total 1539.

Paul St-Onge Inc. (4) — L. Gemme 230; A. Bédard 215; D. Ouellet 349; J.-C. Desmarais 460; D. Petit 470. Total 1724.

Concorde Auto (4) — F. Gemme 366; M. Bousquet 312; C. Lemieux 337; H. Brodeur 339; Dummy 354. Total 1708.

Dejourdy Sport (0) — O. Paré 317; Dummy 279; R. Brodeur 314; C. Pion 355; Dummy 309. Handicap 21. Total 1574.

Une victoire du St-Hyacinthe dans la ligue de la Rive Sud

L'équipe Pepsi Saint-Hyacinthe junior B triompha de justesse de l'équipe Boucherville au compte de 5 à 4. Un but du défenseur Jean Lemieux dans la dernière reprise assurait le triomphe aux Maskoutains.

St-Hyacinthe terminait la période initiale avec un avantage de deux buts, Jacques Couture ouvrait le pointage. Michel Hétu et Pierre Bélanger déjouaient tour à tour le cerbère du [illegible]. Jean St-Cyr obtenait le premier but des visiteurs. Ces derniers réussissaient un ralliement de trois buts dans la période médiane lorsque Denis Picard, Jean St-Cyr et Michel Gosselin trompaient la vigilance du cerbère Claude Jean. Un but de Jacques Frappier nivelait le compte. St-Hyacinthe profita d'une punition mineure à Claude Baril pour s'assurer de la victoire. Treize punitions mineures furent décernées au cours du match.

Aujourd'hui, on a besoin d'experts dans tous les domaines

Je suis expert en assurance-vie



CLEMENT CHOQUETTE
Saint-Hilaire
Tél. 467-4685

- Assurance commerciale et personnelle
- Régime d'avantages sociaux pour employés
- Régimes de pension individuels exempts d'impôts

LA Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

SNO JET

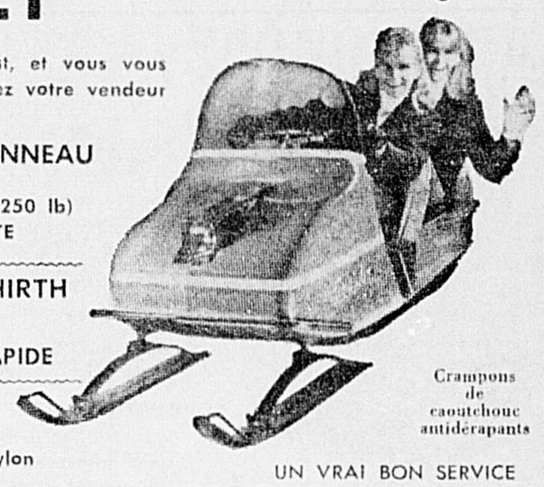
C'est ce qu'il y a de mieux en fait d'auto-neige

Tous les connaisseurs le disent, et vous vous féliciterez de l'avoir acheté chez votre vendeur autorisé

CAMILLE CHARBONNEAU

- PUISSANTE
- LEGERE (250 lb)
- ECONOMIQUE
- ELEGANTE

PUISSANT MOTEUR HIRTH
15 forces
à embrayage ULTRA-RAPIDE



Crampons de caoutchouc antidérapants

Courroie de caoutchouc-nylon sans fin — FABRICATION EXCLUSIVE

UN VRAI BON SERVICE DES CONDITIONS FACILES

Vendeur autorisé

CAMILLE CHARBONNEAU

Saint-Jude — VENTE ET SERVICE — Tél. : 792-3898

VENTE de FIN D'ANNEE

SAUVE FRERES (1957) LIMITEE
1624, rue des Cascades

SE CONTINUE JEUDI et SAMEDI

AVEC DES CENTAINES DE NOUVEAUX SPECIAUX

Venez dès aujourd'hui pour profiter de ces aubaines

HOMMES (REZ-DE-CHAUSSEE)

COMPLETS 1 PANTALON — 39.98
Pour hommes, pointures 35 à 44. Toutes les tailles. Choix de teintes et de textures. Prix rég. jusqu'à $75. — SPECIAL

COMPLETS 1 PANTALON — 49.98
Pour hommes, pointures 35 à 44, toutes les tailles. Variétés de tissus et teintes. Prix rég. jusqu'à $85. — SPECIAL

GILETS SPORT — 19.98
Pour hommes, pointures 35 à 44. Toutes les tailles. Prix rég. $45. — SPECIAL

PALETOTS D'HIVER — 39.98
Pour hommes — Pointures 35-44. Toutes les tailles. Prix rég. jusqu'à $59.95 — SPECIAL

PALETOTS D'HIVER — 59.98
Pour hommes — Pointures 35-44. Toutes les tailles. Prix rég. jusqu'à $100 — SPECIAL

CHEMISES BLANCHES ou COULEURS — $3.50 — 3/$10.
En broadcloth mercerisé, poignets doubles et simples. Collets assortis. Grandeurs : 13½ à 17½. 32 à 35 de manches. Prix régulier jusqu'à $7. — SPECIAL

CHAPEAUX POUR HOMMES — 4.98
Feutres velours, satinés. Teintes variées. Prix régulier jusqu'à $12.95 — SPECIAL

MANTEAUX D'AUTO — 19.98
Teintes asorties — Corduroy, laine. Prix régulier jusqu'à $29.95 — SPECIAL

PANTALONS POUR HOMMES — 7.98
Choix de couleurs. Toutes les tailles. Prix régulier jusqu'à $19.95 — SPECIAL

PALETOTS 7/8 SUEDE-DAIM — 59.98
Doublure amovible. Grandeurs : 34 à 46. Prix régulier $110. — SPECIAL

SOULIERS POUR HOMMES — 15.98
Marques connues, noir ou brun. Toutes les pointures — Largeurs A, B, C, D. Prix régulier jusqu'à $29.95 — SPECIAL

GARÇONS (2e ETAGE)

CANADIENNES et GILETS de SKI — 6.98
Garçons : 8 à 18 ans. Prix régulier jusqu'à $14.95 — SPECIAL

COMPLETS 2 PANTALONS — 24.98
Garçons : 8 à 18 ans. Prix rég. jusqu'à $37.95 — SPECIAL

PANTALONS JUNIOR — 3.98
De worsted, teintes variées. Garçons : 6 à 12 ans. Prix régulier jusqu'à $7.95 — SPECIAL

GILETS SPORT — 12.98
de tweed tout laine. Garçons 8-18 ans. Prix régulier jusqu'à $24.95 — SPECIAL

CHEMISES "T" — 1.98
Manches longues. — Garçons 8-18 ans. Prix régulier jusqu'à $3.50 — SPECIAL

CHEMISES — 1.98
Collet et poignets contrastants. Garçons : 8-18. Prix régulier $4.50 — SPECIAL

CRAVATES — 59¢
Teintes et motifs asortis. Prix régulier $1.00 — SPECIAL

VESTES ou CHADAILS de LAINE — 1.98
Grandeurs : 4 à 6x ans. Prix régulier jusqu'à $3.98 — SPECIAL

PALETOTS D'HIVER — 9.98
Garçons : 4 à 6x ans. Prix régulier jusqu'à $15.95 — SPECIAL

ENSEMBLE "MOD" — 36.98
Veston — pantalon — veste. Grandeurs 34 à 40. Prix régulier jusqu'à $69.95 — SPECIAL

SOULIERS POUR GARÇONS — 5.98
Marque "Savage" — Pointures 8½ à 4. Prix régulier $8.98 — SPECIAL

OUVERT Jeudi soir jusqu'à 9 h. Sam. jusqu'à 5 h. 30
Fermé vendredi "Epiphanie"

SAUVE FRERES (1957) LIMITEE

- Pas de commandes postales ou téléphoniques
- Plan de mise de côté
- Servez-vous de votre compte courant ou budgétaire

1624, des Cascades - S.-Hyacinthe
MAISON ESSENTIELLEMENT CANADIENNE-FRANÇAISE
"Le plus important spécialiste du vêtement pour hommes et garçons"

La plus grande vente de l'année

Tél. 773-7424

Bijouterie Cadeaux — Optique Coloniale — Montres Diamants

J.-N.-H. DESILETS

OPTICIEN D'ORDONNANCES
Examen de la vue par un spécialiste diplômé
Bureau ouvert tous les jours, de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
1270, rue des Cascades — Tél. 774-5001 — Saint-Hyacinthe
et 1275 des Cascades — Nouveau Centre d'Achats

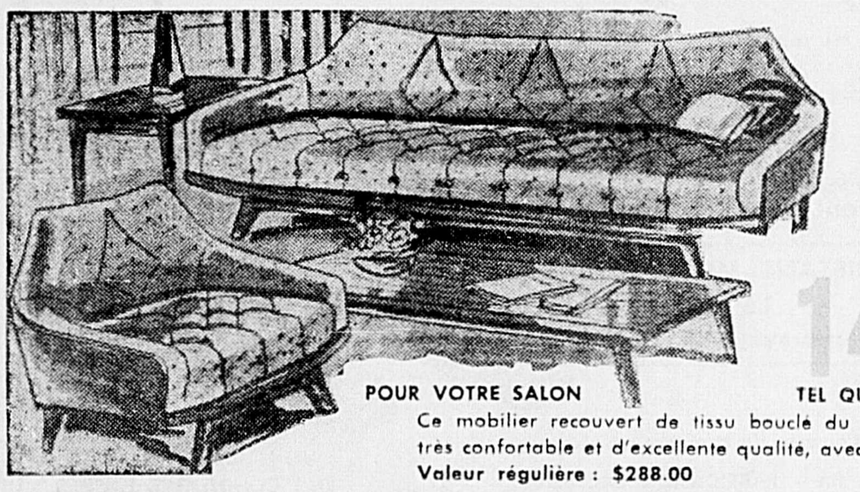
GOBEILLE & BROUILLETTE - JANVIER 67

LA PLUS GROSSE Vente de Meubles DE LA RÉGION!

Gobeille & Brouillette débute la nouvelle année en vous offrant la vente de meubles la plus sensationnelle de son histoire — Au-delà de $200,000.00 de meubles offerts à des prix incroyables... presque dérisoires!

ENTREPOSAGE GRATUIT

VOYEZ NOS VITRINES!



AU TRES BAS PRIX DE

147.

POUR VOTRE SALON — TEL QU'ILLUSTRE

Ce mobilier recouvert de tissu bouclé du plus bel effet, très confortable et d'excellente qualité, avec fauteuil droit.
Valeur régulière : $288.00

80 MOBILIERS DE CHAMBRE

Tous nos modèles 1965
RABAIS DE

50%

MODELES 1966
RABAIS DE

20 à 40%

20 MOBILIERS DE CUISINE

Modèles de planchers balance de ligne.

Valeur régulière : $129. à $189. pour

67.

Stéréo AM-FM
Cabinet noyer véritable
Valeur régulière : $259.95
167.

TV PORTATIVE
12 pouces, RCA VICTOR
117.

CIREUSES
19.67

TV PORTATIVE
WESTINGHOUSE
19 pouces "Instant On"
147.

Poêle Moffat
GOURMET
Valeur régulière : de $399.
267.

FERS à VAPEUR
HOOVER
9.67

POELE MOFFAT
De Luxe, 30 pouces
157.

CHESTERFIELD
2 morceaux, nylon bleu
Valeur régulière : $169.
87.

PLANCHES A REPASSER
Ajustables — Rég. : $9.95
3.67

POUFFS
Couleurs assorties, pied fini noyer
3.67

TV Console
GENERAL ELECTRIC
Modèle 1966, 2 haut-parleurs
Valeur régulière : $349.
237.

PANIER A PAPIER
en métal, choix de couleurs
67¢

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GOBEILLE & BROUILLETTE Inc.

1191, RUE DES CASCADES — SAINT-HYACINTHE — TEL. : 774-6424

FUTURS MARIES

PROFITEZ DE CETTE VENTE pour meubler votre foyer!



Ameublement complet pour 3 pièces

Comprenant réfrigérateur 12 pi. cu. Cuisinière automatique, 30 pouces, Bélanger.
Plus cadeau surprise GRATUIT

VALEUR REGULIERE : $1,650.

967.

GRATIS :
Tables, lampes de salon et de chambre
POUR JANVIER SEULEMENT

OUVERT TOUS LES SOIRS



GAGNEZ UNE TV EN COULEURS GENERAL ELECTRIC

Chaque achat durant Janvier vous donne droit au tirage qui aura lieu le 4 février 1967 à notre magasin

MEUBLES COLONIAL

VILAS, KILGOUR, ETC... offerts à

40% d'escompte

sur notre stock en magasin

Gros fauteuils berçants **28.67**

Fauteuils Lazy-Boy **9.67**
Berçants, droits. Valeur de $39. à $89. A compter de

Sécheur à cheveux G.E.	13.67	Couteaux électriques Hoover	16.67
Bouilloiress chromées électriques	4.67	Balayeuse Prestige	37.67
Malaxeur portatif	8.67	Radios 5 lampes canadien	13.67
Grille-pain automatique	9.67	Radio De Luxe Lloyd	19.67
Grillette sandwich	4.67	Discothèque fini noyer	9.67